

ALMANACH AGRICOLE, COMMERCIAL ET HISTORIQUE

DE

LA COMPAGNIE J.-B. ROLLAND & FILS

POUR L'ANNÉE

1906

(QUARANTIÈME ANNÉE)



Enregistré conformément à l'acte du parlement du Canada, en l'année mil neuf cent cinq par LA COMPAGNIE J.-B. ROLLAND & FILS, au bureau du ministre de l'Agriculture, à Ottawa.

MONTREAL

GRANGER FRERES

PAPETIERS-IMPORTATEURS

43, rue Notre-Dame Ouest 2^{ème} porte à l'Est de l'Eglise Notre-Dame

N.B.—Cet almanach contient beaucoup de matières d'un intérêt général et mérite d'être conservé à titre de renseignements utiles.

MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.

MEDAILLE D'OR
Exposition de Paris, 1900.

Téléphone Bell : Est 1283
Téléphone des Marchands 843

LAPRÈS & LAVERGNE
PHOTOGRAPHES
360, RUE ST-DENIS,
Coin de la rue Ontario
MONTREAL.

Dillon, Dyestuffs & Chemical Co.

IMPORTATEURS DE

Produits Chimiques, Etc.

Seuls Agents pour

Kuttroff, Pickhardt et Cie.

TEINTURES ANILINES

216

Bâtisse Coristine, rue St-Nicolas

AGENCE ETABLIE EN 1862.

FAUTEUX & PACAUD

AGENTS D'ASSURANCES

FEU, VIE, MARINE ET ACCIDENT

Agents principaux de la Compagnie d'Assurance la plus puissante au monde
la NORTH BRITISH & MERCANTILE.

No 78, RUE ST-FRANÇOIS-XAVIER, MONTREAL.

Téléphone Bell : MAIN 318.

McARTHUR, CORNEILLE & Co.

MANUFACTURIERS ET IMPORTATEURS DE

*Blanc de Plomb, Peintures, Vernis, Colles, Huiles,
Teintures et Produits Chimiques.*

**310 à 316, RUE SAINT-PAUL, et
147 à 151, RUE DES COMMISSAIRES.**

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

Compagnie d'Assurances contre le Feu et sur la Vie

Capital et Fonds Accumulés - - - \$85,000,000

Revenu annuel - - - - - 15,000,000

Fonds placés en Canada - - - - - 8,000,000

Bureau principal en Canada, 78, Rue St-François-Xavier

FAUTEUX & PACAUD, agents spéciaux pour Montréal et les environs.
Bell-Téléph. : Main 318. A. M. ROLLAND, inspecteur, Province de Québec.

ALMANACH AGRICOLE, COMMERCIAL ET HISTORIQUE

DE
LA COMPAGNIE J.-B. ROLLAND & FILS

POUR L'ANNÉE

1906

(QUARANTIÈME ANNÉE)



Enregistré conformément à l'acte du parlement du Canada, en l'année mil neuf cent cinq, par La COMPAGNIE J.-B. ROLLAND & FILS, au bureau du ministre de l'Agriculture à Ottawa.

CANADA

EN VENTE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

ET LES PRINCIPAUX MARCHANDS

N. B.—Cet almanach contient beaucoup de matières d'un intérêt général et mérite d'être conservé à titre de renseignements utiles.

A NOS LECTEURS

A nos lecteurs

Chaque année, dans toutes les familles canadiennes, notre *Almanach agricole, commercial et historique* a toujours été accueilli, comme un vieil ami qui revient à son heure habituelle prendre sa place au foyer.

Désireux de le voir jouir longtemps encore de ce privilège, nous avons apporté une attention toute particulière à la revision de ses nombreux renseignements, ainsi qu'au choix des matières comprises dans les 80 pages de cette 40^e édition, et que nous citons sommairement: *Comput ecclésiastique*; fêtes mobiles; calendrier conforme à l'Ordo, avec éphémérides en regard de chaque mois; la hiérarchie catholique du Canada, précédée d'un tableau synoptique; les conseils de l'Instruction publique, de l'Agriculture, des Arts et Manufactures, et la Commission du Havre; le parlement fédéral et les législatures de chaque province de la Puissance; l'administration des divers départements de Québec; la judicature; les banques; les pronostics sur la température, etc...; une aventure dans les plaines du Far-West, par M. Ernest GAGNON; des historiettes, conseils, bons mots, etc., etc. Les dernières pages contiennent de bonnes annonces qui seront lues avec avantage par toutes les classes d'acheteurs.

Pour complément, voir l'*Almanach des Familles*, l'*Almanach des Cercles agricoles* et le *Calendrier de la Puissance*.

LES ÉDITEURS.

Comput ecclésiastique pour 1906.

Nombre d'or (cycle ou révolution de dix-neuf ans pour accorder l'année lunaire avec l'année solaire)..... 7

Epacte (nombre de onze jours que le soleil a en plus sur l'année lunaire)..... 5

Cycle solaire (il est de 28 ans)..... 11

Indiction romaine (période de quinze ans, employée dans les bulles du Saint-Siège)..... 4

Lettre dominicale (indiquant le dimanche durant toute l'année)..... G

Lettre du Martyrologe..... E

Fêtes mobiles.

Septuagésime.....	11 février	Pentecôte.....	3 juin
Les Cendres.....	28 février	Sainte-Trinité.....	10 juin
Dim. de la Passion	1 avril	Fête-Dieu.....	14 juin
" des Rameaux.....	8 avril	1er dim. de l'Avent.....	2 déc.
PAQUES.....	15 avril	Dimanches après la Pen-	
Rogations..... 21, 22 et	23 mai	tecôte.....	25
Ascension	24 mai		

Quatre-Temps

Printemps	les 7, 9 et 10 mars
Été	les 6, 8 et 9 juin
Automne.....	les 19, 21 et 22 septembre.
Hiver	les 19, 21 et 22 décembre

Commencement des quatre Saisons.

Le PRINTEMPS, le 21 mars, à 7 h. 54 m. du matin. (*Equinoxe*), c'est-à-dire que les jours et les nuits sont d'une égale durée.

L'ÉTÉ, le 22 juin, à 3 h. 42 m. du matin.

L'AUTOMNE, le 23 septembre, à 6 h. 15 m. du soir. (*Equinoxe*), c'est-à-dire que les jours et les nuits sont d'une égale durée.

L'HIVER, le 22 décembre, à 0 h. 53 m. du soir.

Fêtes religieuses d'obligation.

Tous les dimanches de l'année.	Le 1er novembre, la Toussaint.
Le 1er janvier, la Circoncision.	Le 8 déc., l'Immaculée Concep-
Le 6 janvier, l'Epiphanie.	Le 25 décembre, Noël. [tion.
Le 24 mai, l'Ascension.	

Fêtes légales. (Jours non juridiques).

Tous les dimanches de l'année.	Le 24 mai, l'Ascension.
Le 1er janvier, la Circoncision.	Le 2 juillet, la Confédération.
Le 6 janvier, l'Epiphanie.	Le 3 septembre, Fête du travail.
Le 28 février, les Cendres.	Le 1er novembre, la Toussaint.
Le 13 avril, Vendredi saint.	Le 9 novembre, Fête du Roi.
Le 16 avril, Lundi de Pâques.	Le 8 déc., l'Immaculée Concept.
Le 24 mai, Reine Victoria.	Le 25 décembre, Noël.

Célébration solennelle du Mariage.

Cette année, on pourra célébrer la solennité des *Noces* du 7 janvier au 27 février inclusivement, et du 23 avril au 1 décembre aussi inclusivement.

Ères de l'année 1906.

De la création (4940 suivant les Bénédictins).....	6869
De la période Julienne.....	6619
De la naissance de Jésus-Christ (ère chrétienne), 25 déc. ...	1906
De la fondation de Rome, selon Varron, 21 avril	2659
“ “ de Québec, 3 juillet	298
“ “ de Montréal, 17 mai.....	264
De la découverte de l'Amérique, par Christophe Colomb, 11 12 octobre	414
De la découverte du Canada, par Jacques Cartier, 16 juillet	372
De la cession du Canada à l'Angleterre, 9 février.....	143
De la république des Etats-Unis, 4 juillet	130
De la république française, 4 septembre.....	36
De la Puissance du Canada, 1er juillet	39
Du règne de S. S. Pie X, 4 août.....	3
“ “ du roi Edouard VII. 24 janvier.	5

Observations météorologiques, etc.

- En 1904.—Première gelée d'automne, 7 octobre.
 " " neige " 25 Novembre
 " Commencement de l'hiver, le 2 décembre.
 " Première traverse en voiture sur la glace, de Longueuil à Hochelaga, le 19 décembre.
- En 1905.—Le fleuve est libre de glace au côté nord de l'île des Sœurs, le 8 avril.
 Le bateau "*Longueuil*" traverse à Hochelaga, et plusieurs autres arrivent dans le port de Montréal, le 20 avril.
 " Arrivée du premier steamer d'outre-mer: "*l'Ionian*", de la ligne Allan, le 2 mai.
 " Première gelée d'automne, le 22 octobre.
 " Première tempête de neige, le 31 octobre.

Nota.—Pour le détail des années précédentes, voir nos Almanachs des années dernières.

BAROMÈTRE PERPÉTUEL.

Le tableau ci-dessous, préparé pour le climat de la Grande-Bretagne par le célèbre astronome Herschel, a été modifié par des hommes compétents, de manière à convenir au climat du Canada.

Si la nouvelle Lune, la pleine, le 1er quartier, ou le dernier arrivent :	EN ÉTÉ.	EN HIVER.
Entre minuit et 2 h. du matin....	Beau	{ Forte gelée, à moins que le vent ne vienne du sud ou de l'ouest.
" 2 et 4 "	Frais, fréquentes ondées	Neige et tempête.
" 4 et 6 "	Pluie	" "
" 6 et 8 "	Vent et pluie	Tempête.
" 8 et 10 "	Variable	{ Neige, si le vent est à l'est ou à l'ouest.
" 10 et midi	Fréquentes ondées....	{ Neige, si le vent est à l'ouest.
Entre midi et 2h. p.m..	Très pluvieux	Neige ou froid.
" 2 et 4 "	Variable	Beau et doux.
" 4 et 6 "	Beau	Beau.
" 6 et 8 "	{ Beau, si le vent est N.-O.	{ Beau et gelée, si le vent est N. ou N.-E.
	{ Pluie, s'il est sud ou S.-O.	{ Pluie ou neige, s'il est sud ou sud-ouest.
	" " "	" " "
" 8 et 10 "	" " "	" " "
" 10 et minuit	Beau	Beau et froid.

N. B.—Les prédictions de ce tableau seront d'autant plus correctes que les changements de la lune s'effectueront plus près de midi ou de minuit.
 Le tableau de l'été est plus exact que celui de l'hiver.

Jeûnes de précepte avec abstinence.

1° Tous les mercredis, vendredis et samedis des Quatre-Temps de l'année;

2° Les jours de *Vigile* de la PENTECÔTE, (2 juin); de la solennité des SS. Apôtres PIERRE ET PAUL, (30 juin); de la solennité de l'ASSOMPTION, (18 août); de la TOUSSAINT, (31 octobre), et de NOËL, 24 décembre);

3° Le mercredi des CENDRES et les trois jours suivants, 1, 2 et 3 mars;

4° Tous les mercredis, vendredis et samedis des cinq premières semaines du carême;

5° Le dimanche des RAMEAUX et les six autres jours de la SEMAINE SAINTE;

6° Tous les mercredis et vendredis de l'*Avent*.

N. B. — Tous les jours du carême sont jeûnes de précepte, cependant, les lundis, mardis et jeudis des cinq premières semaines du carême, il n'y a point d'abstinence *totale*, mais seulement *partielle*; c'est-à-dire qu'en ces jours, on peut faire un *seul* repas en gras (le midi), et il n'est pas permis de faire usage de poisson à ce repas. Si l'on use de viande, on ne peut manger de poisson au même repas, mais on peut renoncer à la viande et manger du poisson, etc. Les œufs ne sont défendus ni avec la viande ni avec le poisson.

Eclipses durant l'année 1906.

Cette année, il y aura cinq éclipses, dont trois de soleil et deux de lune.

Les 8 et 9 février, éclipse totale de lune, visible au Canada.

Le 22 février, éclipse partielle de soleil, invisible au Canada, mais visible dans les régions environnantes du Pôle Sud.

Le 21 juillet, éclipse partielle de soleil, invisible au Canada.

Le 4 août, éclipse totale de lune, invisible ici, mais visible dans l'extrême partie occidentale d'Ontario.

Le 19 août, éclipse partielle de soleil, invisible au Canada, mais visible dans l'Alaska et le nord du Groënland.

Apparences des Planètes pour 1906.

Vénus sera étoile du matin jusqu'au 14 février et étoile du soir jusqu'au 30 novembre, étoile du matin le reste de l'année.

Mars sera étoile du soir jusqu'au 15 juillet, et étoile du matin le reste de l'année.

Jupiter sera étoile du soir jusqu'au 10 juin, et étoile du matin jusqu'au 28 décembre, étoile du soir le reste de l'année.

Saturne sera étoile du soir jusqu'au 24 février, et étoile du matin jusqu'au 4 septembre, étoile du soir le reste de l'année.

Explication des signes et abréviations.

La colonne *cl.* désigne la couleur des ornements de l'Eglise pour chaque jour; le signe † les jours où on peut dire des messes basses avec des ornements noirs; et le signe * les dimanches où à vêpres on prend la couleur du jour suivant.

N. L., Nouvelle Lune. P. Q., Premier Quartier.

P. L., Pleine Lune. D. Q., Dernier Quartier.

H. M., Heure, Minute. Q. Tps., Quatre-Temps.

JANVIER

31 JOURS

Consacré à l'Enfant Jésus



Signe du Verseau

Les jours croissent de 1 heure 5 minutes.

☾ P. Q. le 2, à 9h. 57m. du matin.

☿ D. Q. le 17, à 3h. 54m. du soir.

☼ P. L. le 10, à 11h. 42m. du matin.

☼ N. L. le 24, à 0h. 14m. du soir.

Jours de la semaine.	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE
			Lev.	Cou.	L. C.
Lundi	1 b	CIRCONCISION, doub. 2e cl. (d'obl.)	7 47	4 21	11 43
Mardi	2 r	Octave de St Etienne, M., doub.	7 47	4 22	matin
Merc.	3 b	Octave de St Jean, Ap. et Ev., d.	7 47	4 23	0 42
Jeudi	4 r	Octave des SS. Innocents, doub.	7 46	4 24	1 42
Vend.	5 b	Vigile de l'Epiphanie, semid.	7 46	4 25	2 43
Sam.	6 b	EPIPHANIE, doub. 1re cl. (d'obl.)	7 46	4 26	3 44
DIM.	7 b	Dim. dans l'Octave, semid.	7 45	4 28	4 42
Lundi	8 b	De l'Octave, semid.	7 45	4 29	5 39
Mardi	9 b	De l'Octave, semid.	7 44	4 30	6 35
Merc.	10 b	De l'Octave, semid.	7 44	4 31	lever
Jeudi	11 b	De l'Octave, semid.	7 43	4 32	5 51
Vend.	12 b	De l'Octave, semid.	7 42	4 33	6 55
Sam.	13 b	Octave de l'Epiphanie, doub. privil.	7 42	4 34	8 05
DIM.	14 b	2 Ep. T.S. NOM DE JÉSUS, d. 2e cl.	7 42	4 35	9 16
Lundi	15 b	St Paul, Ermite, doub.	7 40	4 37	10 29
Mardi	16 r†	St Marcel, P. et M., semid.	7 40	4 38	11 40
Merc.	17 b	St Antoine, Abbé, doub.	7 39	4 39	matin
Jeudi	18 b	Chaire de St Pierre à Rome, d.maj.	7 39	4 41	0 52
Vend.	19 r†	St Canut, M., semid.	7 38	4 42	2 06
Sam.	20 r	SS. Fabien et Sébastien, MM., d.	7 37	4 43	3 21
DIM.	21 b	3 Ep. STE FAMILLE J.M.J., d. 2e cl.	7 36	4 45	4 31
Lundi	22 r†	SS. Vincent et Anastase, MM., sd.	7 35	4 46	5 37
Mardi	23 b	Epousailles de la B. V. M., d. maj.	7 34	4 47	6 37
Merc.	24 r	St Timothée, E. et M., doub.	7 33	4 49	couch.
Jeudi	25 b	Conversion de St Paul, doub. maj.	7 32	4 51	6 07
Vend.	26 r	St Polycarpe, E. et M., doub.	7 32	4 52	7 15
Sam.	27 b	St Jean Chrysostome, E. D., doub.	7 32	4 53	8 22
DIM.	28 vr*	4 Ep. Du Dimanche, semid.	7 31	4 54	9 27
Lundi	29 b	St François de Sales, E. D., doub.	7 31	4 56	10 29
Mardi	30 r†	Ste Martine, V. et M., semid.	7 30	4 58	11 27
Merc.	31 b	St Pierre Nolasque, Conf., doub.	7 28	5 0	matin

Quand sec est le mois de janvier
Ne doit se plaindre le fermier ;
Quand janvier montre les dents,
Le printemps et l'été sont ardents.

Un ciel bien étoilé dans la nuit du 5 au 6 annonce un été chaud.

JANVIER

EPHEMERIDES 1905

- 1.—A Reims, mort de S. E. le cardinal Langénieux, âgé de 81 ans.
- 2.—Reddition de Port-Arthur après un siège de 282 jours. Le brave général Stoessel ayant promis au Tsar de *tenir* ou de *mourir*, se voit obligé de choisir entre une capitulation honorable ou le massacre des 10,000 hommes valides qui lui restent. Il cède au sentiment humanitaire et les Japonais font 35,000 prisonniers en entrant dans la forteresse.
- 4.—Mort de Théodore Thomas, célèbre maître d'orchestre, âgé de 69 ans.
- 5.—Le Saint-Père reçoit en audience particulière les évêques et séminaristes canadiens qui se trouvent à Rome.
- 6.—A Zurich (Suisse), mort de Rodolphe Koller, célèbre peintre animalier, âgé de 77 ans.
- 7.—M. Albert Malouin, député de Québec Centre, aux Communes, est nommé juge de la Cour Supérieure pour le district d'Arthabaska.
- 8.—Proclamation du décret de béatification du vénérable Jean-Baptiste Vianney, connu du monde entier sous le nom de curé d'Ars.
- 9.—A Marseille, mort de Louise Michel, célèbre révolutionnaire, âgée de 72 ans.
- 10.—L'empereur Guillaume II confère au général russe Stoessel et au général japonais Nogi, la décoration de l'*Ordre pour le Mérite*, à la suite du siège de Port-Arthur.
- 10.—A Paris, M. Paul Doumer, adversaire de Combes, est élu président de la Chambre des députés, par 265 voix de majorité.
- 11.—Ouverture de la 1ère session du 10e parlement fédéral. L'hon. F. Sutherland est nommé président.
- 12.—A Québec, mort de M. J.-L. Demers, ancien éditeur-propriétaire de *L'Evénement*, âgé de 48 ans.
- 15.—A Marsanne, près de Montélimar, mort de Mme Loubet, mère du président de la République française, âgée de 92 ans.
- 18.—Bénédiction solennelle de la nouvelle église de Trois-Pistoles, par S. G. Mgr Blais.
- 18.—Nomination des candidats aux élections provinciales d'Ontario.
- 18.—Le président Loubet accepte la résignation du ministère Combes.
- 22.—A Saint-Petersbourg, les grévistes russes, sous la direction du Père Gapon, marchent en corps au Palais d'Hiver, pour présenter leur requête au Tsar. Ils sont partout repoussés par les troupes, et le sang coule.
- 23.—Le nouveau cabinet français est constitué. M. Rouvier, premier.
- 24.—Lord et lady Grey visitent Montréal, et reçoivent l'accueil le plus enthousiaste.
- 24.—La sentence de mort prononcée contre Antonio Giaccone est commuée, par le gouverneur-général, en un emprisonnement à vie, au pénitencier de Saint-Vincent de Paul.
- 25.—Dans la province d'Ontario, élections générales au parlement local. Le gouvernement est défait par une majorité de 48 voix.
- 28.—A Montréal, inauguration officielle de la nouvelle bâtisse de l'Ecole polytechnique construite sur la rue Saint-Denis.
- 31.—Prorogation de la législature de Manitoba.

FEVRIER



28 JOURS

Consacré aux D. de la S. Vierge

Signe des Poissons

Les jours croissent de 1 heure 33 minutes.

☾ P. Q. le 1. à 7h. 36m. du matin.

☼ D. Q. le 15. à 11h. 28m. du soir.

☼ P. L. le 9. à 2h. 51m. du matin.

☾ N. L. le 23. à 3h. 2m. du matin.

Jours de la semaine.	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE
			Lev.	Cou.	L. C.
			H.M.	H.M.	H. M.
Jeudi	1 r	St Ignace, E. et M., doub.	7 27	5 1	0 30
Vend.	2 b	PURIFICATION DE LA B. V. M., d. 2e cl.	7 26	5 2	1 29
Sam.	3 b	St Hilaire, E. D., doub. (du 14 janv.)	7 25	5 3	2 29
DIM.	4 b*	5 Ep. St André Cor., E. C., d. (Sol.)	7 23	5 5	3 27
Lundi	5 r	Ste Agathe, V. et M., d. [de la Purif.]	7 22	5 6	4 23
Mardi	6 b	St Tite, E. C., doub.	7 20	5 8	5 17
Merc.	7 b	St Romuald, Abbé, doub.	7 19	5 9	6 06
Jeudi	8 b	St Jean de Matha, Conf., doub.	7 18	5 11	lever
Vend.	9 b	St Cyrille d'Alexandrie, E. D., doub.	7 17	5 13	5 50
Sam.	10 b	Ste Scholastique, V., doub.	7 16	5 14	7 02
DIM.	11 vl*	SEPTUAGÉSIME, 2e cl., semid.	7 14	5 16	8 16
Lundi	12 b	N.-D. de Lourdes, doub. maj.	7 13	5 17	9 25
Mardi	13 r	Prière de Notre-Seigneur, d. maj.	7 11	5 18	10 41
Merc.	14 b	St Ildefonse, E. C., doub.	7 9	5 19	11 57
Jeudi	15 r	SS. Martyrs Japonais, doub.	7 8	5 20	matin
Vend.	16 vl†	De la Férie (r† Passion de N.-S.)	7 6	5 22	1 11
Sam.	17 b†	De l'Immaculée Conception, semid.	7 4	5 24	2 22
DIM.	18 vl	SEXAGÉSIME, 2e cl., semid.	7 3	5 25	3 28
Lundi	19 vl†	De la Férie (b† SS. Anges).	7 1	5 27	4 28
Mardi	20 r	De la Passion de N.-S., doub. maj.	7 0	5 28	5 21
Merc.	21 vl†	De la Férie (b† St Joseph).	6 59	5 30	6 03
Jeudi	22 b	Chaire de St Pierre à Antioche, d.m.	6 57	5 31	6 40
Vend.	23 b	Vig. St Pierre Damien, E. D., doub.	6 55	5 33	couch.
Sam.	24 r	ST MATHIAS, Ap., doub. 2e cl.	6 53	5 34	7 11
DIM.	25 vl	QUINQUAGÉSIME, 2e cl., semid.	6 51	5 35	8 16
Lundi	26 vl†	De la Férie (b† SS. Anges).	6 49	5 37	9 15
Mardi	27 vl†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6 47	5 39	10 16
Merc.	28 vl	LES CENDRES. (1)	6 46	5 39	11 18

La Chandeleur claire
Laisse un hiver derrière.
Février est de tous les mois
Le plus court et le moins courtois.
Pluie de février remplit le grenier.

(1) Jeûne tous les jours du Carême, les dimanches exceptés.

FEVRIER

EPHEMERIDES 1905

- 2.—Tout le cabinet cubain démissionne.
- 2.—A Paris, mort de M. Henri Germain, président des directeurs du Crédit Lyonnais, âgé de 81 ans.
- 3.—Crise politique à Québec. Les honorables MM. Gouin, Turgeon et Weir démissionnent.
- 6.—L'hon J. Idington, d'Ontario, est nommé juge de la Cour Suprême.
- 6.—L'ouverture de la session provinciale de Québec est remise au 2 mars suivant.
- 9.—Inauguration de la 1ère session du 11e parlement de la Nouvelle-Ecosse, et la 2e du 10e parlement de la Colombie Anglaise.
- 11.—Mort subite du révérend Frère Antonin, supérieur du collège d'Hochelaga, âgé de 49 ans.
- 12.—S. E. le cardinal Richard, archevêque de Paris, célèbre, par d'éclatantes cérémonies religieuses, le 60e anniversaire de son ordination sacerdotale et le 33e de son épiscopat.
- 14.—Ouverture du parlement anglais, par S. M. Edouard VII.
- 15.—A Cincinnati, sacre de Mgr Henri Moeller, par le cardinal Gibbons.
- 15.—La plus grosse turbine du monde, d'une force de 10,500 chevaux, installée aux Chutes de Shawinigan par la "Shawinigan Water & Power Co", est mise en action.
- 17.—A Moscou, le grand-duc de Serge, oncle du Tsar, est tué par l'explosion d'une bombe lancée sur sa voiture par un révolutionnaire. Il était âgé de 48 ans.
- 21.—Un incendie dévaste le port de Boston. Pertes environ un million.
- 21.—A Ottawa, sir Wilfrid Laurier introduit son Bill d'autonomie divisant les Territoires du Nord-Ouest en deux nouvelles provinces : *Saskatchewan* et *Alberta*.
- 21.—Une explosion se produit dans la meunerie des RR. PP. Trappistes d'Oka. Le R. P. Marc et le frère Abel sont tués.
- 24.—A Peterborough, sacre de S. G. Mgr D.-J. Scollard, premier évêque du Sault-Sté-Marie, par S. G. Mgr C.-H. Gauthier.
- 24.—Le percement du tunnel du Simplon est achevé. Emouvante cérémonie de la bénédiction par S. G. Mgr Abbet, évêque de Sion, avant l'entrée du premier train.
- 26.—Mort de M. Zéphirin Paquet, fondateur de la maison Z. Paquet, de Québec, âgé de 86 ans.
- 27.—Mort de M. l'abbé J.-B. Champeau, curé de Berthierville, âgé de 83 ans.
- 28.—Ouverture de la 1ère session du 10e parlement de l'Ile du Prince-Edouard.
- 28.—A Rome, villa Medicis, mort de Claude-Eugène Guillaume, éminent statuaire, à l'âge de 83 ans.

C'est un grand malheur que de ne pas avoir éprouvé de peines
CICÉRON.

Souvent, le courage qui résiste avec fierté aux grands malheurs, cède aux contrariétés journalières, et succombe aux chagrins domestiques.

MARS

Consacré à Saint Joseph



31 JOURS

Signe du Bélier

Les jours croissent de 1 heure 48 minutes.

☾ P. Q. le 3, à 4h. 33m. du matin.

☿ P. L. le 10, à 3h. 22m. du soir.

☼ D. Q. le 17, à 7h. 2m. du matin.

☿ N. L. le 24, à 6h. 58m. du soir.

Jours de la semaine.	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE
			Lev.	Cou.	L. C.
Jeudi	1	vi† De la Férie (b† T. S. Sacrement).	6 44	5 42	H. M. matin
Vend.	2	r Ste Couronne d'Epines, doub. maj.	6 42	5 43	0 18
Sam.	3	vi† De la Férie (b† Imm. Conception).	6 40	5 44	1 15
DIM.	4	vi 1ER DU CARÊME, 1re cl., semid.	6 39	5 45	2 11
Lundi	5	vi† De la Férie (b† SS. Anges).	6 37	5 47	3 05
Mardi	6	vi† De la Férie (r† SS. Apôtres).	6 36	5 48	3 55
Merc.	7	b Q. Tps. St Thomas d'Aquin, C.D., d.	6 34	5 49	4 40
Jeudi	8	b St Jean de Dieu, Conf., doub.	6 31	5 51	5 21
Vend.	9	r Q. Tps. Ste Lance et SS. Clous, d.m.	6 29	5 53	5 58
Sam.	10	r† Q. Tps. SS. 40 Martyrs, semid.	6 27	5 54	lever
DIM.	11	vi* 2E DU CARÊME, 2e cl., semid.	6 25	5 55	7 12
Lundi	12	b St Grégoire I, P. D., doub.	6 24	5 56	8 24
Mardi	13	vi† De la Férie (r† SS. Apôtres).	6 22	5 58	9 43
Merc.	14	vi† De la Férie (b† St Joseph).	6 20	5 59	11 00
Jeudi	15	vi† De la Férie (b† T. S. Sacrement).	6 18	6 1	matin
Vend.	16	r St Suaire de N.-S., doub. maj.	6 16	6 2	0 13
Sam.	17	b St Patrice, E. C., doub. maj.	6 14	6 3	1 21
DIM.	18	vi* 3E DU CARÊME, 2e cl., sd. (S. St Jos.)	6 11	6 4	2 24
Lundi	19	b ST JOSEPH, pat. de l'Egl. C., d.	6 10	6 6	3 17
Mardi	20	b St Gabriel, Archange, d.maj. [1re cl.	6 9	6 7	4 03
Merc.	21	b St Benoit, Abbé, doub. maj.	6 7	6 8	4 41
Jeudi	22	b St Cyrille de Jérus., E.D., d. (du 18).	6 5	6 9	5 13
Vend.	23	r Des Cinq Plaies de N.-S., d. maj.	6 3	6 11	5 41
Sam.	24	vi† De la Férie (b† Imm. Conception).	6 1	6 12	couch.
DIM.	25	b 4E DU CAR., ANNONCIATION, d. 1e cl.	5 59	6 13	7 05
Lundi	26	vi† De la Férie (b† SS. Anges).	5 57	6 14	8 05
Mardi	27	b St Jean Damascène, C. D., doub.	5 55	6 16	9 07
Merc.	28	b† St Jean de Capistran, Conf., semid.	5 53	6 17	10 07
Jeudi	29	vi† De la Férie (b† T. S. Sacrement).	5 52	6 18	11 06
Vend.	30	r Précieux Sang de N.-S., d. maj.	5 50	6 20	matin
Sam.	31	vi† De la Férie (b† Imm. Conception).	5 47	6 21	0 03

Quand mars fait avril, avril fait mars.

Si l pleut le jour de la Bonne Dame, (25)

Il pleut à toutes ses fêtes.

Mars humide donne maigre moisson.

Beaucoup de neige en mars, malheur aux fruits.

MARS

EPHEMERIDES 1905

- 1.—A Ottawa, l'hon. Clifford Sifton, ministre de l'Intérieur, démissionne.
- 2.—Ouverture de la 1ère session du 11e parlement de Québec.
- 4.—A New-York, acclamation de MM. Théodore Roosevelt et Ch. W. Fairbank, comme président et vice-président des Etats-Unis.
- 7.—Grève des employés de tramways, à New-York.
- 8.—A Paris, mort de Gabriel-Jules Thomas, célèbre sculpteur français, âgé de 81 ans.
- 9.—Inauguration de la 3e session du 11e parlement du Nouveau-Brunswick.
- 10.—Après douze journées d'un combat sanglant et acharné, le général Kouropatkine est forcé de prendre le parti de la retraite, et le général Oyama prend possession de Moukden, capitale de la Mandchourie. Les pertes des deux armées ennemies s'élèvent à plus de 150,000 hommes.
- 12.—Le prince Régent de Bavière, Luitpold, fête avec ses 84 ans son jubilé d'officier de 75 ans de date.
- 12.—Première conférence de M. l'abbé Vignot, prédicateur de la station quadragésimale à l'église Notre-Dame de Montréal.
- 12.—Le général Valencia renonce à la présidence de la Colombie.
- 16.—A Saint-Norbert, Man., mort de Mgr J.-N. Ritchot, V. G., âgé de 80 ans.
- 17.—Le Tsar relève le général Kouropatkine du commandement de l'armée russe en Mandchourie, et le remplace temporairement par le général Linevitch.
- 20.—Horrible hécatombe à Brockton, Mass. La manufacture de chaussures Grover incendiée. 55 morts et 48 blessés.
- 21.—L'hon. S.-N. Parent démissionne comme premier ministre de la province de Québec. L'hon. Lomer Gouin est appelé à former un nouveau cabinet.
- 23.—Mort de M. l'abbé James Lonergan, ancien curé de la paroisse Sainte-Brigide de Montréal, dans sa 71e année.
- 23.—La législature de Québec ajourne au 25 avril.
- 23.—Les ministres du nouveau cabinet de Québec sont assermentés par sir L.-A. Jetté.
- 24.—A Amiens (France), mort de Jules Verne, romancier universellement connu, vulgarisateur scientifique et prophète des grandes découvertes de notre siècle. Il était âgé de 77 ans.
- 25.—Le steamer *Parisian*, de la ligne Allan, venant de Liverpool, est abordé par le steamer *Albano*, de la "Hamburg-American Line", en entrant dans le port d'Halifax.
- 27.—Consistoire à Rome. Mgr T.-Z. Racicot est proclamé évêque titulaire de Pogle et auxiliaire de l'archevêque de Montréal.
- 29.—Le Saint-Père bénit le monument de Notre-Dame de Lourdes, construit dans le jardin du Vatican.
- 31.—A Tanger, arrivée de Guillaume II à bord du *Hambourg* escorté du croiseur *Frederic-Charles*, pour s'enquérir des intérêts de l'Allemagne au Maroc.

AVRIL

Consacré à N.-D. Auxiliatrice



30 JOURS

Signe du Taureau

Les jours croissent de 1 heure 40 minutes.

☾ P. Q. le 1, à 11h. 07m. du soir,

☼ D. Q. le 15, à 3h. 42m. du soir.

☉ P. L. le 9, à 1h. 17m. du matin.

☽ N. L. le 23, à 11h. 12m. du matin.

Jours de la semaine.	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev. Cou.		LUNE L. C.
			H. M.	H. M.	H. M.
DIM.	1 vl*	PASSION, 1re cl., semid. (1)	5 44	6 22	0 57
Lundi	2 b	St François de Paule, Conf., doub.	5 44	6 23	1 47
Mardi	3 vl†	De la Férie.	5 42	6 24	2 34
Merc.	4 b	St Isidore, E. D., doub.	5 41	6 25	3 16
Jeudi	5 b	St Vincent Ferrier, Conf., doub.	5 39	6 27	3 53
Vend.	6 b	Notre-Dame de Pitié, doub. maj.	5 37	6 29	4 27
Sam.	7 vl†	De la Férie.	5 36	6 30	4 57
DIM.	8 vl	RAMEAUX, 1re cl., semid.	5 33	6 31	lever
Lundi	9 vl	De la Férie.	5 32	6 32	7 18
Mardi	10 vl	De la Férie.	5 30	6 33	8 37
Merc.	11 vl	De la Férie.	5 28	6 34	9 57
Jeudi	12 b	JEUDI SAINT, doub. 1re cl.	5 26	6 36	11 11
Vend.	13 n	VENDREDI SAINT, doub. 1re cl.	5 24	6 37	matin
Sam.	14 b	SAMEDI SAINT, doub. 1re cl.	5 22	6 38	0 17
DIM.	15 b	PAQUES, doub. 1re cl.	5 20	6 40	1 16
Lundi	16 b	De l'Octave, } doub. 1re cl.	5 18	6 42	2 02
Mardi	17 b	De l'Octave, }	5 17	6 43	2 44
Merc.	18 b	De l'Octave, }	5 15	6 44	3 17
Jeudi	19 b	De l'Octave, } semid.	5 13	6 45	3 46
Vend.	20 b	De l'Octave, }	5 11	6 47	4 10
Sam.	21 b	De l'Octave, }	5 10	6 48	4 34
DIM.	22 b	1 Pâq. QUASIMODO, doub. privil.	5 8	6 49	5 00
Lundi	23 r†	St Georges, M., semid.	5 6	6 50	couch.
Mardi	24 r	St Fidèle de Sigm., M., doub.	5 5	6 51	8 00
Merc.	25 r	St MARC, Ev., d. 2e cl. (proc. rog. vl.)	5 3	6 53	8 59
Jeudi	26 r†	SS. Clet et Marcellin, PP. et MM., sd.	5 2	6 54	9 56
Vend.	27 b	N.-D. du Bon-Conseil, doub. maj.	5 0	6 56	10 52
Sam.	28 b	St Paul de la Croix, Conf., doub.	4 58	6 57	11 44
DIM.	29 r*	2 Pâq. St Pierre, M., doub.	4 56	6 58	matin
Lundi	30 b	Ste Catherine de Sienne, V., doub.	4 55	6 59	0 31

Pluies d'avril produisent les fleurs de mai.

Avril et mai sont la clef de l'année.

Ne crois pas de l'hiver avoir atteint la fin,

Que la lune d'avril n'ait accompli son plein.

(1) Pas d'offices votifs pendant la quinzaine de la Passion.

AVRIL

EPHEMERIDES 1905

- 1.—La glace du fleuve se brise du côté de St-Lambert, près du pont Victoria.
- 1.—Le fameux steamer à turbines *Victorian* arrive de Liverpool à Halifax, ayant fait la traversée en huit jours moins une heure et dix minutes.
- 3.—Tous les ministres du nouveau cabinet Gouin sont réélus par acclamation.
- 3.—A Toronto, mort de M. E.-F. Clarke, député de Toronto Centre aux Communes.
- 4.—Dans les Indes, des tremblements de terre causent la mort d'un grand nombre de personnes et de sérieux dommages.
- 4.—La police entre de nouveau en scène dans l'affaire Gaynor-Greene. Ils sont ramenés à Montréal.
- 7.—A Montréal, mort de M. J.-X. Perrault, honorable patriote canadien, dans sa 69^e année.
- 8.—M. Frank Oliver, député d'Edmonton, est assermenté comme ministre de l'Intérieur, en remplacement de l'hon. C. Sifton, démissionnaire.
- 12.—A Bécancourt, mort de M. Adolphe Rho, peintre et sculpteur distingué, âgé de 70 ans.
- 15.—La navigation des grands lacs est ouverte jusqu'au Sault Sainte-Marie.
- 16.—Mort de M. Louis Brunelle, l'un des plus anciens négociants des Trois-Rivières, âgé de 75 ans.
- 18.—Catastrophe dans le port de Kingston, causée par l'explosion d'un réservoir à gaz acétylène du steamer *Strout*. Destruction complète, 4 morts et 8 blessés.
- 19.—La barge *Zéphyr* arrive de Sorel dans le port de Montréal.
- 19.—A Saint-Anselme, mort de l'hon. N. Audet, conseiller législatif, âgé de 73 ans.
- 20.—Le bateau *Longueuil* traverse à Hochelaga.
- 20.—Incendie du couvent de Sainte-Geneviève. 10 élèves, 4 pensionnaires et une religieuse périssent dans les flammes.
- 20.—La glace du Cap-Rouge disparaît. Le *Montcalm* arrive à Québec sain et sauf.
- 23.—Mort de l'hon. Gédéon Ouimet, ancien premier ministre de Québec et grand éducateur canadien, dans sa 82^e année.
- 24.—Mort de M. J.-P. Tardivel, directeur de *La Vérité*, travailleur ardu comme journaliste et auteur, âgé de 47 ans.
- 25.—Réouverture de la session provinciale à Québec. L'hon. W.-A. Weir est nommé orateur.
- 26.—Les bateaux de la Compagnie Richelieu & Ontario commencent leur service régulier entre Montréal et Québec.
- 26.—Ouverture solennelle de l'Exposition de Liège, par le prince Albert.
- 29.—Le roi Edouard VII à Paris. Brillante réception au Palais de l'Elysée.
- 29.—Mort de M. L.-J. Demers, député de Lévis aux Communes, âgé de 55 ans.

MAI

Consacré à Marie



31 JOURS

Signe des Gémeaux

Les jours croissent de 1 heure 17 minutes.

☾ P. Q. le 1, à 2 h. 04m. du soir.

☼ D. Q. le 15, à 2h. 8m. du matin.

☼ P. L. le 8, à 9h. 15m. du matin.

☾ N. L. le 23, à 3h. 6m. du matin.

☾ P. Q. le 31, à 1h. 29m. du matin.

Jours de la semaine.		cl.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev. Cou.		LUNE L. C.
				H. M.	H. M.	H. M.
Mardi	1	r	SS. PHILIPPE ET JACQUES, Ap., d.	4 54	7 0	1 13
Merc.	2	b	St Athanase, E. D., doub. [2e cl.	4 53	7 1	1 52
Jeudi	3	r	INV. DE LA STE CROIX, doub. 2e cl.	4 51	7 3	2 26
Vend.	4	b	Ste Monique, Vve, doub.	4 50	7 4	2 57
Sam.	5	b	St Pie V, P. C., doub.	4 49	7 5	3 25
DIM.	6	b	3 Pâq. PATRON. St JOSEPH, d. 2e cl.	4 47	7 7	3 55
Lundi	7	r	St Stanislas, E. et M., doub.	4 45	7 8	4 29
Mardi	8	b	App. de St Michel, Arch., doub. maj.	4 43	7 9	lever
Merc.	9	b	St Grégoire de Nazianze, E. D., d.	4 42	7 10	8 47
Jeudi	10	b	St Antonin, E. C., doub.	4 41	7 11	10 01
Vend.	11	b	St François de Gérolamo, Conf., d.	4 40	7 12	11 06
Sam.	12	r†	SS. Nérée, etc., MM., semid.	4 39	7 13	matin
DIM.	13	b*	4 Pâq. Du Dimanche, semid.	4 37	7 15	0 01
Lundi	14	r	St Jean dev. la Porte Lat., d. m. (du 6).	4 36	7 16	0 44
Mardi	15	b	St Jean-Bte de la Salle, Conf., doub.	4 35	7 17	1 20
Merc.	16	b†	St Ubalde, E. C., semid.	4 34	7 18	1 51
Jeudi	17	b	St Pascal Baylon, Conf., doub.	4 33	7 19	2 17
Vend.	18	r	St Venant, M., doub.	4 32	7 20	2 41
Sam.	19	b	St Pierre Célestin, P. C., doub.	4 31	7 20	3 05
DIM.	20	b*	5 Pâq. Du Dimanche, semid.	4 30	7 22	3 30
Lundi	21	r	Rog. St Jean Népomucène, M., d.	4 29	7 23	3 54
Mardi	22	b	Rog. St Isidore le labour., C., doub.	4 28	7 24	4 21
Merc.	23	b	Rog. Vig. St Léon, P. D., d. (du 11 av.)	4 27	7 25	couch.
Jeudi	24	b	ASCENSION, doub. 1re cl. (d'obl.)	4 27	7 27	8 47
Vend.	25	b	St Grégoire VII, P. C., doub.	4 26	7 28	9 41
Sam.	26	b	St Philippe de Néri, Conf., doub.	4 25	7 29	10 30
DIM.	27	b	Dim. d. l'Oct. St Bede, C. D., doub.	4 24	7 30	11 14
Lundi	28	b	St Augustin de Cantorbéry, E. C., d.	4 23	7 31	11 53
Mardi	29	b†	Ste Madeleine de Pazzi, V., semid.	4 22	7 32	matin
Merc.	30	b	N.-D. de Bonsecours, d. m. (du 24)	4 21	7 33	0 28
Jeudi	31	b	Octave de l'Ascension, doub. priv.	4 20	7 34	0 59

Du mois de mai la chaleur,

De l'an fait toute la valeur.

De la pluie au premier jour de mai

Ote aux fourrages leur qualité.

S'il pleut beaucoup en mai, il pleuvra peu en septembre.

MAI

EPHEMERIDES 1905

2. Le steamer *Ionian*, de la ligne Allan, premier transatlantique de la saison, entre dans le port de Montréal.
- 2.—A Ottawa, mort du R. P. Marie-Joseph Royer, O. M. I., âgé de 82 ans.
- 3.—Sacre de Mgr T.-Z. Racicot, à la cathédrale de Montréal, par S. G. Mgr Bruchési.
- 3.—A Woodstock, Ont., mort inopinée de l'hon. James Sutherland, ministre des Travaux publics dans le cabinet Laurier, dans sa 56e année.
- 4.—L'amendement Borden au bill d'autonomie des nouvelles provinces de l'Ouest, est perdu par un vote de 59 contre 140 voix.
- 6.—A Rome, inauguration de la statue de Victor Hugo à la villa Umberto, en présence du roi d'Italie.
- 11.—Le steamer *Sarmatian* inaugure le service de la ligne Allan entre le Havre et Montréal.
- 11.—Mort de M. l'abbé Siméon Rouleau, professeur au collège de Sainte-Thérèse, dans sa 57e année.
- 14.—Bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle église de Sainte-Cunégonde à Montréal, par S. G. Mgr Bruchési.
- 14.—Mort de M. l'abbé Majoric Marchand, curé de Gentilly, âgé de 67 ans.
- 15.—La cause Gaynor-Greene est transportée du tribunal du magistrat Lafontaine devant la Cour d'Appel.
- 18.—A Québec, l'exécution du monument Laval est confiée à M. Philippe Hébert, artiste canadien.
- 19.—A Montréal, mort de M. C. Théoret, libraire, éditeur de livres de jurisprudence.
- 20.—Prorogation de la législature de Québec.
- 20.—Inauguration du nouveau et splendide bateau *Montréal* de la Compagnie Richelieu & Ontario.
- 22.—L'hon. Ch.-S. Hyman est assermenté comme ministre des Travaux publics, à Ottawa.
- 23.—Mort de M. Paul Dubois, célèbre sculpteur et directeur de l'Ecole des Beaux-Arts à Paris, âgé de 76 ans.
- 26.—A Paris, mort du baron Alphonse de Rothschild, célèbre banquier et régent de la Banque de France, âgé de 78 ans.
- 28.—L'escadre russe commandée par l'amiral Rodjestvensky est presque entièrement anéantie par la flotte japonaise commandée par l'amiral Togo, aux environs de l'île Touthina (détroit de Corée.)
- 28.—A Montréal, mort de M. James Cochrane, ex-maire de cette ville et député de la division Saint-Laurent à la législature de Québec, âgé de 55 ans.
- 29.—Mort de S. G. Mgr Alex. Macdonell, évêque d'Alexandria, Ont., dans sa 72e année.
- 30.—Arrivée du roi d'Espagne, Alphonse XIII, à Paris. Un enthousiasme délirant l'accueille. Le lendemain, il échappe, avec le président Loubet, à une bombe lancée par un anarchiste, sur leur carrosse, au sortir de l'Opéra.

JUIN



30 JOURS

Consacré au Sacré-Cœur de Jésus

Signe de l'Ecrevisse

Les jours croissent de 17 minutes du 1er au 20, et décroissent de 4 minutes du 23 au 30.

☉ P. L. le 6, à 4h. 17m. du soir.

☿ N. L. le 21, à 6h. 11m. du soir.

☽ D. Q. le 13, à 2h. 39m. du soir.

☿ P. Q. le 29, à 9h. 21m. du matin.

Jours de la semaine.	cl.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev. Cou.		LUNE L. C.
			H. M.	H. M.	H. M.
Vend.	1 b	N.-D. de Grâce, doub. maj.	4 20	7 34	1 26
Sam.	2 r	<i>Jeûne.</i> De la Vigile.	4 20	7 36	1 54
DIM.	3 r	PENTECÔTE, doub. 1re cl.	4 19	7 37	2 25
Lundi	4 r	De l'Octave, } doub. 1re cl.	4 19	7 37	2 56
Mardi	5 r	De l'Octave, }	4 18	7 38	3 32
Merc.	6 r	<i>Q. Tps. Jeûne.</i> De l'Octave, }	4 18	7 38	lever
Jeudi	7 r	De l'Octave, }	4 17	7 39	8 47
Vend.	8 r	<i>Q. Tps. Jeûne.</i> De l'Octave, } semid.	4 17	7 40	9 49
Sam.	9 r	<i>Q. Tps. Jeûne.</i> De l'Octave, }	4 17	7 40	10 38
DIM.	10 b	1 ^{re} Pent. STE TRINITÉ, doub. 2e cl.	4 17	7 41	11 19
Lundi	11 r	St Barnabé, Ap., doub. maj.	4 17	7 42	11 54
Mardi	12 b	St Jean de S. Facond, Conf., doub.	4 16	7 42	matin
Merc.	13 b	St Antoine de Padoue, Conf., doub.	4 16	7 43	0 22
Jeudi	14 b	FÊTE-DIEU, d. 1re cl. (non d'obl.)	4 16	7 43	0 47
Vend.	15 b	De l'Octave, semid.	4 16	7 44	1 10
Sam.	16 b	St Jean-Frs Régis, Conf., doub.	4 16	7 44	1 34
DIM.	17 b	2 ^e P. Du Dim. sd. (S. Fête-Dieu, Proc.)	4 16	7 44	2 00
Lundi	18 b	De l'Octave, semid.	4 16	7 45	2 25
Mardi	19 b	Ste Julienne de Falcon., V., doub.	4 16	7 46	2 53
Merc.	20 b	De l'Octave, semid.	4 16	7 46	3 27
Jeudi	21 b	Octave de la Fête-Dieu, doub. priv.	4 16	7 46	4 05
Vend.	22 b	SACRÉ-CŒUR DE JÉSUS, doub. 1re cl.	4 16	7 47	couch.
Sam.	23 b	<i>Vig.</i> St Anselme, E. D., d. (du 21 av.)	4 17	7 47	9 13
DIM.	24 b	3 ^e P. ST JEAN-BAPTISTE, d. 1re cl.	4 17	7 47	9 54
Lundi	25 b	St Guillaume, Abbé, doub.	4 18	7 47	10 31
Mardi	26 r	SS. Jean et Paul, MM., doub.	4 18	7 47	11 03
Merc.	27 b	St Basile, E. D., doub. (du 14).	4 18	7 46	11 32
Jeudi	28 b†	<i>Vig.</i> St Léon II, P. C., semid.	4 19	7 46	11 58
Vend.	29 r	SS. PIERRE ET PAUL, d. 1re cl. (n. d'obl.)	4 19	7 46	matin
Sam.	30 r	<i>Jeûne.</i> Commém. de St Paul, d. maj.	4 20	7 46	0 27

Temps trop humide en juin,
 Au paysan est grand chagrin,
 Pourtant le brouillard au matin
 Est bon pour grossir le raisin.

Si le temps est beau le jour de la Saint-Paul, (29)
 La saison sera bonne pour les hommes et la récolte.

JUIN

EPHEMERIDES 1905

- 1.—A Rome, le Congrès eucharistique international est ouvert par une messe pontificale célébrée par S. S. Pie X.
- 2.—L'hon. Jean Prévost est assermenté comme ministre de la Colonisation, Mines et Pêcheries, dans le cabinet Gouin, à Québec.
- 2.—A Plattsburg, N.-Y., les Canadiens-français célèbrent le cinquantenaire de la fondation de leur paroisse.
- 3.—Le général Cipriano Castro est réélu président du Vénézuéla pour un terme de six ans.
- 3.—La *Belgica*, ayant à bord le duc d'Orléans et la mission scientifique qui l'accompagne, quitte Tromsø (Norvège) pour une expédition dans les régions polaires.
- 4.—A Paris, mort du duc d'Audiffert-Pasquier, sénateur inamovible et académicien, dans sa 82^e année.
- 5.—Le roi d'Espagne, Alphonse XIII, à Londres. S. M. Edouard VII lui fait une solennelle réception.
- 6.—A Berlin, mariage du Kronprinz et de la grande-duchesse Cécile de Mecklembourg.
- 6.—A Paris, M. Delcassé, ministre des Affaires étrangères, donne sa démission, qui est acceptée, la question du Maroc en étant le prétexte. M. Rouvier prend l'intérim du ministère.
- 7.—A Christiania, (Norvège) les ministres donnent leur démission au Storching, lequel se déclare séparé de la Suède.
- 8.—Le président des Etats-Unis, M. Roosevelt, prend l'initiative, au nom de l'humanité, et fait remettre une note aux gouvernements russe et japonais pour les presser d'ouvrir des négociations en vue de conclure la paix.
- 8.—A Berlin, mort du prince Léopold Hohenzollern, dans sa 70^e année. Sa candidature au trône d'Espagne fut la cause de la guerre de 1870 entre la France et l'Allemagne.
- 9.—Départ des manufacturiers canadiens pour Londres.
- 13.—Bénédiction des cloches de l'église de l'Ascension, par S. G. Mgr Duhamel.
- 17.—Mort du général Maximo Gomez, de Cuba, âgé de 82 ans.
- 19.—A Londres, les manufacturiers canadiens sont reçus par S. M. Edouard VII au château Windsor.
- 23.—A Lodz (Pologne russe), des troubles sont fomentés par les socialistes et l'union juive. 130 personnes sont tuées.
- 23.—A Québec, mort de l'hon. Pierre Garneau, conseiller législatif, âgé de 82 ans.
- 26.—Grève des charpentiers et menuisiers de Montréal.
- 27.—A Saint-Joseph de Lévis, les religieuses de Jésus-Marie célèbrent le cinquantenaire de leur établissement en Amérique.
- 27.—La Cour Suprême rejette l'appel des deux Américains Gaynor et Greene, en les déclarant sujets à l'extradition.
- 27.—La paroisse Saint-Alexandre d'Iberville célèbre par de brillantes fêtes le cinquantenaire de sa fondation.
- 27.—A Odessa, le cuirassé russe *Kniaz-Potemkine*, dont l'équipage s'est mutiné, débarque ses officiers et menace de bombarder la ville.

JUILLET

31 JOURS

Consacré au Précieux Sang



Signe du Lion

Les jours décroissent de 58 minutes.

☉ P. L. le 5, à 11h. 33m. du soir.
 ☽ D. Q. le 13, à 5h. 18m. du matin.

☿ N. L. le 21, à 8h. 4m. du matin,
 ☿ P. Q. le 28, à 3h. 1m. du soir.

Jours de la semaine.	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev. Cou.		LUNE L. C.	
			H. M.	H. M.	H. M.	
DIM.	1	r* 4 P. PR. SANG N.-S., d. 2e cl. (Sol. SS.)	4 20	7 46	0 58	
Lundi	2	b VISIT. DE LA B. V. M., d. 2e cl. [Ap.]	4 21	7 46	1 28	
Mardi	3	r SS. Irénée et ses C., MM., doub.	4 22	7 46	2 05	
Merc.	4	r† De l'Octave, semid.	4 23	7 45	2 49	
Jeudi	5	b St Antoine-Marie Zaccaria, C., d.	4 23	7 45	lever	
Vend.	6	r Octave des SS. Pierre et Paul, doub.	4 24	7 44	8 26	
Sam.	7	b SS. Cyrille et Méthode, CC. PP., d.	4 24	7 44	9 12	
DIM.	8	b 5 P. DÉDIC. DES ÉGLISES, d. 1re cl.	4 25	7 44	9 52	
Lundi	9	r SS. Zénon et ses C., MM., doub.	4 26	7 44	10 23	
Mardi	10	r† Les SS. 7 Frères, MM., semid.	4 26	7 42	10 50	
Merc.	11	b St Michel des Saints, Conf., doub.	4 27	7 42	11 14	
Jeudi	12	b St Jean Gualbert, Abbé, doub.	4 27	7 42	11 39	
Vend.	13	r† St Anaclet, P. M., semid.	4 28	7 41	matin	
Sam.	14	b St Bonaventure, E. D., doub.	4 29	7 41	0 05	
DIM.	15	b 6 P. Oct. de la Dedic., d. (Sol. S. C.)	4 30	7 41	0 29	
Lundi	16	b N.-D. du Mont-Carmel, doub. maj.	4 31	7 40	0 56	
Mardi	17	b† St Alexis, Conf., semid.	4 32	7 39	1 27	
Merc.	18	b St Camille de Lellis, Conf., doub.	4 33	7 38	2 04	
Jeudi	19	b St Vincent de Paul, Conf., doub.	4 34	7 37	2 45	
Vend.	20	b St Jérôme Emilien, Conf., doub.	4 35	7 36	3 32	
Sam.	21	b† De l'Imm. Conception, semid.	4 35	7 35	couch.	
DIM.	22	b* 7 P. Ste Marie-Madeleine, doub.	4 37	7 34	8 34	
Lundi	23	r St Apollinaire, E. et M., doub.	4 38	7 33	9 07	
Mardi	24	vi† Vig. de St Jacques (r† SS. Apôtres).	4 39	7 32	9 37	
Merc.	25	r ST JACQUES LE MAJ., A., d. 2e cl. (1)	4 40	7 31	10 03	
Jeudi	26	b STE ANNE, pat. de la P. Q., d. 1re cl.	4 41	7 30	10 33	
Vend.	27	b† De l'Octave de Ste Anne, semid.	4 42	7 30	11 02	
Sam.	28	r† SS. Nazaïre, etc., MM., semid.	4 42	7 28	11 30	
DIM.	29	b 8 P. Du Dim., semid. (Sol. Ste Anne)	4 44	7 27	matin	
Lundi	30	b† De l'Octave de Ste Anne, semid.	4 45	7 26	0 03	
Mardi	31	b St Ignace, Conf., doub.	4 46	7 25	0 42	

S'il fait beau pendant les trois jours
 Qui précèdent la Saint-Jacques, (25)
 Le grain sera plein.
 Qui veut bon navet,
 Le sème en juillet.

(1) Dans le diocèse de Montréal, St Jacques, titulaire de la cathédrale, double 1re cl. avec octave.

JUILLET

EPHEMERIDES 1905

- 1.—Mort de John Hay, secrétaire d'Etat des Etats-Unis, âgé de 67 ans.
- 3.—A Paris, la Chambre des députés adopte par 341 voix contre 233, l'ensemble du projet de loi sur la séparation de l'Eglise et de l'Etat.
- 3.—Les gouvernements russe et japonais notifient M. Roosevelt qu'ils ont nommé des plénipotentiaires.
- 4.—Mort à Thourout (Belgique), de M. Elisée Reclus, célèbre géographe français et ardent révolutionnaire, âgé de 55 ans.
- 6.—A Saint-Hyacinthe, mort de la révérende Mère Catherine-Aurélié (Sœur Caouette), fondatrice de la Congrégation du Précieux-Sang, dans sa 72e année.
- 7.—Mort inopinée de S. G. Mgr Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe, âgé de 56 ans.
- 8.—A Constanza, l'équipage révolté du cuirassé *Kniaz Potemkin*, composé de 740 hommes, se soumet aux conditions des autorités du port.
- 11.—Le comte Chouvalof, préfet de police, à Moscou, est assassiné par Kalokowski, ancien instituteur.
- 13.—A Saint-Pétersbourg, M. Witte est désigné comme plénipotentiaire pour les conférences de la paix, en remplacement de M. Mourawief.
- 13.—Bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle maison-mère des Sœurs de la Congrégation Notre-Dame, à Montréal, par S. G. Mgr Bruchési.
- 17.—A Brest, l'escadre anglaise, commandée par le vice-amiral May, quitte le port après huit jours de fêtes.
- 19.—Catastrophe sur le lac Aylmer, près de Garthby. Un accident de chaloupe cause la noyade de M. l'abbé J.-A.-H. Gignac, curé de la cathédrale de Sherbrooke, et de ses quatre compagnons.
- 19.—Au Sault-au-Récollet, mort du R. P. Gravouille, S. J., âgé de 80 ans.
- 20.—Prorogation du parlement fédéral par lord Grey.
- 21.—A Constantinople, le Sultan échappe à l'explosion d'une bombe en sortant de la mosquée.
- 23.—Mort à Paris de M. J.-J. Henner, célèbre peintre, âgé de 76 ans.
- 23.—A Saint-Malo, inauguration du monument élevé à la mémoire de Jacques Cartier. Brillantes démonstrations patriotiques canadiennes-françaises.
- 25.—Cinquantiénaire de la fondation de la paroisse de l'Epiphanie.
- 26.—L'hon. S.-N. Parent est nommé président de la Commission du Chemin de fer transcontinental.
- 27.—Mort de M. Rouer Roy, C. R., l'un des avocats consultants de la ville de Montréal, âgé de 84 ans.
- 27.—Le roi Alphonse XIII d'Espagne visite *incognito* la basilique et la grotte de Notre-Dame de Lourdes.
- 31.—De Tokio, une dépêche annonce la capitulation de la garnison russe de l'île Sakhaline.

AOÛT

31 JOURS

Consacré au Saint Cœur de Marie



Signe de la Vierge

Les jours décroissent de 1 heure 35 minutes

☉ P. L. le 4, à 8h. 5m, du matin.

☾ D. Q. le 11, à 9h. 53m, du soir.

☉ N. L. le 19, à 8h. 37m, du soir.

☾ P. Q. le 26, à 7h. 7m, du soir.

Jours de la semaine.	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev. Cou.		LUNE L. C.
			H. M.	H. M.	H. M.
Merc.	1 b	St Pierre-ès-Liens, doub. maj. (1)	4 48	7 24	1 29
Jeudi	2 b	Octave de Ste Anne, doub.	4 50	7 22	2 23
Vend.	3 r†	Invention de St Etienne, semid.	4 51	7 21	3 26
Sam.	4 b	St Dominique, Conf., doub. maj.	4 53	7 20	lever
DIM.	5 b	9 P. N.-D. des Neiges, doub. maj.	4 53	7 19	8 21
Lundi	6 b	Transfiguration de N.-S., d. maj.	4 55	7 17	8 51
Mardi	7 b	St Cajetan, Conf., doub.	4 56	7 16	9 16
Merc.	8 r†	SS. Cyriaque, etc., MM., semid.	4 57	7 14	9 43
Jeudi	9 b	Vig. St Alp. M. de Lig., E. D., d. (du 2)	4 58	7 12	10 08
Vend.	10 r	St LAURENT, M., doub. 2e cl.	4 59	7 11	10 32
Sam.	11 r	Ste Philomène, V. et M., doub.	5 17	9	10 58
DIM.	12 b	10 P. Ste Claire, V., doub.	5 27	8	11 26
Lundi	13 r†	De l'Octave, semid. (1)	5 37	7	matin
Mardi	14 vi†	Messe de la Vigile de l'Assomption	5 47	5	0 01
Merc.	15 b	ASSOMPTION, doub. 1re cl.	5 57	3	0 41
Jeudi	16 b	St Hyacinthe, Conf., doub.	5 67	2	1 25
Vend.	17 r	Octave de St Laurent, doub.	5 77	1	2 17
Sam.	18 b	Jeûne. St Roch, Conf., doub.	5 86	59	3 16
DIM.	19 b	11 P. St Joachim, d. 2e cl. (Sol. de	5 96	57	4 19
Lundi	20 b	St Bernard, C. D. doub. (l'Ass.)	5 116	55	couch.
Mardi	21 b	Ste Jeanne de Chantal, Ve, doub.	5 126	54	8 07
Merc.	22 b	Octave de l'Assomption, doub.	5 136	52	8 33
Jeudi	23 b	Vig. St Philippe Béniti, C., doub.	5 146	50	9 04
Vend.	24 r	St BARTHÉLEMI, Ap., doub. 2e cl.	5 166	48	9 34
Sam.	25 b	St Louis, roi, Conf., doub.	5 186	46	10 06
DIM.	26 b	12 P. S. Cœur de Marie, doub. maj.	5 196	45	10 41
Lundi	27 b	St Joseph Calasanz, Conf., doub.	5 206	43	11 25
Mardi	28 b	St Augustin, E. D., doub.	5 216	41	matin
Merc.	29 r	Décollation de St Jean-Bte, d. maj.	5 226	40	0 15
Jeudi	30 b	Ste Rose de Lima, V., doub.	5 236	38	1 13
Vend.	31 b	St Raymond Nonnat, Conf., doub.	5 246	36	2 19

Temps sec en août

Et gros nuages bleus,

Neige pour l'hiver.

Ce que le mois d'août ne mûrit pas,

Ce n'est pas septembre qui le mûrira.

(1) Dans le diocèse de Montréal : le 1er août, r, Octave de St Jacques, doub. ; le 13 août, b, St Pierre-ès-Liens, d. m. (du 1er).

AOUT

EPHEMERIDES 1905

- 2.—A Stockholm (Suède), un ministère de coalition est formé par M. de Lundeberg.
- 4.—A Saint-Sébastien, mort de l'infant Fernando, neveu du roi d'Espagne.
- 5.—Le R. P. Hage, dominicain, est nommé Provincial de son Ordre pour l'Amérique du Nord.
- 5.—A bord de la *May Flower*, devant Oyster Bay, le président Roosevelt reçoit d'abord le baron Komura, M. Takahira et les délégués japonais, puis M. Witte, le baron Rosen et les délégués russes.
- 7.—Arrivée dans la rade de Spithead de l'escadre française du Nord, commandée par l'amiral Caillard, allant rendre la visite faite à Brest par la flotte anglaise de l'Atlantique.
- 9.—A Portsmouth, en Angleterre, le roi Edouard VII passe la revue des escadres françaises et anglaises combinées.
- 9.—Mgr Chapelle, archevêque de la Nouvelle-Orléans, succombe à la fièvre jaune, dans sa 63^e année.
- 10.—A Portsmouth (Etats-Unis), les plénipotentiaires japonais remettent par écrit aux représentants de la Russie leurs conditions de paix.
- 11.—Une escadre de six vaisseaux de guerre anglais, commandée par le prince Louis de Battenberg, arrive dans le port de Québec.
- 13.—En Norvège, le plébiscite sur la question de la scission avec la Suède, démontre une forte majorité pour la séparation.
- 15.—A Caraquet, N.-B., inauguration de la grande convention acadienne, sous la présidence de Mgr F. Richard. Démonstrations religieuses, patriotiques, et éloquents discours.
- 15.—A Québec, dévoilement du monument élevé à la mémoire des soldats canadiens morts en Afrique durant la guerre anglo-boer, par lord Grey, en présence du prince de Battenberg.
- 16.—Mort de M. J.-M. Valois, ancien notaire et libraire de Montréal, âgé de 69 ans.
- 20.—A Frédéricton, N.-B., mort de l'hon. David Wark, sénateur, dans sa 102^e année.
- 20.—Lord Minto, ex-gouverneur-général du Canada, est nommé viceroi des Indes, en remplacement de lord Curzon, démissionnaire.
- 22.—Conflagration à Saint-Vital de Lambton. L'église, le presbytère, le couvent et une grande partie du village sont la proie des flammes.
- 22.—Mort du comte de Puyjalon, explorateur et écrivain, sur une île du Labrador, âgé de 62 ans.
- 22.—A Halifax, congrès annuel de l'Association médicale canadienne.
- 23.—L'hon. G.-H.-V. Bulyea est nommé lieutenant-gouverneur de la nouvelle province d'Alberta, et l'hon. A.-E. Forget, de celle de la Saskatchewan.
- 25.—Les eaux de la fameuse chute Montmorency sont tarées.
- 27.—Bénédiction solennelle du nouveau Couvent de Labelle, P. Q., par S. G. Mgr Duhamel.
- 29.—Les plénipotentiaires russes et japonais tombent d'accord sur toutes les clauses du traité, et la paix est conclue.

SEPTEMBRE

Consacré à Saint Michel



30 JOURS

Signe de la Balance

Les jours décroissent de 1 heure 42 minutes.

☉ P. L. le 2, à 6h. 41m. du soir.
 ☾ D. Q. le 10, à 3h. 59m. du soir.

☼ N. L. le 18, à 7h. 39m. du matin.
 ☽ P. Q. le 25, à 1h. 16m. du matin.

Jours de la semaine.	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev. Cou.		LUNE L. C.
			H. M.	H. M.	H. M.
Sam.	1 b†	De l'Imm. Conception, semid.	5 26	6 34	2 27
DIM.	2 vr	13 P. Du Dimanche, semid. (1)	5 28	6 32	lever
Lundi	3 vr†	De la Férie (b† SS. Anges).	5 29	6 30	7 16
Mardi	4 vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	5 30	6 28	7 42
Merc.	5 b†	St Laurent Justinien, E. C., semid.	5 31	6 27	8 07
Jeudi	6 b†	T. S. Sacrement, semid.	5 32	6 24	8 33
Vend.	7 vr†	De la Férie (r† Passion de N.-S.).	5 33	6 23	8 59
Sam.	8 b	NATIVITÉ DE LA B. V. M., doub. 2e cl.	5 35	6 21	9 27
DIM.	9 b	14 P. St N. de M., d. m. (S. la Nat.) (1)	5 36	6 19	9 58
Lundi	10 b	St Nicolas de Tolentin, Conf., doub.	5 37	6 17	10 36
Mardi	11 b†	De l'Octave, semid. (1)	5 39	6 16	11 17
Merc.	12 b†	De l'Octave, semid. (1)	5 39	6 14	matin
Jeudi	13 b†	De l'Octave, semid. (1)	5 40	6 12	0 06
Vend.	14 r	Exaltation de la Ste Croix, d. maj.	5 42	6 10	1 01
Sam.	15 b	Octave de la Nativité, doub. (1)	5 43	6 7	2 03
DIM.	16 b	15 P. N.-D. des 7 Douleurs, d. m. (1)	5 44	6 6	3 08
Lundi	17 b	Stigm. de St François, doub.	5 45	6 4	4 19
Mardi	18 b	St Joseph de Cop., Conf., doub.	5 46	6 2	couch.
Merc.	19 r	Q. Tps. Jeûne. SS. Janv., etc., MM., d.	5 48	6 0	7 04
Jeudi	20 r	Vig. SS. Eustache, etc., MM., doub.	5 49	5 57	7 36
Vend.	21 r	Q. Tps. J. St MATHIEU, Ap., d. 2e cl.	5 50	5 56	8 06
Sam.	22 b	Q. Tps. J. St Thomas de Vil., E. C., d.	5 51	5 54	8 40
DIM.	23 vr*	16 P. Du Dimanche, semid. (1)	5 52	5 52	9 22
Lundi	24 b	N.-D. de la Merci, doub. maj.	5 54	5 50	10 11
Mardi	25 vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	5 56	5 48	11 06
Merc.	26 r†	SS. Cyp. et Just., MM., s. (b† S. Jos.)	5 56	5 46	matin
Jeudi	27 r†	SS. Côme et Damien, MM., semid.	5 57	5 45	0 09
Vend.	28 r†	St Wenceslas, M., semid.	5 59	5 43	1 14
Sam.	29 b	St MICHEL et tous les SS. A., d. 2e cl.	6 0	5 40	2 24
DIM.	30 b	17 P. St Jérôme, C. D., d. (Sol. St M.)	6 2	5 38	3 33

Du premier au huit l'hirondelle fuit.

Septembre est le mai d'automne.

Pluie de septembre favorise vignes et semailles.

Entre la Saint-Michel et la Saint-François,

Prends ta vendange telle qu'elle est.

(1) Dans les diocèses de Montréal, Valleyfield et Joliette : le 2 sept., So. ennté de la Nativité de la B. V. M.; le 9 sept., b, St Nom de Marie, fête patronale, doub. 1re cl. avec oct.; les 11, 12, 13 et 15 sept., b†, de l'Oct. du St Nom de Marie, semid.; le 16 sept., b, Oct. du St Nom de Marie, doub.; le 23 sept., b, fête de N.-D. des Sept Douleurs, doub. maj.

SEPTEMBRE

EPHEMERIDES 1905

- 1.—A Edmonton, inauguration de la nouvelle province d'Alberta, par lord Grey et sir Wilfrid Laurier.
- 1.—Les généraux russes et japonais reçoivent l'ordre de cesser les hostilités.
- 1.—Le paquebot à turbines, *Victorian*, de la ligne Allan, échoue au Cap Charles.
- 3.—Imposantes manifestations des sociétés ouvrières, aux églises Notre-Dame et Saint-Patrice de Montréal.
- 4.—A Régina, lord Grey et sir Wilfrid Laurier inaugurent la nouvelle province de Saskatchewan.
- 5.—A Portsmouth, (Etats-Unis), signature d'un traité de paix par les plénipotentiaires russes et japonais.
- 8.—Un épouvantable tremblement de terre détruit une quantité de villages et fait de nombreux morts en Calabre et en Sicile.
- 10.—Le *Mikasa*, vaisseau de guerre japonais de l'amiral Togo, est coulé à fond par l'explosion de sa soute aux poudres. Plus de 600 morts.
- 13.—Le *Victorian*, renfloué, entre dans le port de Québec.
- 17.—Bénédiction du carillon de cinq cloches de l'église Saint-Charles de Montréal, par S. G. Mgr Bruchési.
- 18.—Le steamer *Angola*, en entrant dans le port de Montréal, inaugure le service d'une nouvelle ligne entre le Mexique et le Canada.
- 19.—La chute d'une énorme poutre en fer cause la mort de trois ouvriers travaillant à la construction de la nouvelle église de Sainte-Cunégonde, à Montréal.
- 20.—Convention des manufacturiers canadiens à Québec.
- 21.—M. Blaise Letellier, avocat, est nommé conseiller législatif en remplacement de feu l'hon. N. Audet.
- 21.—Consécration solennelle de l'église de Bonsecours, à Montréal, par S. E. Mgr Sbarretti, délégué apostolique.
- 23.—La Suède et la Norvège divorcent.
- 26.—Prise de possession officielle du Chemin de fer *Canada Atlantique* par la Compagnie du Grand-Tronc.
- 29.—Mort du docteur L.-J.-A. Simard, doyen de la faculté de médecine de l'Université Laval de Québec, âgé de 68 ans.
- 29.—A Ottawa, l'hon. C. Fitzpatrick, ministre de la Justice, signe le bref d'extradition de Gaynor et Greene.
- 30.—A Paris, mort d'Eugène Vuilliot, célèbre publiciste et directeur de l'*Univers*.

Jack à son père :

—Papa, est-il vrai que les œufs éclaircissent la voix ?

—Assurément ! Vois les poules. Dès qu'elles ont pondu, elles se mettent à chanter.

Solution de la Charade No 9 de l'Almanach des Familles :

Cor.—Don.—Nier.—Cordonnier.

OCTOBRE

Consacré aux Angés Gardiens



31 JOURS

Signe du Scorpion

Les jours décroissent de 1 heure 44 minutes.

☉ P. L. le 2, à 7h. 54m. du matin.

☿ N. L. le 17, à 5h. 48m. du soir.

☽ D. Q. le 10, à 3h. 44m. du matin.

♊ P. Q. le 24, à 8h. 55m. du matin.

☿ P. L. le 31, à 11h. 51m. du soir.

Jours de la semaine.	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev. Cou.		LUNE L. C.
			H. M.	H. M.	H. M.
Lundi	1 b	St Rémi, E.C., doub.	6	35 37	4 43
Mardi	2 b	SS. Angés Gardiens, doub. maj.	6	45 35	lever
Merc.	3 vr†	De la Férie (b† St Joseph).	6	55 33	6 36
Jeudi	4 b	St François d'Ass., C., doub. maj.	6	75 31	6 58
Vend.	5 r†	SS. Placide, etc., MM., s. (r† P. de	6	85 30	7 26
Sam.	6 b	St Bruno, Conf., doub. [N.-S.)	6	95 27	7 56
DIM.	7 b	18 P. N.-D. DU St ROSAIRE, d. 2e cl.	6	115 25	8 31
Lundi	8 b	Ste Brigitte, Ve, doub.	6	125 24	9 10
Mardi	9 r†	SS. Denis, etc., MM., semid.	6	125 21	9 55
Merc.	10 b†	St François de Borgia, Conf., semid.	6	145 20	10 47
Jeudi	11 b†	T. S. Sacrement, semid.	6	155 19	11 45
Vend.	12 vr†	De la Férie (r† Passion de N.-S.)	6	175 17	matin
Sam.	13 b†	St Edouard, roi, Conf., semid.	6	185 14	0 47
DIM.	14 b	19 P. Matern. de la B. V. M., d. m.	6	205 12	1 55
Lundi	15 b	Ste Thérèse, V., doub.	6	215 11	3 06
Mardi	16 vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6	235 9	4 21
Merc.	17 b†	Ste Hedwidge, Ve, semid.	6	245 7	5 37
Jeudi	18 r	St Luc, Evang., doub. 2e cl.	6	255 5	couch.
Vend.	19 b	St Pierre d'Alcantara, Conf., doub.	6	265 4	6 38
Sam.	20 b	St Jean de Canty, Conf., doub.	6	285 2	7 18
DIM.	21 b	20 P. Pureté de la B. V. M., d. m.	6	295 1	8 05
Lundi	22 vr†	De la Férie (b† SS. Angés).	6	314 59	8 59
Mardi	23 b	T. S. Rédempteur, doub. maj.	6	324 57	10 00
Merc.	24 b	St Raphaël, Archange, doub. maj.	6	334 55	11 07
Jeudi	25 b†	T. S. Sacrement, semid.	6	354 53	matin
Vend.	26 r†	St Evariste, P. M., s. (r† P. de N.-S.)	6	364 52	0 14
Sam.	27 vl†	Vig. SS. Simon et Jude (b† Imm. C.)	6	384 50	1 24
DIM.	28 r	21 P. SS. SIMON ET JUDE, Ap., d. 2e cl.	6	394 48	2 32
Lundi	29 vr†	De la Férie (b† SS. Angés).	6	414 47	3 39
Mardi	30 vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6	424 46	4 43
Merc.	31 vl†	Jeûne. Vig. de la Toussaint (b† S. Jos.)	6	434 45	5 45

Si le temps est clair le jour de la Saint-Denis, (9)

L'hiver sera rigoureux.

Octobre neigeux et froid

De janvier épargne le bois.

OCTOBRE

EPHEMERIDES 1904

- 2.—L'hon. D.-A. Mackinnon succède à l'hon. Peter A. McIntyre, comme lieutenant-gouverneur de l'Ile du Prince-Edouard.
- 3.—A Paris, mort de Frédéric-Auguste Bartoldi, célèbre sculpteur, auteur de la statue *La Liberté* offerte par la France aux Etats-Unis, et l'ornement du port de New-York. Il était âgé de 71 ans.
- 4.—A Boston, ouverture du 13e Congrès international de la paix.
- 4.—Mort de M. Cléophas Beausoleil, directeur des postes de Montréal, âgé de 60 ans.
- 4.—Dans le port de Montréal, incendie du steamer *Admiral* de la North American Transportation Co.
- 8.—Prorogation de la législature des Territoires du Nord-Ouest.
- 10.—A Montréal, mort de M. le chevalier Gustave-Adolphe Drolet, ancien zouave pontifical, âgé de 60 ans.
- 11.—Un incendie dévaste le centre commercial de la ville de Winnipeg. Près d'un million de pertes.
- 12.—Lord Milner résigne son poste de haut commissaire britannique au Sud-Africain, pour cause de santé.
- 12.—Grandiose démonstration religieuse au Cap de la Madeleine, à l'occasion du couronnement de la statue de Notre-Dame du Rosaire; présidée par S. E. Mgr Sbarretti.
- 14.—A Dresde, mort du roi Georges de Saxe, âgé de 72 ans.
- 17.—S. G. Mgr Brunault, évêque de Nicolet, part pour Rome.
- 17.—Mort de l'infante Maria Teresa, princesse des Asturies, sœur du roi Alphonse XIII d'Espagne, et épouse du prince Charles de Bourbon, âgée de 24 ans.
- 18.—L'hon. A.-G. Blair, président de la Commission royale des Chemins de fer, démissionne.
- 23.—A Ville-Marie, bénédiction solennelle d'une grotte de Notre-Dame de Lourdes, par S. G. Mgr Lorrain.
- 25.—Le brise-glace *Montcalm*, construit en Ecosse, pour le département de la Marine, arrive à Québec.
- 27.—Nomination des candidats pour les élections fédérales. Pas une seule par acclamation.
- 27.—A Ottawa, mort de M. le chanoine P. McCarthy, curé de l'église Sainte-Brigitte, âgé de 53 ans.
- 28.—Inauguration du chemin de fer souterrain de New-York.
- 29.—M. Combes présente au comité des Chambres françaises son projet de loi relativement à la séparation de l'Eglise et de l'Etat.
- 31.—Mort de Mgr William-Henry Elder, archevêque de Cincinnati, âgé de 58 ans.
- 31.—A Notre-Dame de Grâce, mort de M. Jérémie Décarie, député d'Hochelaga à la législature de Québec, âgé de 68 ans.

Pour les âmes de bonne volonté, il n'est pas une minute dans la vie qui n'ait son devoir.

JULES LENAÎTRE.

Il n'y a point de richesses plus grandes que celle de la santé, et de plaisir égal à la joie du cœur.

NOVEMBRE



30 JOURS

Consacré aux Ames du Purgatoire

Signe du Sagittaire

Les jours décroissent de 1 heure 17 minutes.

☾ D. Q. le 9. à 4h. 51m. du matin.
☼ N. L. le 16 à 3h. 41m. du matin.

☾ P. Q. le 22. à 7h. 45m. du soir.
☼ P. L. le 30. à 6h. 12m. du soir.

Jours de la semaine.	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL Lev. Cou.		LUNE L. C.
			H. M.	H. M.	H. M.
Jeudi	1 b	TOUSSAINT, d. 1re cl. (d'oblig.)	6 44	4 44	lever
Vend.	2 n	TRÉPASSÉS, doub.	6 46	4 42	5 56
Sam.	3 b†	De l'Octave, semid.	6 48	4 40	6 30
DIM.	4 b	22 P. Patron. de la B. V. M., d. m. (du	6 49	4 39	7 07
Lundi	5 b†	De l'Octave, semid. [28 oct.)	6 51	4 37	7 49
Mardi	6 b†	De l'Octave, semid.	6 52	4 36	8 38
Merc.	7 b†	De l'Octave, semid.	6 54	4 34	9 32
Jeudi	8 b	Octave de la Toussaint, doub.	6 55	4 32	10 32
Vend.	9 b	Dédic. de la Basil. de Latran, d. m.	6 56	4 31	11 36
Sam.	10 b	St André Avellin, Conf., doub.	6 57	4 29	matin
DIM.	11 b	23 P. St Martin, E. C., doub.	6 58	4 28	0 43
Lundi	12 r†	St Martin, P. et M., semid.	7 04	4 27	1 55
Mardi	13 b†	St Didace, Conf., semid.	7 14	4 26	3 10
Merc.	14 r	St Josaphat, E. et M., doub.	7 34	26	4 25
Jeudi	15 b	Ste Gertrude, V., doub.	7 54	25	5 43
Vend.	16 b	St Stanislas de Kostka, Conf., d.	7 64	24	couch.
Sam.	17 b†	St Grégoire le Thaum., E. C., sd.	7 74	23	5 53
DIM.	18 b	24 P. Déd. des B. de SS. Pierre et Paul,	7 84	22	6 46
Lundi	19 b	Ste Elisabeth, Ve, doub. [d. m.	7 11	4 21	7 46
Mardi	20 b	St Félix de Valois, Conf., doub.	7 12	4 20	8 54
Merc.	21 b	PRÉS. DE LA B. V. M., doub. maj.	7 13	4 19	10 04
Jeudi	22 r	Ste Cécile, V. et M., doub.	7 14	4 18	11 14
Vend.	23 r	St Clément, P. et M., doub.	7 16	4 18	matin
Sam.	24 b	St Jean de la Croix, Conf., doub.	7 17	4 17	0 23
DIM.	25 r*	25 P. Ste Catherine, V. et M., doub.	7 18	4 16	1 31
Lundi	26 b	St Silvestre, Abbé, doub.	7 19	4 15	2 34
Mardi	27 b	St Léonard de P. Maurice, C., d.	7 21	4 15	3 37
Merc.	28 vr†	De la Férie (b† St Joseph).	7 22	4 14	4 41
Jeudi	29 vl†	Vigile de St André (b† T. S. Sacrem.)	7 23	4 13	5 42
Vend.	30 r	ST ANDRÉ, Ap., doub. 2e cl.	7 25	4 12	lever

Si les feuilles des arbres et celles de la vigne ne tombent
pas avant la Saint-Martin, (11)
L'hiver sera très froid.

Autant d'heures de soleil le jour de la Toussaint,
Autant de semaines à souffler dans ses mains.

NOVEMBRE

EPHEMERIDES 1904

- 3.—A New-York, S. G. Mgr Bruchési s'embarque à bord du *Cretic*, de la ligne White Star, pour Rome.
- 3.—Elections générales au parlement fédéral. Le parti libéral reste au pouvoir par une majorité de 70 voix.
- 4.—Mort de M. Paul de Cassagnac, publiciste, journaliste et homme politique français, âgé de 61 ans.
- 4.—Dissolution de la législature de Québec.
- 5.—Le chef Legault démissionne comme surintendant de la police de Montréal.
- 6.—Aux Trois-Rivières, mort de M. l'abbé Eugène Mayrand, curé de la paroisse de Saint-Léon, âgé de 49 ans.
- 6.—Fort tremblement de terre dans l'île Formose (Chine). Près de 150 maisons détruites et grand nombre de victimes.
- 8.—Election présidentielle aux Etats-Unis. Roosevelt remporte un éclatant triomphe. C. W. Fairbank, sénateur et républicain, est élu vice-président.
- 8.—Dissolution de la législature de l'île du Prince-Edouard.
- 8.—Prorogation de la législature des Territoires du Nord-Ouest.
- 12.—Au collège Saint-Laurent, mort du R. P. Carrier, C. S. C., âgé de 70 ans.
- 14.—M. Mathieu Hutchinson est nommé juge de la Cour Supérieure, pour le district de Saint-François, et M. R.-S. Cooke, pour celui des Trois-Rivières.
- 14.—A Rome, mort du cardinal Mocenni, évêque de Sabine, âgé de 81 ans.
- 15.—Le général André, ministre de la Guerre, de France, démissionne. M. Maurice Berteaux, député, lui succède.
- 16.—A Paris, mort de M. l'abbé Jules-Joseph Lebas, supérieur général de la Compagnie de Saint-Sulpice, âgé de 77 ans.
- 16.—Lord et lady Minto quittent Ottawa pour retourner en Angleterre.
- 18.—Appel nominal des candidats à la législature de Québec.
- 20.—Mort inopinée de M. l'abbé G. Bourassa, curé de la paroisse Saint-Louis de France, à Montréal, âgé de 44 ans.
- 25.—Elections législatives dans la province de Québec. Le gouvernement sort victorieux.
- 25.—La convention anglo-russe de la Mer du Nord est signée à Saint-Pétersbourg.
- 25.—A Saint-Hyacinthe, mort subite de M. le chanoine Michel Godard.
- 28.—Départ de Montréal du dernier transatlantique de la saison, l'*Etolia*, de la ligne Elder-Dempster.
- 29.—Les Japonais capturent *Metre Hill*. l'une des principales forteresses de Port-Arthur, et les Russes essuient la plus sanglante défaite.
- 30.—A Rome, inauguration du Congrès Marial. Le cardinal Vanuelli prononce une très belle allocution.
- 30.—Nomination des candidats à la législature de l'île du Prince-Edouard.

DECEMBRE



31 JOURS

Cons. à Marie conçue sans péché

Signe du Capricorne

Les jours décroissent de 20 minutes du 1er au 20, et croissent de 5 minutes du 21 au 23.

☉ D. Q. le 8, à 8h. 50m. du soir.
 ☽ N. L. le 15, à 1h. 59m. du soir.

☾ P. Q. le 22, à 10h. 9m. du matin.
 ☼ P. L. le 30, à 1h. 29m. du soir.

Jours de la semaine.	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE
			Lev.	Cou.	L. C.
Sam.	1 b†	De l'Imm. Conception, semid.	7 26	4 12	5 05
DIM.	2 vl*	1 ^{ER} DE L'AVENT, 1 ^{re} cl., semid.	7 28	4 12	5 46
Lundi	3 b	St François-Xavier, Conf., d. maj.	7 28	4 12	6 32
Mardi	4 b	St Pierre Chrysologue, E. D., doub.	7 29	4 11	7 25
Merc.	5 vl†	<i>Jelne.</i> De la Férie (b† St Joseph).	7 30	4 11	8 23
Jeudi	6 b	St Nicolas, E. C., doub.	7 31	4 11	9 22
Vend.	7 b	<i>Jelne. Vig.</i> St Ambroise, E. D., doub.	7 32	4 11	10 27
Sam.	8 b	L'IMM. CONC., doub. 1 ^{re} cl. (d'obl.)	7 33	4 11	11 36
DIM.	9 vl*	2 ^E DE L'AVENT, 2 ^e cl., semid.	7 35	4 11	matin
Lundi	10 b	Transl. de la S. M. de Lorette, d. m.	7 35	4 11	0 46
Mardi	11 b†	St Damase, P. C., semid.	7 36	4 11	1 57
Merc.	12 b†	<i>Jelne.</i> De l'Octave, semid.	7 37	4 11	3 11
Jeudi	13 r	Ste Lucie, V. et M., doub.	7 38	4 11	4 30
Vend.	14 b†	<i>Jelne.</i> De l'Octave, semid.	7 39	4 11	5 51
Sam.	15 b	Octave de l'Imm. Concept., doub.	7 39	4 12	7 08
DIM.	16 vl	3 ^E DE L'AVENT, 2 ^e cl., semid.	7 40	4 12	couch.
Lundi	17 vl†	De la Férie. (1)	7 41	4 12	6 31
Mardi	18 b	Expect. de la B. V. M., doub. maj.	7 42	4 12	7 44
Merc.	19 vl†	<i>Q. Tps. Jelne.</i> De la Férie.	7 42	4 13	8 57
Jeudi	20 vl†	<i>Vigile</i> de St Thomas.	7 43	4 13	10 09
Vend.	21 r	<i>Q. Tps. J.</i> St THOMAS, Ap., d. 2 ^e cl.	7 43	4 13	11 20
Sam.	22 vl†	<i>Q. Tps. Jelne.</i> De la Férie.	7 44	4 14	matin
DIM.	23 vl	4 ^E DE L'AVENT, 2 ^e cl., semid.	7 44	4 15	0 27
Lundi	24 vl	<i>Jelne. Vigile</i> de Noël, doub.	7 45	4 15	1 28
Mardi	25 b	NOËL, doub. 1 ^{re} cl. (d'obligation)	7 45	4 16	2 32
Merc.	26 r	St ETIENNE, M., doub. 2 ^e cl.	7 45	4 17	3 34
Jeudi	27 b	St JEAN, Apôt. et Evang., d. 2 ^e cl.	7 45	4 18	4 35
Vend.	28 vl	SS. INNOCENTS, MM., doub. 2 ^e cl.	7 46	4 18	5 36
Sam.	29 r	St Thomas de Cantor., E. et M., d.	7 46	4 19	6 32
DIM.	30 b	Dim. dans l'Octave de Noël, semid.	7 47	4 20	lever
Lundi	31 b	St Silvestre, P. C., doub.	7 46	4 20	5 21

Quand on voit un hiver avant Noël,
 On est sûr d'en avoir deux.
 En décembre froid, si la neige abonde,
 D'année féconde, laboureur a foi,

(1) Pas d'offices votifs depuis le 17 décembre.

DECEMBRE

EPHEMERIDES 1904

- 1.—A Montréal, la Commission du Feu décide de supprimer le tocsin des églises.
- 1.—Le général Porfirio Diaz est acclamé président de la République du Mexique pour la septième fois.
- 1.—Clôture de l'Exposition universelle de Saint-Louis.
- 5.—M. Olivier Campeau est nommé chef de la commission de police de Montréal.
- 5.—Mort de sir Robert Boak, président du Conseil législatif de la Nouvelle-Ecosse, âgé de 82 ans.
- 5.—A Washington, ouverture de la 3e session du 58e Congrès. Lecture le lendemain, du message du président Roosevelt.
- 6.—Ouverture de la 2e session du 11e parlement de Manitoba.
- 7.—S. S. Pie X accorde une audience privée au duc de Connaught.
- 7.—Elections législatives dans l'Ile du Prince-Edouard.
- 7.—Le Sénat français, par un vote de 252 contre 37, approuve le traité colonial anglo-français.
- 8.—Cinquantenaire de la définition du dogme de l'Immaculée Conception. Démonstrations religieuses dans tout l'univers catholique. A Saint-Pierre, S. S. Pie X dépose sur le front de la Madone un diadème d'une éblouissante splendeur, offert par le monde catholique, d'une valeur de \$30,000.
- 10.—A Ottawa, lord Grey assume la charge de gouverneur-général du Canada.
- 11.—A Saint-Pierre de Rome, canonisation des bienheureux Gérard Majella et Alexandre Sauli.
- 13.—Dissolution de la législature d'Ontario.
- 14.—Un terrible incendie dévaste la ville de Minneapolis.
- 14.—A Florence, mort du comte de Courten, général de la Garde-Suisse à Rome, âgé de 96 ans.
- 19.—Le pont de glace est formé en face de la ville de Montréal.
- 20.—Mort de S. G. Mgr Richard Phelan, évêque de Pittsburg, âgé de 77 ans.
- 20.—A Paris, M. l'abbé Pierre-Henri Garriguet est nommé supérieur général de la Compagnie de Saint-Sulpice.
- 20.—A Saint-Hyacinthe, M. l'abbé P.-O. Allaire célèbre le soixantième anniversaire de son ordination sacerdotale.
- 31.—Nogi, général japonais, prend possession de toutes les positions autour de Port-Arthur.

Nos bons domestiques :

—Zoé, je dois vous prévenir avant de vous engager que je supporte tout, excepté la contradiction.

—Oh ! Madame est tout comme moi ; nous nous entendrons à merveille.

Solution de l'Enigme-Sonnet No 2, de l'Almanach des Familles :

L'Or.

CLERGE CATHOLIQUE DANS LA PUISSANCE DU CANADA

DIOCESES		Evêques.	Prêtres.	Ecclésiastiques.	Eglises ou Chapelles Mission.	Séminaire	Collèges classiques	Pensionn. Académie et Ecoles (garçons ou filles.)	Hôpitaux et Asiles.	Communautés religieuses.	Popul. catholique.
Province ecclésiastique de Québec	Québec.....	1	475	100	244 211	2	2	70 .. 1300	20	89	826,000
	Trois-Rivières.....	1	105	14	43 5	1	1	36 .. 306	4	15	80,000
	Nicolet.....	1	123	19	64 ..	1	1	26 .. 486	2	2	88,825
	Rimouski.....	1	130	28	139 ..	1	1	11 .. 554	1	8	138 750
	Chicoutimi.....	1	120	22	55 12	1	1	6 .. 250	2	12	60 000
	Vic. apost. du golfe St-Laurent.....	1	21	.....	24 ..	.....	1	28 ..	.....	2	7,636
Province ecclésiastique de Montréal.	Montréal.....	2	675	400	124 167	2	6	181 .. 435	72	34	385 000
	Saint-Hyacinthe.....	.....	217	36	73 ..	1	1	57 .. 450	8	17	115,000
	Sherbrooke.....	1	101	17	80 8	1	1	30 .. 345	1	11	74,437
	Valleyfield.....	1	95	19	39 ..	2	16	210 ..	4	7	59,000
Province ecclésiastique d'Ottawa.	Joliette.....	1	102	36	40 1	1	1	23 .. 180	5	13	15,000
	Ottawa.....	1	242	24	102 29	1	1	20 .. 425	12	23	148,136
Province ecclésiastique de Toronto.	Pembroke.....	1	48	4	30 49	.....	7	31 ..	3	5	48,956
	Toronto.....	1	88	18	85 ..	.....	1	7 .. 27	5	8	65,000
	Hamilton.....	1	67	9	62 ..	.....	1	3 .. 66	4	18	52 000
	London.....	1	74	12	75 ..	.....	1	4 .. 60	3	6	60,000
	Kingston.....	1	53	10	34 33	.....	1	7 .. 46	4	3	40,000
Province ecclésiastique de Kingston.	Peterborough.....	1	28	3	50 ..	.....	2	73 ..	2	2	22,000
	Alexandria.....	.....	18	4	23 ..	.....	2	54 ..	2	3	20,000
	Sault Ste-Marie.....	1	36	2	 53	.....	4	35 ..	5	3	30,500
	Halifax.....	1	69	10	96 ..	1	2	3 .. 8	5	6	60,000
Province ecclésiastique d'Halifax.	Antigonish.....	1	93	10	70 ..	.....	1	7 .. 15	2	4	75,000
	Saint-Jean, N.-B.....	1	56	6	38 56	.....	1	3 .. 16	4	4	58 000
	Chatham.....	1	85	5	52 25	.....	1	12 ..	4	7	65,000
	Charlottetown, I. P.-E.....	1	49	4	35 14	.....	1	1 .. 8	1	3	50,000
Province ecclésiastique de Saint-Boniface	Saint-Boniface.....	1	184	15	48 24	.....	1	20 ..	3	17	70,000
	Saint-Albert.....	1	73	3	42 19	1	.....	13 .. 40	7	13	32,000
	Vic. apost. de la Saskatchewan.....	1	45	2	 41	.....	2	19 ..	4	6	22,000
	" " d'Athabaska.....	1	22	.....	14 ..	.....	.....	5 ..	.....	5	16,000
Province ecclésiastique de Victoria.	Victoria.....	1	23	4	32 ..	.....	1	8 .. 8	1	4	12,000
	Vic. apost. de MacKenzie.....	1	21	.....	9 ..	.....	1	12 ..	1	2	8,000
	New-Westminster.....	1	40	.....	52 ..	1	1	5 .. 6	5	5	22,000
Totaux.....		31	3,578	836	1851 770	15	30	588 .. 5,496	196	307	2,326,240

CLERGE.—COUR DE ROME

Pape actuellement régnant.



SA SAINTETÉ PIE X.

S. S. Pie X (JOSEPH SARTO), (258^e *successeur de saint Pierre*) né à Riese, diocèse de Trévise, (Italie), le 2 juin 1835 ; ordonné prêtre en l'église de Castel-Franco, le 18 septembre 1858 ; appelé à la cure de Tobomlo en 1867, et peu de temps après à celle de Salzano ; nommé chanoine de la cathédrale de Trévise en 1875 ; préconisé évêque de Mantoue le 10 novembre 1884 et sacré à Rome, par le cardinal Parocchi ; créé cardinal du titre de *Saint-Bernard aux Thermes*, le 12 juin 1893 et promu au patriarcat de Venise par Léon XIII, le 15 du même mois ; élu souverain pontife le 4 août 1903 et couronné le dimanche, 9 août 1903.

Le Pape a pour conseil le Sacré Collège, qui doit être composé suivant la bulle de Sixte V, du 3 décembre 1586, de soixante-dix cardinaux, partagé en trois ordres : six cardinaux-*évêques*, cinquante cardinaux-*prêtres* et quatorze cardinaux-*diacres*. Les cardinaux évêques ont chacun pour titre un évêché voisin de Rome, d'où leur vient le nom d'évêques *suburbicains*. Les cardinaux-prêtres et les cardinaux-diacres ont chacun pour titre une église de cette capitale du monde chrétien.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE QUÉBEC.

La province de Québec comprend les diocèses de Québec, Trois-Rivières, Nicolet, Rimouski, Chicoutimi, et le vicariat apostolique du golfe Saint-Laurent.

Diocèse de Québec, (P. Q.)

Comprend les comtés de Québec, Portneuf, Montmorency, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Bellechasse, Dorchester, Lévis, Beauce, (moins les cantons Spalding, Ditchfield et Woburn), Lotbinière, Mégantic, et trois paroisses dans le comté de Témiscouata.

Érigé en diocèse le 1^{er} octobre 1674. En métropole le 12 juillet 1844. La cathédrale fut érigée en *basilique mineure* par un bref de Pie IX, à l'occasion du 200^e anniversaire de l'érection du siège épiscopal de Québec, le 28 août 1874.

Archevêque (7e) : S. G. Mgr L. N. BÉGIN, (17e év.), né à Lévis le 10 janvier 1840 ; ordonné prêtre le 10 juin 1865 ; sacré évêque de Chicoutimi le 28 octobre 1888 ; nommé coadjuteur de S. E. le cardinal Taschereau, le 22 décembre 1891, et administrateur du diocèse le 3 septembre 1894 ; devenu archevêque le 12 avril 1898 ; a reçu le *Pallium* le 22 janvier 1899.

Vicaires généraux : Mgr C.-A. Marois et Mgr T.-E. Hamel.

Archevêché : S. G. Mgr L.-N. Bégin, Mgr C.-A. Marois, V. G., Mgr H. Têtu, *procureur et aumônier* ; MM. L. St-G. Lindsay, *secrétaire et archiviste* ; J.-V.-A. Huard, O. Cloutier, Ed.-J. La-voie, *ass.-archiviste* ; J.-Chs. Beaulieu, *ass.-secrétaire et maître des cérémonies* ; J.-J. Laberge, *ass.-secrétaire*.

Diocèse des Trois-Rivières, (P. Q.) (Érigé le 8 juin 1852).

Comprend les comtés de Champlain, Maskinongé et Saint-Maurice.

Evêque (3e) : S. G. Mgr F.-X. CLOUTIER, né à Sainte-Geneviève de Batiscan, le 2 novembre 1848 ; ordonné prêtre à Nicolet, le 22 septembre 1872 ; préconisé évêque des Trois-Rivières, le 8 mai 1899 ; sacré évêque dans la cathédrale de cette ville, le 25 juillet de la même année.

Vicaires généraux : MM. L.-Sév. Rheault. et H. Baril.

Chancelier : M. Ubald Marchand, J. C. D.

Diocèse de Nicolet. (P. Q.) (Érigé le 10 juillet 1885).

Comprend les comtés d'Arthabaska, Drummond, Nicolet, Yamaska et une partie de Bagot et Shefford.

Evêque (2e) : S. G. Mgr J.-S.-H. BRUNALT, né à Saint-David d'Yamaska, le 10 janvier 1857 ; ordonné prêtre le 29 juin 1882 ; nommé évêque de Tubana, I. P. I., et coadjuteur de l'évêque de Nicolet, le 30 septembre 1899 ; sacré à Nicolet le 27 décembre de la même année ; devenu évêque de Nicolet le 2 février 1901.

Vicaire général : Mgr M.-G. Proulx.

Procureur et Secrétaire : MM. F.-A. Saint-Germain ; *ass.-secrétaire* : C.-E. Saint-Germain.

Diocèse de Saint-Germain de Rimouski, (P. Q.)

(Érigé le 15 janvier 1867).

Comprend les districts de Rimouski et de Gaspé, (moins les Iles de la Madeleine), et la plus grande partie du comté de Témiscouata.

Evêque (2e) : S. G. MGR A.-A. BLAIS, né à St-Valier le 26 août 1842 ; ordonné prêtre le 6 juin 1868 ; préconisé évêque titulaire de Germanopolis et coadjuteur de l'évêque de Rimouski le 30 décembre 1889 ; sacré le 18 mai 1890 ; devenu évêque de Rimouski le 6 février 1891.

Vicaire général : M. L.-J. Langis, curé de St-Octave de Métis.

Vicaires forains : M. J.-E. Ouellet, curé à la Grande-Rivière, pour le comté de Gaspé ; M. J.-B.-A. Bélanger, à Carleton, pour le comté de Bonaventure.

Secrétaire : M. J.-V. Côté ; *procureur* : M. P. Lafrance

Chapitre : *Prévôt* : M. J.-B. Blanchet ; *Chanoines titulaires* : MM. M.-R. Bilodeau, C.-A. Carbonneau, *pénitencier* ; L.-J. Langis, *théologal* ; P.-J. Saucier, Luc Rouleau, L.-N. Bernier, R.-Ph. Sylvain, J.-O. Normandin et D. Morisset.

Chanoines honoraires : Mgr. M. Bolduc, MM. N. Thivierge et J.-H. Lavoie.

Diocèse de Chicoutimi, (P. Q.) (Érigé le 28 mai 1878).

Comprend les comtés de Chicoutimi et Charlevoix, une partie du Saguenay à l'ouest de la rivière Portneuf et la Préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent.

Evêque (3e) : S. G. MGR T. LABRECQUE, né à Saint-Anselme, le 30 décembre 1849, ordonné prêtre le 28 mai 1876 ; sacré évêque de Chicoutimi, dans la basilique de Québec, le 22 mai 1892.

Vicaires généraux : MM. B.-E. Leclerc, F. Gendron et F.-X. Belley.

Vicaire forain : M. Léon Parent.

Secrétaire : M. F.-X.-Eug. Frenette *ass.-secrétaire* : M. Edm. Duchesne.

Vicariat apostolique du golfe Saint-Laurent.

(Érigé en Préfecture apostolique le 29 mai 1882 ; annexé au diocèse de Chicoutimi en 1892 ; confié aux RR. PP. Eudistes, le 13 juillet 1903 ; érigé en Vicariat apostolique le 28 août 1905.)

Comprend, au sud, depuis la rivière Portneuf (l'île d'Anticosti incluse), jusqu'au Blanc-Sablon ; à l'est, depuis le Blanc-Sablon jusqu'à l'extrémité nord du Labrador ; au nord, depuis cette extrémité jusqu'à l'entrée de la baie d'Hudson ; à l'ouest, la rive est de la baie d'Hudson jusqu'à la baie James.

Vicaire apostolique (1er) : S. G. MGR GUSTAVE BLANCHE, Eudiste, évêque titulaire de Secca ; né en 1848 ; ordonné prêtre le ; sacré à Chicoutimi le 28 octobre 1905. Résidence : Pointe-aux-Esquimaux.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE MONTRÉAL.

La province de Montréal fut érigée par Léon XIII, le 10 mai 1887, elle comprend les diocèses de Montréal, Saint-Hyacinthe, Sherbrooke, Valleyfield et Joliette.

Diocèse de Montréal, (P. Q.)

(Érigé le 31 mai 1836, devenu archevêché le 8 juin 1886).

Comprend le district de Montréal, et une partie des districts de Richelieu et Terrebonne.

Archevêque (2e): S. G. MGR PAUL BRUCHÉSI (4e évêque), né à Montréal le 29 octobre 1855; ordonné prêtre à Rome, le 21 décembre 1878; élu archevêque de Montréal le 25 juin 1897; sacré à Montréal le 8 août 1897; préconisé le 24 mars 1898; a reçu le *Pallium* le 8 août 1898.

Auxiliaire: S. G. MGR ZOTIQUE RACICOT, né au Sault-au-Récollet, le 13 octobre 1845; ordonné prêtre le 6 Nov. 1870; préconisé évêque titulaire de Pogia et auxiliaire de l'archevêque de Montréal, le 27 mars 1905; sacré le 3 mai 1905.

Archevêché: LL. GG. MGR PAUL BRUCHÉSI et ZOTIQUE RACICOT; M. J. A. Vaillant, *chan., procureur*; MM. W.-C. Martin, *chan., archidiaque*; L. E. Cousineau, *chan.*; G. Dauth, *chan.*; E. Roy, *chan., chancelier*; G. Gauthier, *chan., curé de la Cathédrale*; P. Perrier, *chap. de la cathédrale et vice-chancelier*; J.-U. Demers.

Diocèse de Saint-Hyacinthe. (P. Q.)

(Érigé le 8 juin 1852).

Comprend les comtés de St-Hyacinthe, Richelieu, Rouville, Bagot, Iberville, Missisquoi et partie de ceux de Brome, Shefford et Verchères.

Évêché: Siège vacant.

Vicaire capitulaire: Mgr A.-X. Bernard.

Secrétaire: M. P.-Z. Decelles.

Diocèse de Saint-Michel de Sherbrooke, (P. Q.)

(Érigé le 28 août 1874).

Evêque (2e): S. G. MGR PAUL LAROCQUE, né à Sainte-Marie de Monnoir, le 28 octobre 1846; ordonné prêtre le 9 mai 1869; préconisé évêque de Sherbrooke le 24 septembre 1893; sacré à Sherbrooke le 30 novembre de la même année.

Vic. général: Mgr H.-O. Chalifoux, P. A.

Conseil diocésain: Mgr H.-O. Chalifoux, V. G.; MM. P. Quinn, L.-M. Deschamps, J.-A. Dufresne, G. Vaillancourt, P.-J.-A. Lefebvre, J. C. D.

Officialité diocésaine: Mgr H.-O. Chalifoux, V. G., *official*; M. P.-J.-A. Lefebvre, *assesseur*; A.-O. Gagnon, *promoteur*; A. Mahais, *vice-promoteur*; H.-A. Simard, *chancelier*.

Diocèse de Valleyfield. (Érigé le 6 avril 1902).

Evêque (1er) S. G. MGR JOSEPH-MÉDARD EMARD, né à Saint-Constant, le 1er avril 1853; ordonné prêtre à Montréal, le 10 juin 1876; préconisé évêque de Valleyfield, le 5 avril 1892; sacré à Valleyfield le 9 juin de la même année.

Vicaire général: M. J.-C. Allard.

Vicaires forains: MM. C.-A. Santoire, P.-E. Lussier, T. Chagnon, R. Chaput.

Diocèse de Joliette, P. Q. (Érigé le 27 janvier 1904).

Evêque (1er) S. G. MGR JOSEPH-ALFRED ARCHAMBEAULT, né à L'Assomption, le 23 mai 1859; ordonné prêtre le 29 juin 1882; préconisé évêque de Joliette le 27 juin 1904; sacré à Joliette le 24 août de la même année.

Secrétaire: M. J.-C. Eustache Dugas.

PROVINCE ECCLESIASTIQUE D'OTTAWA.

La province d'Ottawa fut érigée par Léon XII, le 10 mai 1887, elle comprend les diocèses d'Ottawa et de Pembroke.

Diocèse d'Ottawa, (P. Q. et O.) (Érigé le 25 juin 1847, devenu archevêché le 8 juin 1886)

Le diocèse d'Ottawa comprend dans Ontario les comtés de Prescott, Russell, Carleton et Lanark nord; dans Québec, le comté d'Ottawa et partie d'Argenteuil, Terrebonne et Montcalm.

Archevêque (1er): S. G. MGR J.-THOMAS DUHAMEL (2e év.), né à Contrecoeur, le 6 novembre 1841; ordonné prêtre à Ottawa le 19 décembre 1863; préconisé évêque d'Ottawa le 1er septembre 1874; sacré à Ottawa le 28 octobre suivant; nommé archevêque le 8 juin 1886.

Vicaire général: Mgr J.-O. Routhier; **chancelier:** J.-A. Sloan, chanoine; **secrétaire:** F.-X. Brunet.

Chapitre de la Basilique: Mgr J.-O. Routhier, *archiprêtre*; MM. L.-N. Campeau, *archidiaque*; G. Bouillon, *primicier*; J.-A. Plantin, F. Michel, J.-P. Bélanger, S. Philip, F.-P. Beauchamp, P. Corkery et J.-A. Sloan, *chanoines titulaires*.

Diocèse de Pembroke (P.O.)

(Érigé en vicariat le 11 juillet 1882).

(" " évêché le 4 mai 1898).

Evêque (1er): S. G. MGR NARCISSE-ZÉPHIRIN LORRAIN, né à Saint-Martin, le 13 juin 1842; ordonné prêtre le 4 août 1867; vicaire général du diocèse de Montréal le 3 août 1880; nommé évêque titulaire de Cythère et vicaire apostolique de Pontiac, le 11 juillet 1882; sacré le 21 septembre 1882, dans l'église Notre-Dame de Montréal; a pris possession de son vicariat à Pembroke, le 22 septembre 1882, nommé premier évêque du diocèse de Pembroke le 4 mai 1898 et a pris possession de son siège épiscopal le 22 septembre de la même année.

Secrétaire: M. J.-T. Warnock.

PROVINCE ECCLESIASTIQUE DE TORONTO (Ont.)

La province de Toronto comprend les diocèses de Toronto, Hamilton et London.

Diocèse de Toronto, (P. O.)

(Érigé le 17 décembre 1841, devenu archevêché le 18 mars 1870).

Archevêque (3e): S. G. MGR DENIS O'CONNOR, (5e évêque) né à Pickering, P. O., le 28 mars 1841; ordonné prêtre le 8 décembre 1863; sacré évêque de London le 19 octobre 1890; nommé archevêque de Toronto, le 12 janvier 1899; intronisé le 3 mai 1899.

Vicaire général: M. J.-J. McCann.

Secrétaire: M. J.-M. Cruise, St-John's Grove, Toronto.

Diocèse de Hamilton, (P. O.) (Érigé le 17 février 1856).

Evêque (4e).—S. G. MGR T.-J. DOWLING, né à Limerick, Irlande, en 1840; ordonné prêtre à Hamilton, le 7 août 1864; sacré évêque de Peterborough le 1er mai 1887; transféré au siège de Hamilton le 11 janvier 1889.

Vicaire général: Mgr Ed.-Ig. Heenan.

Chancelier et secrétaire: M. J.-P. Holden.

Diocèse de London, (P. O.)

(Érigé sous ce nom le 21 fév. 1856 ; transféré à Sandwich le 22 fév. 1859 ; transféré de nouveau à London, le 3 octobre 1869.)

Evêque (4e) : S. G. MGR FERGUS PATRICK McEVAY, D. D., né à Lindsay, P. O., le 8 décembre 1852 ; ordonné prêtre le 9 janvier 1882 ; sacré évêque de London, le 6 août 1899.

Recteur : M. J.-T. Aylward.

Chancelier : M. P. McKeon.

Secrétaire : M. D.-J. Egan.

PROVINCE ECCLESIASTIQUE DE KINGSTON (P. O.)

La province de Kingston fut érigée par S. S. Léon XIII, en 1889 ; elle comprend les diocèses de Kingston, Peterborough et Alexandria.

Diocèse de Kingston, (Ont.)

(Érigé le 17 janvier 1826, devenu archevêché en 1889).

Archevêque (2e). — S. G. MGR CHARLES-HUGH GAUTHIER, (7e évêque), né à Alexandria, P. O., le 13 novembre 1844 ; ordonné prêtre le 24 août 1866 ; sacré évêque à Kingston le 18 octobre 1898.

Vicaires généraux : Mgr James Farrelly, M. J. Masterson.

Vicaires forains : MM. J.-S. O'Connor et C.-B. Murray.

Chancelier : M. John Kehoe.

Secrétaire : M. Kingsley, D. C. L.

Diocèse de Peterborough, (P. O.)

(Érigé le 11 juillet 1882).

Comprend une partie des districts de Parry Sound, Muskoka, et Nipissing ; les comtés de Victoria, Durham, Peterborough et Northumberland.

Evêque (3e). — S. G. MGR R. A. O'CONNOR, né à Listowel, comté Kerry, (Irlande), le 15 avril 1838 ; ordonné prêtre le 2 août 1861 ; sacré le 1er mai 1889.

Vicaire général : M. Jos. Browne.

Conseil diocésain : MM. Jos. Browne, V. G. ; D.-J. Casey, archidiacre.

Chancelier et secrétaire : M. M.-J. O'Brien, D. D.

Diocèse d'Alexandria (P. O.)

(Érigé le 21 janvier 1890).

Evêché : Siège vacant.

Administrateur : T. R. M. Geo. Corbett, curé à Cornwall.

Diocèse du Sault Sainte-Marie.

(Érigé le 16 septembre 1904).

Comprend les districts d'Algoma et de la Baie du Tonnerre avec les îles Manitoulin et Saint-Joseph ; et l'ouest du district de Nipissing.

Evêque (1er) : S. G. MGR D.-J. SCOLLARD, né à Ennismore, comté de Peterborough, le 4 novembre 1862 ; ordonné prêtre le 21 décembre 1890 ; sacré évêque du Sault Sainte-Marie, le 24 février 1905.

Pro-Cathédrale à North-Bay.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'HALIFAX (N^{lle}-Ecosse)

La province d'Halifax comprend les diocèses d'Halifax, Antigonish, Saint-Jean, N.-B., Chatham, N.-B., et Charlottetown, I.P.-E.

Diocèse d'Halifax, (N.-E.)

(Erigé en évêché en 1842, et en archevêché le 4 mai 1852).

Comprend tous les comtés de la Nouvelle-Ecosse (à l'exception de ceux de Pictou, d'Antigonish et Guysborough) et les îles Bermudes.

Archevêque (4e) : S. G. Mgr C. O'BRIEN (6e év.), né à New-Glasgow, I. P.-E. le 4 mai 1843 ; ordonné prêtre à Rome le 8 avril 1871 ; sacré le 21 janvier 1883.

Vicaire général : Mgr T.-J. Daly, P. D.

Diocèse d'Antigonish (Nouvelle-Ecosse).

(Erigé sous le nom d'Arichat, le 21 septembre 1844, et sous celui d'Antigonish le 22 août 1886).

Comprend l'île du Cap Breton et les comtés de Pictou, de Guysboro, et d'Antigonish.

Evêque (3e) : S. G. Mgr JOHN CAMERON, né à Antigonish le 16 février 1827 ; ordonné prêtre à Rome le 26 juillet 1853 ; nommé évêque de Titopolis et coadjuteur d'Arichat ; sacré à Rome, le 22 mai 1870 ; devenu évêque d'Arichat en 1877 et évêque d'Antigonish le 23 août 1886.

Vicaire général : M. Alex. MacDonald, D. D.

Secrétaire : M. H. MacPherson.

Diocèse de Saint-Jean, (Nouveau-Brunswick).

(Erigé le 30 septembre 1842).

Comprend la partie sud du Nouveau-Brunswick.

Evêque (3e).—S. G. Mgr TIMOTHY CASEY, né à Charlotte County, le 20 février 1862 ; ordonné prêtre le 29 juin 1886 ; élu évêque d'Utina et coadjuteur de l'évêque de Saint-Jean, le 30 septembre 1899 ; sacré dans cette même ville, le 11 février 1900 ; intronisé le 25 mars 1901.

Diocèse de Chatham, (N.-B.) (Erigé le 8 mai 1860).

Comprend la partie nord du Nouveau-Brunswick.

Evêque (2e).—S. G. Mgr THOMAS F. BARRY, né à Pokemouche, N.-B., le 3 mars 1841 ; ordonné prêtre le 5 août 1866 ; sacré à Saint-Jean, le 11 février 1900 ; devenu évêque de Chatham, le 7 août 1902.

Diocèse de Charlottetown, (Île du Prince-Edouard).

(Erigé en 1832).

Comprend l'île du Prince-Edouard et les îles de la Madeleine.

Evêque (4e.) S. G. Mgr J. CHARLES McDONALD, D. D., né le 14 juin 1840, à St-Andrews, I. P.-E. ; ordonné prêtre le 4 juillet 1873 à Charlottetown ; préconisé évêque titulaire d'Irina et coadjuteur de l'évêque de Charlottetown le 13 juin 1890 ; sacré à Charlottetown le 28 août 1890 ; devenu évêque de Charlottetown le 1er mai 1891.

Vicaires généraux : MM. James Phelan, J. H. Blaquière et James Morrison.

Secrétaire : M. Jas. Morrison, D. D., V. G.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE SAINT-BONIFACE

La province de Saint-Boniface fut érigée par Pie IX, le 22 septembre 1871, elle comprend les diocèses de Saint-Boniface, de Saint-Albert, le vicariat apostolique d'Athabaska, et le vicariat apostolique de la Saskatchewan.

Diocèse de Saint-Boniface, (Manitoba).

Comprend la province de Manitoba, la partie du district d'Assiniboia à l'est du 109° de longitude ; la partie du district de Keewatin à l'est du fleuve Nelson et la partie de la province d'Ontario à l'ouest du 91° de longitude.

Archevêque (2e): S. G. Mgr LOUIS-PHILIPPE-ADÉLARD LANGEVIN, O. M. I. (3e évêque), né à Saint-Isidore, comté de Laprairie, le 23 août 1855 ; ordonné prêtre le 30 juillet 1882 ; préconisé le 8 janvier 1895 ; sacré le 19 mars 1895. *Secrétaire*: M. J.-A. Trudel, S. Th. D.

Diocèse de Saint-Albert, (Territoire du Nord-Ouest).

(Érigé le 22 septembre 1871).

Evêque (2e)—S. G. Mgr EMILE-JOSEPH LEGAL, O. M. I. né le 9 octobre 1849 à Saint-Jean de Boisseau (diocèse de Nantes, France) ; nommé évêque titulaire de Pogle le 29 mars 1897 ; sacré le 17 juin 1897, à Saint-Albert ; devenu évêque de Saint-Albert, le 3 juin 1902.

Vicaires généraux : RR. PP. Alb. Lacombe, et H. Leduc, O. M. I.

Vicariat apostolique de la Saskatchewan. (Érigé en 1890).*

Vicaire apostolique (1er)—S. G. MGR ALBERT PASCAL, O. M. I., évêque titulaire de Mosynopolis ; né le 3 août 1848 à Saint-Genest, diocèse de Viviers (France) ; ordonné prêtre le 2 novembre 1873 à Montréal ; préconisé le 5 juin 1891 ; sacré le 28 juin 1891, à Viviers (France). Résidence : Prince-Albert.

Vicariat apostolique d'Athabaska. (Érigé en 1862).

Vicaire apostolique (2e) S. G. MGR EMILE GROUARD, O. M. I., évêque titulaire d'Ibora, né le 2 février 1840, à Brûlon (diocèse du Mans), France ; ordonné prêtre à Boucherville le 3 mai 1862 ; préconisé le 18 octobre 1890 ; sacré le 1er août 1891 à Saint-Boniface, Man. Résidence : Mission Saint-Bernard, Petit Lac des Esclaves, (lac Athabaska) T. N.-O.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE VICTORIA (C.-A.)

La province de Victoria fut érigée par S. S. Léon XIII en 1903 ; elle comprend les diocèses de Victoria, de New-Westminster et le vicariat apostolique de MacKenzie.

Diocèse de Victoria

(Érigé en évêché en 1847, et en archevêché le 19 juin 1903).

Archevêque (1er).—S. G. Mgr B. Orth, né en 1848 ; ordonné prêtre en 1872 ; sacré le 10 juin 1900 ; élu archevêque le 19 juin 1903.

Vicariat apostolique de MacKenzie. (Érigé en 1901).

Vicaire apostolique (1er) : S. G. Mgr GABRIEL BREYNAT, O.M.I., né en 1867 ; ordonné prêtre le 21 février 1891 ; élu évêque titulaire d'Adramyte et vicaire apostolique de MacKenzie en 1901 ; sacré le 6 avril 1902.

Diocèse de New-Westminster. (Érigé en 1890).

Evêque (2e) : S. G. Mgr AUGUSTIN DONTENWILL, O. M. I., né le 4 juin 1857 ; ordonné prêtre le 30 mai 1885 ; préconisé le 3 avril 1897, évêque de Germanicopolis ; sacré le 22 août 1897, à New-Westminster ; intronisé le 16 juillet 1899.

LA PATRIE

“ Qu'est-ce que la Patrie ?

“ La Patrie, c'est la famille agrandie.

“ Habiter sur le même sol, s'asseoir au même foyer, aimer et prier aux pieds des mêmes autels, vivre avec les êtres les plus chers dans une parfaite communauté de souvenirs, d'espérances et d'intérêts, dormir ensemble le sommeil de la tombe, après avoir voyagé sous le même ciel en se donnant la main. C'est la famille, ce jardin du cœur où naissent les fleurs les plus embaumées, et où mûrissent les fruits les plus exquis des affections humaines ! Eh ! bien, étendez le cercle des affections jusqu'aux limites qui circonscrivent le territoire d'un peuple, vous aurez la Patrie, c'est-à-dire la famille nationale, dont tous les fils doivent partager la bonne et la mauvaise fortune.....”

MGR THOMAS,

Cardinal-archevêque de Rouen

CHARADE No 1.

Mon premier, adjectif, quoique tout petit mot,
Dans la langue française est d'un fréquent usage ;
Il a même à Marieville le suprême avantage
De briller, mais peut-être ai-je déjà trop dit.

Mon dernier, qui n'est rien qu'une plante modeste,
Prend dans la médecine une place de droit ;
L'Esculape moderne, en prescrivant l'emploi,
N'a jamais contesté son mérite du reste.

Lecteur, à me résoudre, il faut s'ingénier :
Exercez votre esprit et votre patience,
Quoique au but, cependant on peut toucher je pense,
Sans être néanmoins pour cela mon entier.

Pour la solution de la Charade No 1, voir l'Almanach des Familles.

Les lois sont souvent une gêne, mais elles sont une sauvegarde.
Dites très vite :

Trois gros rats dans trois gros trous croquent trois croûtes.

Puissance du Canada (population 5,338,883)

Siège du gouvernement, OTTAWA.

Son Excellence le très honorable comte ALBERT-HENRY-GEORGE GREY, L. L. M., J. P., lord-lieutenant de NORTHUMBERLAND et vicomte de HOWICK, nommé gouverneur général du Canada en 1904 (\$48,664).

Secrétaire privé : Arthur-F. Sladen.

Aide de Camp :

Aides de Camp honoraires : Lieutenants-colonels W.-D. Otter, C.-T. Irwin, J.-M. Gibson, G.-T.-A. Evanturel, J. Peters, C.-W. Drury, A.-P. Sherwood, H. Smith, F.-L. Lessard, T.-D.-B. Evens, S.-C.-D. Roper.

CONSEIL PRIVÉ DU ROI EN CANADA, (formé en 1904.)

Le très honorable sir WILFRID LAURIER, G. C. M. G., premier et président du Conseil, (\$12,000)

L'hon. sir Richard CARTWRIGHT, G. C. M. G., ministre du Commerce et de l'Industrie.

" Richard William Scott, secrétaire d'État.

" C. Fitzpatrick, ministre de la Justice. [cheries.

" J.-R. Prefontaine, ministre de la Marine et des Pê-

" sir Frédéric William Borden, ministre de la Milice.

" Sydney Arthur Fisher, ministre de l'Agriculture.

" W.-S. Fielding, ministre des Finances.

" H.-R. Emmerson, ministre des Che. de fer et Canaux.

" William Paterson, ministre des Douanes.

" L.-P. Brodeur, ministre du Revenu de l'Intérieur.

" C.-S. Hyman, ministre des Travaux publics.

" F. Oliver, ministre de l'Intérieur et surintendant général des affaires des sauvages.

" W. Aylesworth, ministre des Postes.

" W. Templeman, ministre sans portefeuille.

" R. Lemieux, solliciteur général.

Greffier du conseil privé : John J. McGee, écr.

\$7,000 chacun

Membres du Sénat du Canada.

L'hon. RAOUL DANDURAND, président, (\$4,000)

POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC, (24 membres.)

Les honorables MM. (\$2,500 par session)

Baker, Geo.-B., Sweetsburg.

Béique, F.-L., Montréal.

Bolduc, Jos., St-Victor de Tring.

Casgrain, J.-P.-B., Montréal.

Cloran, H.-J., Montréal.

David, L.-O., Montréal.

DeBoucherville, C.E.B., C.M.G.,

Boucherville.

Drummond, sir Geo.-A., K.C.M.

G., Montréal.

Fiset, J.-B.-R., Rimouski.

Forget, L.-J., Montréal.

Godbout, Jos., M.-D., St-François.

Hingston, sir W., Montréal.

Landry, A.-C.-P.-R., Québec.

Legris, J.-H., Louiseville.

MacKay, Robert, Montréal.

Mitchell, Wm., Drummonville.

Montplaisir, H., Cap de la Made-

leine.

Owens, W., Montréal.

SÉNAT.—PROVINCE DE QUÉBEC (suite)

Pelletier, sir C.-A.-P., K.C.M.G., Québec.	Tessier, Jules, Québec.
Shehyn, J., Québec.	Thibaut, J. Rosaire, Montréal.
	Thibaut, A.-A., Montréal.

POUR LA PROVINCE D'ONTARIO. (24 membres.)

Les honorables MM.

Bowell, sir Mackenzie, K.C.M.G., Ottawa.	Gowan, J.-R., C.M.G., Barrie.
Carling, sir John, K. C. M. G., London.	Jones, L.-M., Toronto.
Cartwright, sir Richard, J., C.C. M. G.	Kerr, Wm. Cobourg.
Casgrain, Dr C.-E., Windsor.	Kerr, James K., Toronto.
Coffey, Thomas London.	McHugh, Geo., Lindsay.
Cox, Geo. A., Toronto.	McLaren, P., Perth.
Dobson, J., Lindsay.	McMillan, Donald, Alexandria.
Edwards, W.-C., Ottawa.	McMullen, Mount Forest.
Frost, F.-F., Smith's Falls.	Merner, S., New Hamburg.
Gibson, W., Beamsville.	Scott, R.-W., Ottawa.
	Sullivan, M., Kingston.
	Vidal, Alex., Sarnia.
	Wilson, Dr J.-H., St-Thomas.

POUR LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE. (10 membres.)

Church, Ch. E., Halifax.	McKay, Thomas, Truro.
Lovitt, John, Yarmouth.	MacKeen, D., Halifax.
McDonald, Wm., Lit. Glace Bay	Miller, W., Arichat.
McGregor, Jas.-D., New-Glasgow.	Power, L. G., (Orateur) Halifax
.....	Ross, W., Halifax.

POUR LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK. (10 membres.)

Baird, G. T., Perth Centre.	McSweeney, Peter, Moncton.
Domville, James, Rothesay.	Poirier, P., Shédiac.
Ellis, John V., St-Jean.	Thompson, F.-P., Fredericton.
King, Geo. G., Chipman.	Wood, Josiah, Sackville.
.....	

POUR LA PROVINCE DE MANITOBA. (4 membres.)

Bernier, T.-A., Saint-Boniface.	Watson, R., Portage-la-Prairie.
Kirchhoffer, J.-N., Brandon.	Young, F. M., Killarney.

POUR L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD. (4 membres.)

Ferguson, D., Charlottetown.	Robertson, James E., Montague.
Macdonald, A.-A., Charlottetown.	Yeo, John, Port Hill.

POUR LA COLOMBIE ANGLAISE. (3 membres.)

Bostock, H., Monte-Creek.	Templeman, W., Victoria.
Macdonald, W. J., Victoria.	

POUR LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST. (4 membres.)

Davis, T.-O., Prince Albert	Perley, W.-D., Wolseley.
Lougheed, J.-A., Calgary.	Ross, J.-H., Moosejaw.

Greffier du Sénat : R. St-Onge Chapleau.

PROVINCE DE QUÉBEC (population 1,020,974.)

Le siège du gouvernement local est à QUÉBEC.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour cinq ans par le gouverneur-général du Canada en conseil ; d'un conseil exécutif de 7 membres, d'un conseil législatif de 24 membres nommés à vie, et d'une assemblée législative de 74 membres élus tous les cinq ans par le peuple ; l'indemnité des membres du conseil législatif et de l'assemblée législative est de \$800 par session.

Lieutenant-gouverneur (8e) : L'hon. sir LOUIS-AMABLE JETTÉ, K. C. M. G., nommé pour un second terme en février 1903. (\$10,000.)

Aide de camp : Maj. H.-C. Sheppard. Sec. particulier : Alp. Généreux.

CONSEIL EXÉCUTIF, (formé en 1905.)

L'honorable Lomer Gouin, premier ministre et procureur général, (\$5,000).

"	A. Turgeon, ministre des Terres et Forêts.	} \$4,000 chacun
"	John Ch. McCorkill, trésorier de la Province.	
"	Auguste Tessier, ministre de l'Agriculture.	
"	Ls-Rod. Roy, secrétaire et registraire de la Province.	
"	Ls-Jules Allard, ministre des Travaux publics et du Travail.	
"	Frs.-J.-B. Prévost, ministre de la Colonisation, des Mines et Pêcheries.	

Gustave Grenier, écr., greffier du Conseil exécutif.

CONSEILLERS LÉGISLATIFS. (\$800.)

Les honorables : Horace Archambeault, orateur.

L.-J. Allard, St-Frs du Lac.	V.-W. Larue, Québec.
H. Archambeault, Montréal.	Bl. Letellier, St-François.
T. Berthiaume, Montréal. [ville.	F.-X. Mathieu, Ste-Scholastique.
C.-B. de Boucherville, Boucherville.	F.-X.-O. Méthot, St-P.-les-Becq.
Geo. Bryson, jr., Fort Coulonge.	Th.-P. Pelletier, Trois-Pistoles.
T. Chapais, Québec.	N. Pérodeau, Montréal.
N.-C. Cormier, Plessisville.	J.-Damien Rolland, Montréal.
N. Garneau, Ste-Foye.	C.-J. Sharples, Québec.
Ed.-B. Garneau, Québec.	R. Turner, Québec. [Montréal.
F.-E. Gilman, Montréal.	J.-K. Ward, Côte St-Antoine.
J. Gironard, Longueuil.	Ern. de Varennes, Waterloo.
J. Lanctôt, St-Henri (Montréal.)	.....

L.-H. Fréchette, greffier du Conseil législatif.

COMTÉS.	COMMUNES. Élus 3 nov. 1904.	LOCALE. Élus 25 nov. 1904.
Argenteuil	G.-H. Perley	L'hon. W.-A. Weir.
Arthabaska	Louis Lavergne	I. Bourigny
Bagot	Joseph E. Marcil ..	F.-H. Daignault
Beauce	Henri S. Béland, M.-D.	Jos.-Arth. Godbout ..

Province de Québec (suite.)

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Beauharnois	J.-G.-H. Bergeron ..	A. Bergevin
Bellechasse.....	O.-E. Talbot.....	L'hon. A. Turgeon..
Berthier	Jos.-E. Archambault..	Jos. Lafontaine.....
Bonaventure.....	Chas. Marcil.....	J.-H. Kelly
Brome	L'hon. S. A. Fisher...	L'hon. J.-C. McCorkill
Chambly.....	Victor Geoffrion.....	M. Perrault.....
Champlain.....	J.-A. Rousseau.....	P.-C. Neault.....
Charlevoix.....	R. Forge.....	P.-D' Auteuil.....
Châteauguay.....	J.-P. Brown.....	F.-X. Dupuis.....
Chicoutimi & Sague	Jos. Girard	H. Petit.....
Compton.....[nay.	A.-B. Hunt.....	A.-W. Giard.....
Deux-Montagnes	J.-A.-C. Ethier ...	H. Champagne.....
Dorchester.....	J.-B. Morin.....	A. Morriset.....
Drummond.....	Louis Lavergne.....	J. Laferté.....
Gaspé.....	L'hon. R. Lemieux...	Dr Lemieux.....
Hochelaga.....	L.-A.-A. Rivet.....	J. Décarie.....
Huntingdon.....	R.-N. Walsh	W.-H. Walker.....
Iberville.....	(pas de représentant).	F. Gosselin (fils)...
Iles de la Madeleine.	(pas de représentant).	R. Jameson Leslie...
Jacques-Cartier...	F.-D. Monk	J.-A. Chauret.....
Joliette.....	Adéland Dubeau.....	J.-M. Tellier.....
Kamouraska.....	Ern. Lapointe	L.-R. Roy
Labelle.....	Henri Bourassa.....	(pas de représentant)
Lac St-Jean.....	(pas de représentant).	G. Tanguay.....
Laprairie.....	R. Lanctot.....	C.-S. Cherrier.....
L'Assomption.....	R.-Ch. Laurier.....	J.-E. Duhamel.....
Laval.....	J.-E.-E. Léonard	L'hon. P. E. LeBlanc..
Lévis.....	A. Carrier.....	Cl. Blouin.....
L'Islet.....	D. Paquet	Jos.-Ed. Caron.....
Lotbinière.....	Edmond Fortier.....	N. Lemay.....
Maison-neuve.....	L'hon. R. Préfontaine	(pas de représentant).
Maskinongé.....	Horm. Mayrand.....	Geo. Lafontaine.....
Matane.....	(pas de représentant).	Donat Caron.....
Mégantic.....	F.-T. Savoie.....	G.-R. Smith.....
Missisquoi.....	D.-B. Meigs.....	J.-J.-B. Gosselin.....
Montcalm.....	F.-O. Dugas.....	P.-J.-L. Bissonnette..
Montmagny.....	Armand Lavergne.....	E. Roy.....
Montmorency.....	Georges Parent.....	L.-A. Taschereau.....
Montreal, Ste-Marie..	Camille Piché.....	G.-A. Lacombe, M. D.
Montréal, S.-Jacques.	H. Gervais	L'hon. L. Gouin.....
Montréal, S.-Laurent.	R. Bickerdike.....	G. Langlois.....
Montréal, S.-Antoine.	H.-B. Ames.....	G.-W. Stephens.....
Montréal, Ste-Anne..	D. Gallery.....	C. Carter.....
Montréal, 6.....	(pas de représentant).	J. Walsh.....

Province de Québec (suite).

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Napierville.....	R. Lanctot .....	.....
Nicolet	L'hon. R. Lemieux.	M.-A. Marchildon ..
Ottawa, comté.....	(pas de représentant)	F.-A. Gendron.....
Pontiac.....	G. Brabazon.....	D. Gillies
Portneuf.....	M.-S. Delisle.....	E.-A. Panet
Québec, Centre.....	A. Lachance.....	L'hon. A. Robitaille.
Québec, Ouest.....	Wm. Power.....	J.-C. Kaine
Québec, Est.....	T. H. sir Wilf. Laurier	Dr Jobin
Québec, comté.....	Hon. Chs Fitzpatrick.	C.-F. Delâge.....
Richelieu.....	A.-A. Bruneau.....	L.-P.-P. Cardin
Richmond.....	E.-W. Tobin	P.-S.-G. MacKenzie.
Rimouski.....	J. Auguste Ross, M. D.	L'hon. A. Tessier..
Rouville.....	L'hon. L.-P. Brodeur	A. Girard
St-Hyacinthe.....	A. Beauparlant	Jos. Morin.....
St-Jean.....	L.-P. Demers.....	P.-H. Roy.....
St-Maurice.....	J. Bureau	L.-P. Fiset
St-Sauveur.....	(pas de représentant)	Dr. Chs Côté.....
Shefford.....	C.-H. Parmelee	L.-P. Bernard.....
Sherbrooke.....	A.-N. Worthington..	P. Pelletier.....
Soulanges.....	Aug. Bourbonnais.....	O. Mousseau.....
Stanstead.....	H. Lovell	P.-A. Bissonnette...
Témiscouata.....	C.-A. Gauvreau	N. Dion.....
Terrebonne.....	Sam. Desjardins	L'hon. F.J.B. Prévost
Trois-Rivières.....	J. Bureau.....	J.-A. Tessier.....
Vaudrenil.....	Chs Boyer, M. D.	H. Pilon.....
Verchères.....	(pas de représentant)	E. Blanchard.....
Wolfe.....	E.-W. Tobin	P. Tanguay.....
Wright.....	E.-B. Devlin.....	(pas de représentant)
Yamaska.....	O. Gladu.....	Ed. Ouellette.....

L.-G. Desjardins, greffier de l'Assemblée législative, à Québec.

PROVINCE D'ONTARIO (population 2,167,978)

Le siège du gouvernement local est à TORONTO.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour 5 ans, par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 7 membres, et d'une assemblée législative de 94 membres élus tous les 4 ans par le peuple. L'indemnité des membres est de \$600 pour la session.

Lieutenant-gouverneur(8°): L'hon. WILLIAM MORTIMER CLARK, K. C., nommé en 1903, (\$10,000 par an.)

Lt-Col. McDonald, aide de camp et secrétaire officiel.

Capt. H. Mowat, secrétaire privé.

Province d'Ontario (suite.)

CONSEIL EXÉCUTIF (formé en 1905)

L'hon. J.-P. Whitney, premier et président du Conseil.

" A.-J. Matheson, trésorier provincial.

" Frank Cochrane, commissaire des Terres de la Couronne.

" J.-J. Foy, procureur général.

" J.-O. Réaume, ministre des Travaux publics.

" W.-J. Hanna, secrétaire provincial.

" R. Pyne, ministre de l'Éducation.

" Nelson Monteith, ministre de l'Agriculture.

" J.-S. Hendric, ministre sans portefeuille.

" W.-A. Willoughby, " "

" Adam Beck, " "

J.-R. Cartwright, greffier du conseil.

COMTÉS.	Communes—ELUS 3 NOV. 1904	Locale—Elus 25 janv. 1905
Addington	U. Wilson.....	W.-J. Paul
Algoma Est	A.-E. Dymont.....	W.-R. Smyth
Algoma Ouest	A.-C. Boyce.....	(pas de représentant)
Brant, Nord	(pas de représentant)	J.-H. Fisher.....
Brant, Sud	L'hon. W. Paterson.	Thomas-H. Preston.
Brantford	W.-F. Cockshutt ..	
Brockville	D. Derbyshire.....	L'hon. G.-P. Graham
Bruce, Nord	T.-L. Bland.....	C.-M. Bowman.....
Bruce, Sud	P.-H. McKenzie ..	R. Clapp.....
Bruce, Centre	(pas de représentant)	Hugh Clark
Cardwell	(pas de représentant)	E.-A. Little.....
Carleton	R.-L. Borden.....	George-N. Kidd.....
Dufferin	Dr J. Barr.....	F.-W. Lewis
Dundas	Andrew Broder.....	L'hon. J.-P. Whitney.
Durham, Est.	H.-A. Ward	J.-J. Preston.....
Durham, Ouest.	(pas de représentant)	J.-H. Devitt.....
Elgin, Est.	A.-B. Ingram	C.-A. Brower.....
Elgin, Ouest	W. Jackson.....	F.-G. Macdiarmid..
Essex, Nord	Hon. R.-F. Sutherland	L'hon. J.-O. Réaume.
Essex, Sud	A.-H. Clarke, K. C.	John-Allan Auld ..
Fort William et Lac- des-Bois.....	(pas de représentant).	T.-S.-T. Smellie.....
Frontenac	M. Avery.....	John-S. Gallagher ..
Glengarry.....	J.-T. Schell.....	J.-A. McMillan.....
Grenville.....	J.-D. Reid.....	G.-H. Ferguson.....
Grey, Centre	Th.-S. Sproule.....	Isaac-B. Lucas.....
Grey, Nord	W.-P. Telford.....	L'hon. A.-G. McKay.
Grey, Sud	H.-H. Miller	D. Jamieson.....
Haldimand.....	F.-A. Lalor.....	Jacob Kohler.....
Halton	D. Henderson	A.-W. Nixon.....
Hamilton, Ouest	A. Zimmerman.....	L'hon. J.-S. Hendric.

Province d'Ontario (suite.)

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Hamilton, Est.....	S. Barker.....	Henry Carscallen.....
Hastings, Est.....	W.-B. Northrup.....	E.-W. Rathbun.....
Hastings, Nord.....	(pas de représentant).	J.-W. Pearce.....
Hastings, Ouest.....	E.-G. Porter.....	M.-B. Morrison.....
Huron, Ouest.....	E.-N. Lewis.....	M.-G. Cameron.....
Huron, Est.....	Dr T. Chisholm.....	Archibald Hislop.....
Huron, Sud.....	D. B. Gunn.....	Henry Eilber.....
Kent, Ouest.....	H. S. Clemens.....	A.-B. McCoig.....
Kent Est.....	D. A. Gordon.....	P.-H. Bowyer.....
Kingston.....	W. Harty.....	E.-J.-B. Pense.....
Lambton, Est.....	J. Arsmtrong.....	H. Montgomery.....
Lambton, Ouest.....	.....	L'hon. W.-J. Hanna.....
Lanark, Nord.....	T. R. Caldwell.....	R.-F. Preston.....
Lanark, Sud.....	Hon. J. G. Haggart.....	L'hon. A.-J. Matheson.....
Leeds.....	G. Taylor.....	J.-R. Dargavel.....
Lennox.....	U. Wilson.....	Th.-Geo. Carscallen.....
Lincoln.....	E.-A. Lancaster.....	Dr Elisha Jessop.....
London.....	L'hon. C.-S Hyman.....	L'hon. Adam Beck.....
Manitoulin.....	(pas de représentant)	Robert R. Gamey.....
Middlesex, Est.....	Peter Elson.....	G.-W. Nealey.....
Middlesex, Nord.....	Val. Ratz.....	C.-C. Hodgins.....
Middlesex, Ouest.....	W.-S. Calvert.....	L'hon. G.-W. Ross.....
Monck.....	(pas de représentant)	L'hon. R. Harcourt.....
Muskoka.....	Wm Wright.....	A.-A. Mahaffy.....
Nipissing Est.....	C.-A. McCool.....	L'hon. F. Cochrane.....
Nipissing Ouest.....		A.-O. Aubin.....
Norfolk, Nord.....	(pas de représentant)	T.-R. Atkinson.....
Norfolk, Sud.....	L'hon. D. Tisdale.....	A.-C. Pratt.....
Northumberland, Est.....	E. Cochrane.....	Hon. W A Willough.....
Northumberland, O.....	J.-B. McColl.....	Samuel Clarke. [by.....
Ontario, Nord.....	George D. Grant.....	Wm.-H. Hoyle.....
Ontario, Sud.....	P. Christie... [court.....	Ch. Calder.....
Ottawa.....	{ L'hon. N.-A. Bel.....	D.-J. McDougall.....
	{ Robert Stewart.....	G.-S. May.....
Oxford, Nord.....	Geo. Smith.....	James Munro.....
Oxford, Sud.....	M. S. Schell.....	Donald Sutherland.....
Parry Sound.....	R. J. Watson.....	John Galna.....
Peel.....	B. Blain.....	John Smith.....
Perth, Nord.....	A.-F. MacLaren.....	James Torrance.....
Perth, Sud.....	G. H. McIntyre.....	L'hon. N. Monteith.....
Peterborough, Est.....	John Finlay.....	William Anderson.....
Peterborough, Ouest.....	R.-R. Hall.....	T.-E. Bradburn.....
Port Arthur & R. R.....	.....	H.-W. Kennedy.....
Prescott.....	Ed. Proulx.....	L.-J. Labrosse.....
Prince-Edward.....	G.-O. Alcorn.....	Morley Currien.....
Renfrew, Nord.....	L'hon. Peter White.....	E.-A. Dunlop.....

Province d'Ontario (suite.)

COMTÉS	COMMUNES.	LOCALE.
Renfrew, Sud.....	A.-A. Wright.....	T.-W. McGarry.....
Russell.....	Norman Wilson.....	D. Racine.....
Sault Ste-Marie	(pas de représentant)	C.-N. Smith.....
Simcoe, Est.....	W. H. Bennett.....	J.-B. Tudhope.....
Simcoe, Ouest.....	Leight.-G. McCarthy.	J. Stoddart Duff.
Simcoe, Centre.....	H. Lennox.....	A.-B. Thompson....
Stormont.....	R.-A. Pringle.....	Geo. Kerr.....
Thunder Bay & Rainy River.....	J. Conmee.....	(pas de représentant)
Toronto, Sud.....	A.-C. Macdonell....	L'hon. J.-J. Foy....
Toronto, Nord.....	L'hon. Geo. E. Foster	W.-B. Nesbitt.....
Toronto, Est.....	A.-E. Kemp.....	L'hon. R.-A. Pyne..
Toronto, Ouest.....	E.-B. Osler.....	Thomas Crawford...
Toronto Centre.....	Ed. Bristol.....	(pas de représentant)
Victoria & Haliburton	S. Hughes.....	J.-H. Carnegie.....
Victoria, Ouest.....	(pas de représentant)	Samuel J. Fox.....
Waterloo, Nord.....	Jos.-E. Seagram....	H.-G. Lackner.....
Waterloo, Sud.....	G.-A. Clare.....	Geo. Pattinson.....
Welland.....	W.-M. German.....	E.-E. Fraser.....
Wellington, Est.....	(pas de représentant)	J.-I. Craig.....
Wellington, Ouest...	Ths. Martin.....	James Tucker.....
Wellington, Sud.....	H. Guthrie.....	J.-Patrick Downey..
Wentworth, Nord...	.....	R.-A. Thompson....
Wentworth, Sud....	(pas de représentant)	Daniel Reed.....
York, Est.....	W.-F. Maclean.....	A. McGowan.....
York, Nord.....	.....	T.-H. Lennox.....
York, Ouest.....	A. Campbell.....	John-W. St. John...

Lt.Col. Chs Clarke, greffier de l'Assemblée législative à Toronto.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE (population 459,116)

Le siège du gouvernement local est à HALIFAX.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour 5 ans par le gouverneur général du Canada en conseil d'un conseil exécutif de 9 membres, d'un conseil législatif de 21 membres, nommés à vie, et d'une assemblée législative de 38 membres, élus tous les 5 ans par le peuple.

Lieutenant-gouverneur (9e) : L'honorable ALFRED-GILPIN JONES, [\$9,000.]—Lieut.-col. G.-Carleton Jones, secrétaire privé.

Aide de camp : Lieut.-col. C.-J. Stewart.

CONSEIL EXÉCUTIF.

L'hon. Geo.-H. Murray, premier et secrétaire provincial.

“ A. Drysdale, procureur général et com. des Terres.

“ W.-T. Pipes, comm. des T. P. et des Mines.

Province de la Nouvelle-Ecosse (suite.)

CONSEIL EXÉCUTIF (suite)

L'hon. A.-W. Comeau, ministre sans portefeuille.

"	D. McPherson	"	"
"	Ch.-P. Chisholm	"	"
"	H.-H. Wickwire	"	"

CONSEILLERS LÉGISLATIFS.

L'hon. M.-H. Goudge, président.

L'hon. W.-T. Pipes.

"	Isidore Leblanc.
"	Jason-M. Mack.
"	R. Drummond.
"	John McNeil.
"	William-H. Ray.
"	W.-B. Smith.
"	William-H. Owen.
"	W. Chisholm.
"	M.-G. Goudge

L'hon. G.-C. Whitman.

"	C.-N. Cummings.
"	H.-M. Robichaud.
"	A.-P. Welton.
"	J.-E. Corbett.
"	J.-N. Armstrong.
"	W.-F. McCurdy.
"	Geo.-J. Troop.
"	W.-D.-R. Cameron.

(Greffier : A.-G. Troop.)

COMTÉS.	COMMUNES (3 nov. 1904.)	LOCALE (2 octobre 1901).
Annapolis ...	S.-W. Pickup	{ J.-A. Bancroft.....
Antigonish ..	.....	{ F.-R. Trotter.....
Cap-Breton N.	D.-D. McKenzie	{ L'hon. Ch.-P. Chisholm.
Cap-Breton S.	Alex. Johnston	{ A.-S. Kendall.....
Colchester ..	F.-A. Laurence	{ N.-J. Gillies
Cumberland ..	H.-J. Logan	{ H.-T. Laurence.. ..
Digby	Albert-J.-S. Copp.....	{ B.-F. Pearson.....
Guysborough.	J.-H. Sinclair	{ E.-B. Paul
Halifax	{ Michael Carney.....	{ D. McLeod
	{ W. Roche.....	{ Angus Gidney.....
Hants	J. B. Black	{ L'hon. A.-H. Comeau...
Inverness ...	A.-A. McLennan.....	{ Wm Whitman.....
Kings.....	Sir F.-W. Borden.....	{ J.-F. Ellis
		{ George Mitchell.....
		{ L'hon. D. McPherson..
		{ M.-E. Keefe
		{ F.-P. McHeffey
		{ L'hon. A. Drysdale....
		{ Jas. McDonald
		{ M.-J. Doucet
		{ B.-H. Dodge
		{ L'hon. H.-H. Wickwire.

Province de la Nouvelle-Ecosse (suite).

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE
Lunenburg ..	A.-K. Maclean....	{ C.-U. Mader..... J.-D. Sperry..... R.-M. McGregor.....
Pictou	E.-M. Macdonald.....	{ Geo. Patterson..... C.-E. Tanner..... Rév. C.-F. Cooper.....
Queens	L'hon. W.-S. Fielding..	{ E.-M. Farrell, Orat. S. Joyce..... C.-P. Bissett.....
Richmond...	D. Finlayson.....	{ Geo.-A. Cox..... M.-H. Nickerson..... J.-G. Morrisson.....
Shelburne....	L'hon. W.-S. Fielding.	{ L'hon. Geo.-H. Murray. Henry S. LeBlanc..... G.-G. Sanderson.....
Victoria	D.-D. McKenzie.....	
Yarmouth ..	B.-B. Law.....	
Greffier de l'Assemblée législative : Geo.-W. Kyte.....		

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK (population 331,023)

Le siège du gouvernement local est à **FRÉDÉRICTON**.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur nommé pour 5 ans par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 7 membres, et d'une assemblée législative de 46 membres élus tous les 4 ans par le peuple.

Lieut.-gouverneur (11e) : L'hon. J.-BUNTING SNOWBALL, nommé en 1902. (\$9,000 par an.)

Aides de camp : Major Call et Capt. J.-J.-F. Winslow.

Secrétaire privé : R.-S. Barker.

CONSEIL EXÉCUTIF (formé en 1905)

L'hon. L.-J. Tweedie, premier et secrétaire provincial.

“ Wm Pugsley, procureur général.

“ Wendell P. Jones, solliciteur général.

“ Charles-H. LaBillois, min. des Travaux publics.

“ Francis Sweeney, intendant général.

“ L.-P. Farris, ministre de l'Agriculture.

COMTÉS.	COMMUNES 3 nov. 1904	LOCALE (février 1903).
Albert	G.-W. Fowler.....	{ Charles-S. Osman.... Sanford-S. Ryan.....

Province du Nouveau-Brunswick (suite).

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Carleton	F.-B. Carvell.	{ James-K. Flemming. Benj.-F. Smith. L'hon. W.-P. Jones. L'hon. G.-F. Hill. W.-C.-H. Grimmer. J.-J. Clarke. Thomas-A. Hartt. Joseph Poirier. Théobald M. Burns John Young. James Barnes. John-B. Gogain. U. Johnston. George-G.-G. Scovil. L'hon. Wm Pugsley. Ora.-P. King.
Charlotte	G.-W. Ganong	{ Cyp. Martin, Thos Clair. L'hon. L.-J. Tweedie. John Morrissey. Robert Murray. D. Morrison. L'hon. L.-P. Farris. Isaac W. Carpenter. Hon. Chs.-H. LaBillois. H.-F. McLatchy. D.-J. Purdy. George Robertson. Edward Lantalum. Robert Maxwell. James Lowell. R.-C. Ruddick, M. D. Parker Glasier. J. Douglas Hazen. J.-F. Tweeddale. James Burgess, jr. L'hon. C.-W. Robinson. Arthur-B. Copp. L'hon. F.-J. Sweeney. C.-M. Léger. W.-T. Whitehead. John A. Campbell. George W. Allen. George F. Burden.
Gloucester	O. Turgeon.	
Kent	O.-J. LeBlanc.	
Kings	G.-W. Fowler.	
Madawaska	(pas de représentant)	
Northumberland..	W.-S. Loggie.	
Queen's	R.-D. Wilmot.	
Restigouche	James Reid.	
St-Jean, Ville....	Dr J.-W. Daniel ..	
St-Jean, Ville et Comté.....	A. A. Stockton.	
Sunbury et Queen's	R.-D. Wilmot.	
Victoria	L'hon. J. Costigan.	
Westmoreland....	L'hon. H.-R. Emmer- son	
York	O.-S. Crockett.	

Greffier: Henry B. Rainsford. . . Orateur: L'hon. C.-W. Robinson
 Assistant-greffier: G.-Y. Dibblee. Chapelain: Rév. Thomas Wyer
 Sergt.-d'armes: H.-C. Rutter. . . Street.

PROVINCE DE MANITOBA (population 250,000)

Le siège du gouvernement est à WINNIPEG.

Établi le 15 juillet 1870, par proclamation royale.

La province de Manitoba n'est qu'une faible portion des territoires du Nord-Ouest. Son gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif, actuellement de 5 membres, d'une chambre d'assemblée de 40 membres. Elle a 4 représentants au Sénat, et 10 à la Chambre des Communes.

Lieut.-gouverneur (8e): L'hon. sir D.-H. McMILLAN, K. C. M. G., nommé en 1900. (\$10,000 par an).

Aide de camp: Capt. Killam

Secrétaire privé: Gordon Thompson.

CONSEIL EXÉCUTIF, (formé en 1904).

L'hon. R.-P. Roblin, premier, président du conseil, ministre de l'agriculture et de l'immigration, commissaire des chemins de fer (\$4,000).

" John H. Agnew, trésorier provincial et commissaire des terres (\$3,000).

" Colin H. Campbell, procureur général et ministre de l'éducation (\$3,000).

" David H. McFadden, secrétaire provincial et commissaire municipal (\$3,000).

" Robert Rogers, ministre des Travaux publics. (\$3,000).
C. Graburn, greffier du Conseil exécutif.

CHAMBRE LOCALE. (Elus le 20 juillet 1903)

Orateur: L'hon. James Johnson.

Arthur, A.-E. Thomson.	Landsdowne, H.-E. Hicks.
Assiniboia, Jos.-H. Préfontaine.	La Vérandrye, Wm Lagimodière.
Avondale, James Argue.	Manitou, l'hon. Robert Rogers.
Beautiful-Plains, Jas H. Howden	Minnedosa, Wm.-B. Waddell.
Birtle, l'hon. Chas.-J. Mickle.	Morden, J. H. Ruddell.
Brandon (ville), S.-W. McInnis.	Morris, l'hon. C.-H. Campbell.
" Sud, A.-H. Carroll.	Mountain, D.-A. McIntyre
Carillon, Albert Préfontaine.	Norfolk, R. F. Lyons.
Cypress, George Steel.	Portage-la-Prairie,
Dauphin, J.-R. Gunne.	H. Armstrong
Deloraine, Edward Briggs.	Rhineland, V. Winkler.
Dufferin, l'hon. R.-P. Roblin.	Rockwood, Isaac Riley.
Emerson, l'hon. D.-H. McFadden	Russell, W.-J. Doig.
Gilbert-Plains, Gl. Campbell.	St-Boniface, Horace Chevrier.
Gimli, B.-L. Baldwinson.	Springfield, W.-H. Corbett.
Gladstone, David Wilson.	Swan River, Jos.-W. Robson.
Hamiota, David Jackson.	Turtle Mountain, l'hon. Jas. John-
Kildonan & St-Andrews,	Virden, l'hon. J.-H. Agnew [son.
M.-J. O'Donohoe	Winnipeg, Centre. Thos. W. Taylor.
Killarney, George Lawrence.	" Nord, S. Walker.
Lakeside, E.-D. Lynch.	" Sud, James T. Gordon.

A.-H. Corelli, greffier de l'Assemblée législative.

CHAMBRE DES COMMUNES.

Brandon, l'hon. C. Sifton.
Dauphin, T.-A. Burrows.
Lisgar, Th. Greenway.
Macdonald, W.-D. Staples.
Marquette, W.-J. Roche.

Portage-la-Prairie, J. Crawford.
Provencher, J.-E. Cyr.
Saskirk, S.-J. Johnson.
Souris, Dr F.-L. Schaffner.
Winnipeg (ville), D.-W. Bole.

PROVINCE de la COLOMBIE ANGLAISE (population 190,000).

Cette province est entrée dans la confédération le 20 juillet 1871.

Le siège du gouvernement est à VICTORIA. Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 6 membres et d'une assemblée législative de 42 membres élus par le peuple. L'indemnité des membres est de huit cents dollars par session.

Lieut.-gouverneur (7e) : L'hon. SIR HENRI-GUSTAVE JOLY DE LOTBINIÈRE, K.C.M.G., nommé en 1900. (\$9,000 par an).

Secrétaire privé : H.-J.-S. Muskett.

CONSEIL EXÉCUTIF (1904).

L'hon. Richard McBride, premier et ministre des mines.

" Robert F. Green, commissaire des terres et des travaux publics.

" Charles Wilson, procureur général.

" R. G. Tatlow, min. des finances et de l'agriculture.

" C.-F. Cotton, président du Conseil.

" Fred. J. Fulton, secrétaire provincial et ministre de l'éducation.

CHAMBRE LOCALE (élus octobre 1903.)

Orateur L'hon. Ch. Pooley.

Alberni,—Wm. Manson

Atlin,—Henry Esson Young.

Cariboo,—James Murphy, Harry Jones.

Chilliwack,—Ch.-W. Munro.

Columbia,—W.-C. Wells.

Comox,—Robert Grant.

Cowichan,—J.-N. Evans.

Cranbrook,—J.-H. King.

Delta,—John Oliver.

Dewdney,—L'hon. Richard McBride.

Esquimalt,—L'hon. Charles-Edward Pooley.

Ferne,—Wm.-Roderick Ross.

Grand-Forks,—George-Arthur Fraser.

Green-Wood,—John-Robert Brown

Islands,—Th.-W. Paterson.

Kamloops,—L'hon. Frederic-John Fulton.

Kaslo,—L'hon. Robert-F. Green.

Lillooet,—Archibald McDonald.

Nanaimo (ville),—J.-H. Hawthornthwaite.

Nelson (ville),—John Houston.

Newcastle,—Parker Williams.

New-Westminster (ville),—Thomas Gifford.

Okanagan,—Price Ellison.

Province de la Colombie anglaise. (suite).

Revelstoke,—Thomas Taylor.
 Richmond,—L'hon. Francis C. Carter-Cotton.
 Rossland (ville),—James-Alex. MacDonald.
 Saanich,—H.-E. Tanner.
 Similkameen,—Lytton Wilmot Shatford.
 Skeena,—Ch.-W.-D. Clifford.
 Slokan,—William Davidson.

Vancouver (ville),—{ L'hon. R.-G. Tatlow, l'hon. Ch. Wilson,
 J.-F. Garden, W.-J. Bowser,
 A.-H.-B. Macgowan.

Victoria (ville),—{ W.-G. Cameron,—R.-L. Drury,—J.-D. Mc-
 Niven, Richard Hall.

Yale,—Stuart Henderson.

Ymir,—Harry Wright.

Greffier: Thornton Fell, conseiller en loi.

CHAMBRE DES COMMUNES.

Comox-Atlin, William Sloan.
 Kootenay, W.-A. Galliher.
 Nanaimo, Ralph Smith.
 New-Westminster, J.-B. Kennedy.
 Vancouver, (ville) R.-G. Macpherson.
 Victoria, Geo. Riley.
 Yale-Cariboo, Duncan Ross.

PROVINCE de l'ILE du PRINCE-EDOUARD (population, 103,268).

Le siège du gouvernement est à CHARLOTTETOWN.

Cette province est entrée dans la confédération le 1er juillet 1873, son gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif de 9 membres, et d'une chambre d'assemblée de 30 membres.

Lieutenant-gouverneur (8e): L'hon. D.-A. McKINNON, nommé en 1904. (\$9,000). Secrétaire privé :

Aides de camp : Lt.-Col. F.-S. Moore et Lt.-Col. A.-J.-B. Mellish.

CONSEIL EXÉCUTIF.

L'hon. Arthur Peters, premier et procureur général.

" B. Rogers, secrétaire provincial, trésorier et com. de l'Agr.

" J.-H. Cumminskey, commissaire des travaux publics.

" R.-C. McLeod, membre du conseil, sans portefeuille.

" James-W. Richards " "

" George Forbes " "

" Peter McNutt.

" J.-F. Whear.

CHAMBRE LOCALE (7 décembre 1904).

Orateur : L'hon. Samuel-E. Reid.

Charlottetown, L'hon. G. E. Hughes, Jos. Warburton, M.D.

King, 1er " John Kickham, A.-L. Fraser.

King, 2e " l'hon. A. Peters, J.-D. McInnis.

King, 3e " W.-A.-O. Morson, P. Bowlen.

King, 4e " M. McKinnon, A.-P. Prowse.

King, 5e " John-A. Matheson, A.-J. McDonald.

Prince, 1er district	l'hon. Benj.-T. Gallant, John Agnew.
Prince, 2e	" l'hon. J.-W. Richards, A. McWilliams.
Prince, 3e	" l'hon. Peter McNutt, J.-F. Arsenault,
Prince, 4e	" l'hon. S.-E. Reid, Joseph Read.
Prince, 5e	" l'hon. George Godkin, J.-M. Clark.
Queen, 1er	" l'hon. Geo. Simpson, M. Smith.
Queen, 2e	" A.-E. Douglas, M. D., John McMillan.
Queen, 3e	" l'hon. J.-H. Cumminskey, L. Wood.
Queen, 4e	" l'hon. F.-L. Haszard, D.-P. Irving.

R.-H. Montgomery, écr., greffier de l'Assemblée législative.

CHAMBRE DES COMMUNES.

King. — James-J. Hughes.	Queen {	A.-A. Martin.
Prince, — A.-A. Lefurgey.		A.-A. McLean.

Territoire du Yukon.

Le district du Yukon a été constitué et déclaré territoire séparé sous le nom de Territoire du Yukon, par chap. 6 des Actes du Parlement du Canada, 1898, et amendé par le chap. 11, Actes de 1899. Le premier commissaire a été nommé par un arrêté du conseil, en date du 4 juillet 1898.

Le premier représentant au Parlement fédéral a été élu le 2 décembre 1902, conformément au chapitre 34, Acte 2, Edouard VII.

Commissaire : Major Z.-T. Wood.

CONSEIL EXÉCUTIF (1905).

L'hon. C.-A. Dugas, juge.

" E.-C. Senkler, commissaire de l'or.

" J.-E. Girouard, registrateur.

" J.-T. Lightgow, contrôleur.

M. R. Lowe.

" Max Landreville.

" Joseph Clarke.

" Dr. A. Thompson.

Rév. Dr. Pringle.

} membres élus.*

CHAMBRE DES COMMUNES.

Territoire du Yukon, Alfred Thompson.

Province d'Alberta, T. N.-O. (population.....)

Le siège du gouvernement est à EDMONTON.

La province d'Alberta comprend toute cette partie des Territoires, bornée au nord par le soixantième degré de latitude nord ; à l'ouest, par la ligne Colombie anglaise ; au sud, par la ligne internationale, et à l'est, par le quatrième degré principal.

Le gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif et d'une assemblée législative de 25 membres élus par des divisions électORALES. La province a droit à quatre sénateurs, et sa représentation à la Chambre des Communes reste ce qu'elle était au moment de son organisation jusqu'au prochain recensement.

* Elus d'après la section 1 des Actes Edouard VII, Acte amendé de nouveau l'Acte du Territoire du Yukon.

Lieutenant-gouverneur (1er): L'hon. Geo.-H.-V. BULYKA, nommé en 1905.

Secrétaire :

CONSEIL EXÉCUTIF (1905)

L'hon. A.-C. Rutherford, premier, président du Conseil, trésorier provincial et commissaire de l'Éducation.

" W.-H. Cushing, commissaire des Travaux publics.

" C.-W. Cross, procureur général.

" W.-T. Finlay, commissaire de l'Agriculture et secrétaire provincial.

" Dr L.-George DeVeber, ministre sans portefeuille.

CHAMBRE LOCALE. (Elus le 9 nov. 1905)

Athabaska, T. Bredin.

Banff, C.-W. Fisher.

Calgary, l'hon. W.-H. Cushing.

Cardston, J.-W. Woolf.

Edmonton, l'hon. C.-W. Cross.

Gleichen, A. Stewart.

High River, A.-J. Robinson.

Innisfail, J.-A. Simpson.

Lacombe, W. Pfeffer.

Leduc, M. Telford.

Leithbridge, l'hon. L.-G. DeVeber

MacLeod, M. Mackenzie.

Medicine Hat, l'hon. W.-T. Finlay

Peace River, L. Leduc.

Pincher Creek, J. Marcellus.

Ponoka, J.-A. Jackson.

Red Deer, Rév. L. Gaetz.

Rosebud, C.-D. Hébert.

St-Albert, H. McKenny.

Stony-Plain, J. McPherson.

Strathcona, l'hon. A.-C. Rutherford.

*Sturgeon, M. Boyle.

*Vermillion, M. McCauley.

Victoria, T.-A. Walker.

Wetaskiwin, A.-S. Rossenroll.

Greffier de l'Assemblée législative :

Province de la Saskatchewan, T. N. O. (pop.)

Le siège du gouvernement est à RÉGINA.

La province de la Saskatchewan com rend toute cette partie des Territoires, bornée au nord par le soixantième degré de latitude ; à l'ouest, par le quatrième méridien principal ; au sud, par la ligne internationale, et à l'est, par la limite ouest de la province de Manitoba, et cette même limite produite jusqu'au soixantième degré de latitude.

Le gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif et d'une assemblée législative de 25 membres élus par des divisions électorales. La province a droit à quatre sénateurs, et sa représentation à la Chambre des Communes reste ce qu'elle était au moment de son organisation jusqu'au prochain recensement.

Lieutenant-gouverneur (1er): L'hon. Amédée-EMMANUEL FORGET, nommé en 1905. (\$7,000 par an.)

Secrétaire ;

CONSEIL EXÉCUTIF, (formé en 1905.)

L'hon. Walter Scott, premier, président du conseil et commissaire des Travaux publics.

" John Henderson Lamont, procureur général.

" James-Alexander Calder, trésorier provincial et commissaire de l'Éducation

" William-Richard Motherwell, commissaire de l'Agriculture et secrétaire provincial.

" John-A. Reid, greffier du conseil.

CHAMBRE LOCALE, (Élections pendantes.)

CHAMBRE DES COMMUNES POUR LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Alberta, John Herron.	Humboldt. A.-S. Adamon.
Assiniboia-Est, J.-J. Turiff.	MacKenzie, E.-L. Cash.
" Ouest.....	Qu'Appelle, R.-S. Lake.
Calgary, M.-S. McCarthy.	Saskatchewan.....
Edmonton, l'hon. Frank Oliver.	Winnipeg, P. Talbot.

Conseil de l'Instruction publique de la province de Québec.

L'hon. Boucher de la Bruère, *Surintendant de l'Instruction publique, président ex-officio du Conseil de l'Instruction publique.*

Membres du comité catholique. — L'hon. Boucher de la Bruère, *président*; LL. GG. les archevêques d'Ottawa, Québec et Montréal; NN. SS. les évêques de Pembroke, Charlottetown, Rimouski, Chicoutimi, Valleyfield, Sherbrooke, Trois-Rivières, Nicolet, Joliette et St-Hyacinthe; l'hon. F. Langelier, J. C. S.; l'hon. J.-E. Robidoux J.C.S.; l'hon. H. Archambeault, C. L.; l'hon. L. Gouin, l'hon. Dr Guerin, l'hon. Th. Chapais, C. L.; MM Eugène Crépeau, C.R., H. Gray, Th. Stenson, Cyrille Delage, M. P. P., Philippe H. Roy, M. P. P., et Mathias Tellier, M. P. P.

Secrétaire du comité catholique: M. Paul de Cazes.

Membres du comité protestant. — L'hon. Boucher de la Bruère, *ex-officio*; le révd W.-I. Shaw, L.L.D., D.D., *président*; le très révd A.-H. Dunn, D.D., évêque anglican de Québec; A.-W. Kneeland, écr., M.A., B.C.L.; le révd A.-T. Love, B. A.; Geo. L. Masten, écr.; E.-B. Ames, écr., B. A.; W. Peterson, écr., L. L. D., C. M. G.; W. S. McLaren, écr., M. P.; l'hon. Sydney Arthur Fisher, B. A., M. P. MM. M. Gavin, J. Walker, J.-C. Sutherland, B. A., et l'hon. J. K. Ward, C. L.

Membres adjoints au comité protestant. — Le révd E.-I. Rexford, M.A.; S.-P. Robins, écr., L.L.D., D. C. L.; MM. John Whyte, James Dunbar, C.R., D.C.L.; W.-S. Shurtleff, L. L. M.; l'hon. J.-C. McCorkill et James Mabon, B. A.

Secrétaire du comité protestant. — M. Geo.-Wm Parmelee, D. C. L.

Conseil de l'Agriculture de la province de Québec.

Les honorables Commissaires de l'Agriculture; le sous-ministre de l'Agriculture; le Surintendant de l'Instruction publique, MEMBRES *ex-officio*; MM. Henri Bourassa, M.P.; O.-E. Talbot, M.P.; W.-L. Davidson, M.P.; l'hon. N. Garneau, M.C.L.; Thos. Hunter; Aug. Dupuis, Robert Ness, *président*; G.-E. Dubord, *vice-président*; B.-T. Décarie, W.-H. Walker, Andrew-J. Dawes, Hormisdas Pilon, M.P.P., Hormisdas Hotte, C.-N. Péloquin, W. Grignon, J.-C. Drapper, J.-E. Pouliot, Paul Tourigny, M.P.P.; Luc Boily, J.E. Roberge, Salomon Venne, O. Ouellette, *secrétaire*.

Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec.

L'hon. L.-J. Allard, *min. des Trav. pub. et du Trav.* l'hon. L.-R. Roy, *secrétaire provincial*; l'hon. Boucher de la Bruère, *surintendant de l'Instruction publique*; M. Thos Gauthier, *prési-*

dent ; M. Cyr. Duquet, *vice-président* ; MM. G.-E. Tanguay, C. Blouin, M. P. P., R.-P. Lemay, S. Casavant, B.-J. Coghlin, U. St-Onge, Wilfred Mercier, J.-M.-M. Duff, H.-W. Raphaël, Peter Lyall, W.-F. Vilas, D. McManamy, T.-P. Crowe, Jos. Gosselin, C.-W. Rocheleau, S. Sylvestre, *secrétaire* ; J.-P.-L. Bérubé, *ass-secrétaire*. Bureau : 218, rue St-Laurent, Montréal.

Commissaires du Havre de Montréal.

L'hon. R. Mackay, *président* ; MM. Robert Bickerdike, M. P., Alphonse Racine, E.-H. Lemay, W.-E. Doran, J.-Goff Penny, Horm. Laporte, *maire* ; James Crathern, Alexander McFee, H.-A.-A. Brault et Andrew-E. Allan, *commissaires*. David Seath, *secrétaire* ; L.-H.-A. Archambault, *assistant* ; H.-R. Glackmeyer, *comptable* ; John McLean, *commis* ; John Kennedy, *ingénieur en chef* ; J.-M. Nelson, W.-J. Sproule, J.-G. Reid, Henri Charlebois, *assistants* ; Geo. Smart, *comptable et secrétaire* ; M.-P. Fannell, *assistant* ; F. Hurtubise, *commis* ; J. McShane, *maître du havre* ; capt. T. Bourassa, *député maître du havre* ; Robt.-A. Eakin, *percepteur de quaiage et paie-maître* ; Hugh Sym, *assistant* ; George Yale, *surintendant-mécanicien* ; J.-P. Garnon, *surintendant des travaux du havre* ; Ths Glennon, *messenger* ; Richard Gahan, *gardien de la Bâlisserie des commissaires du havre*, 57, rue de la Commune.

PROVINCE DE QUEBEC.

Bureau du Lieutenant-Gouverneur

Lieutenant-Gouverneur — L'hon. sir Louis-Amable Jetté K.C.M.G.

Aide de Camp :—Major H.-C. SHEPPARD.

do adjoint :—Lieut. H.-A. PANET.

Sec. particulier :—ALPHONSE GÉNÉREUX.

Messagers :—WALTER-T. LANNEN, A. ROY.

Conseil exécutif.

L'honorable Lomer Gouin, premier et procureur général.

“ A. Turgeon, ministre des Terres et Forêts.

“ John Ch. McCorkill, trésorier provincial.

“ J. Prévost, ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.

“ Rod. Roy, secrétaire provincial.

“ Aug. Tessier, ministre de l'Agriculture.

“ L.-J. Allard, ministre des Travaux publics et du travail.

GUSTAVE GRENIER, greffier du Conseil exécutif.

WM. LEARMONTH, sténographe ; ALPHONSE GÉNÉREUX, commis, S. GILBERT, messenger.

Employés du Conseil législatif.

LOUIS FRÉCHETTE, greffier.
ARTHUR ST-JACQUES, gentilhomme huissier de la verge noire.
R. CAMPBELL, sous-greffier, greffier des journaux anglais, greffier des bills privés et traducteur anglais.
NAPOLÉON LEGENDRE, greffier du journal français et traducteur.
J.-E. BARIBEAU, sergent d'armes et greffier des comités.
J. BLAIS, F. DROUIN et Z. FORTIER, messagers.

Employés de l'Assemblée législative.

L.-G. DESJARDINS, greffier de l'Assemblée législative ; A.-C. GUILBAULT, sous-greffier.
ED.-H. LALIBERTÉ, sergent d'armes ; J.-O. DELISLE, sous-sergent.
LAURENT SIMONEAU, comptable et caissier ; J.-W. DESCHAMBAULT, sous-comptable.
E.-R. ALLEYN, greffier suppléant, greffier du Journal anglais.
ALFRED-K. AUSTIN, sous-greffier du Journal anglais.
LÉON LEDIEU, chef des traducteurs français.
ERNEST CHOUINARD, traducteur français.
ERNEST MERCIER, 1er sous-traducteur français.
J. HONORÉ JOANETTE, 2e " "
CRAWFORD LINDSAY, chef des traducteurs anglais.
J.-A. JORDAN, 1er sous-traducteur anglais.
P.-W. LANGLOIS, 2e " "
CHS.-C. DELAGRAVE, greffier des Bills Privés.
F.-L. DESAULNIERS, greffier des Comités.
ANT. COUILLARD, sous-greffier des Comités et chef conjoint des Copistes.
ANT. TASCHEREAU, greffier des Procès-verbaux ; J.-R. RAINVILLE, sous-greffier.
L.-N. PATENAUDE, greffier du Journal français ; G.-D.-B.-WATERS, sous-greffier.
CHS LANCTÔT, greffier en Loi.
P. KIRWIN, commis du bureau de la papeterie.
CHS PAGEAU, greffier des impressions.
Z. BENOIT, maître de poste ; V. LACROIX, assistant.
J.-G. PAPINEAU, greffier des distributions.
P.-P. DAUNAIS, chef des copistes.
L.-L. DION, gardien de la salle de lecture.
ANDRÉ BOUCHARD, messenger.
GEO. DUBOIS, messenger de l'Orateur ; V. JUNEAU, sous-messenger.
PAUL CÔTÉ, OCTAVE CARON, messagers.
GEO. GAGNE, messenger du greffier.
ULRIC LAVOIE, LÉON SEERS, messagers.
EUSTACHE GERMAIN, messenger et portier.
ALBERT ALARIE, messenger.

DEPARTEMENTS Agriculture

L'hon. **Aug. Tessier**, ministre.
G.-A. GIGAUT, sous-ministre.
S. SYLVESTRE, secrétaire du département.
B. MICHAUD, assistant-secrétaire.
O. OUELLETTE, secrétaire du Conseil d'agriculture.
A.-M.-F. D'ESCHAMBAULT, comptable.
J.-A. PAQUET, assistant comptable.
OCT. DEMERS, registraire.
ED. FAFARD, assistant-registraire.
O. DALAIRE, **O. LESSARD**, **A. LARUE**, commis.
ARTHUR-R. JENNER FUST, rédacteur du *Journal of Agriculture*.
ALEX. GIRARD, rédacteur du *Journal d'Agriculture*.
H. NAGANT, assistant-rédacteur du *Journal d'Agriculture*.
G. HENRY, ingénieur civil.
DR W. GRIGNON, conférencier agricole Ste-Adèle, Comté Terrebonne.
J.-A. CAMIRAND, surintendant de la voirie, Sherbrooke.
JOHN D. DUCHÈNE, médecin-vétérinaire, 58, Rue du Pont, Québec.
J.-T. LAMB et **F.-X. BILODEAU**, messagers.

Bibliothèque de la Législature

DR N.-E. DIONNE et **A.-G. DOUGHTY**, bibliothécaires conjoints.
JOSEPH TRUELLE, **JOSEPH DESJARDINS**, **LUCIEN LEMIEUX**, commis
CYRILLE PETTIGREW, messenger.

Travaux publics et Travail

L'hon. **L.-J. Allard**, ministre.
SIMÉON LESAGE, sous-ministre des Travaux publics et du Travail.
ERNEST GAGNON, secrétaire du département.
ELZÉAR CHAREST, ingénieur, directeur des travaux publics.
L.-A. VALLÉE, ingénieur, directeur des Chemins de fer.
J.-A. LEFÈVRE, secrétaire du bureau "
T.-ALF. TRUELLE, assistant-ingénieur des travaux publics.
GEO. SAINT-MICHEL et **L.-P. VALLERAND**, dessinateurs.
ALPH. GAGNON, sténographe et dactylographe.
ARTHUR GAGNON, comptable.
J.-H. BRASSARD, assistant-comptable.
F. GIBAUT, teneur de livres.
F.-X. BOILEAU, registraire.
J.-E. GARNEAU, assistant-registraire.
JOS. ROY, **J.-B. GOSSELIN** et **CLAUDE DÉNÉGAUD**, commis.
JOSEPH FORTIER, contremaître à l'hôtel du gouvernement.
PIERRE FISET, ingénieur des calorifères.
J.-B. SIROIS, **JOACHIM FORTIER**, messagers du département.

Imprimeur du Roi

CHARLES PAGEAU, imprimeur du Roi.
ED. TRUELLE, traducteur français. **JEAN LORTIE**, messenger.
J.-G. GINERAS, officier spécial.

Instruction Publique

L'hon. **P. Boucher de la Bruère**, surintendant.
PAUL DE CAZES, secrétaire français du département.
GEORGE W. PARMELEE, secrétaire anglais du département.
J.-N. MILLER, officier spécial et secrétaire suppléant.
M. L'Abbé V. Huard; **WALTER VERNER**, conservateur du musée.
JOHN STRANG, comptable.
F.-X. COUILLARD, assistant comptable et commis préposé à la statistique.
LS-JOS. PREGEN, archiviste.
M. RAYMOND, bibliothécaire et commis de la corresp. française.
LOUIS LEFEBVRE, commis de la comptabilité.
W.-G.-L. PAXMAN, commis de la correspondance anglaise.
A. DESSANE, **CYPRIEN LÉVESQUE**, **ERNEST GAGNON**, **A. DORÉ**, **F.-S. LEE**, commis.
J. BLOUIN, **GEORGES CÔTÉ**, **ONÉS. ASSELIN**, messagers.

Département des Terres et Forêts

L'hon. **Adélard Turgeon**, ministre.
E.-E. TACHÉ, sous-ministre.
F.-X. LEMIEUX, secrétaire-particulier.
V. DEROME, comptable.
J. CREIGHTON, assistant-comptable.
J.-E. SAMSON, clerc.
PAUL BLOUIN, surintendant des bois et forêts.
WM DELANEY, assistant, " " "
WM H. HATCH, **P.-R. PLAMONDON** et **W.-C.-J. HALL**, clercs.
C.-O. LAVOIE, surintendant, ventes des terres.
J. GRENIER, surintendant, section ouest; **HENRY THOMSON**, **J.-A. MERCIER**, clercs.
J. M. GINGRAS, surintendant, ventes des terres, section Est.
EUGÈNE ROUILLARD, secrétaire.
J.-M. TURCOT, **J.-O. MARTINEAU**, **A. BÉDARD**, **D. MERCIER**, **A.-J. CHAUVÉAU**, clercs.
M. JÉRÔME HUOT, **Mlle BÉDARD**, dactylographes.
B. DUVAL, régistraire.
JEAN BOUFFARD, officier en loi, **T. RINFRET**, clerc; **A. LACASSE**, **CHS COTÉ**, messagers.
CH-ED GAUVIN, surintendant des arpentages.
F. KÉROACK, **G. RINFRET**.

Agents des Terres de la Couronne avec leur agence et résidence.

WM. CLARKE, Coulonge Est, Morehead; **A.-E. GUAY**, Coulonge Ouest, Ville-Marie, comté de Pontiac.
R.-M. GENDRON, Gatineau Supérieure, Maniwaki; **L.-A. GENDRON**, agent, Gatineau, partie sud, Hull; **A. SYNEK**, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield; **U. JOUBERT**, Petite-Nation Centrale, Chénéville, comté d'Ottawa.
J.-C. NULLIER, St-François, Sherbrooke.

GEO. TURCOT, Arthabaska, Arthabaskaville.

W.-B.-C. DELÉRY, Chaudière, St-François, Beauce.

J.-S. OUELLETTE, sous-agent, Chaudière, Ste-Claire, comté de Dorchester.

FRANÇOIS SAUCIER, Vallée Matapédia, Lac Matapédia.

J.-A. PENAULT, St-Laurent, Matapédia.

T.-A. BLANCHET, Bonaventure est, New-Carlisle.

N. ARSENEAU, Bonaventure ouest, Carleton ouest, comté de Bonaventure.

AUGUSTE LAVOIE, Rimouski ouest, Rimouski.

A. FRASER, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.

J.-A. CLAVEAU, Lac St-Jean est, Chicoutimi ; C. VEZINA, Lac St-Jean centre, Hébertville ; G. AUDET, Lac St-Jean ouest, Roberval ; A. POLIQUIN, Lac St-Jean nord-ouest, St-Félicien, Lac St-Jean.

J.-A. MARTIN, l'Assomption (partie de) Joliette, comté de Joliette

E.-J. MARCHAND, l'Assomption et Petite-Nation (partie de) Ste-Agathe des Monts.

T.-A. CHRISTIN, Petite-Nation (partie nord), Nominigüe, comté d'Ottawa.

N. LEBEL, Grandville, comté de Témiscouata.

D. ROY, Gaspé ouest, Cap Chat ; JOHN CARTER, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé.

J.-A. LESPÉRANCE, Gaspé est, Percé, comté de Gaspé ; E. CARON, Saguenay, Tadoussac, comté de Saguenay.

C.-F. LECLERC, Montmagny ; L.-J. TURGEON, sous-agent, Montmagny (partie de) Mailloux, comté de Montmagny.

A.-B. FILION, Petite-Nation est, Grenville, comté d'Argenteuil.

O.-B. KEMP, inspecteur des agences, Waterloo, comté de Shefford.

G.-A. LANGEЛИER, inspecteur des agences, Québec.

J.-E. CLÉMENT, agent des bois, Ottawa inférieur, Montréal.

JOHN RYAN, agent des bois ; A. LORD, agent des terres, Trois-Rivières.

H.-B. VALLIÈRES DE ST-RÉAL, commis, St-Maurice, Trois-Rivières

J.-E. BOILY, agence St-Charles, rue St-Joseph, Québec.

Agents des biens des Jésuites, de la seigneurie de Lauzon et du domaine de la Couronne.

EVARISTE LEMIEUX, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.

A. LORD, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières.

PHILIPPE HUOT et FÉLIX LARUE, agents de perception et de commutation, biens des Jésuites, district de Québec (partie de) et agents du domaine de la Couronne.

ALEXIS MOQUIN, agent de perception et de commutation, biens des Jésuites, district de Montréal.

Trésor.

L'hon. J.-C. McCorkill, trésorier de la Province.

HENRY T. MACHIN, sous-trésorier et secrétaire du bureau de la Trésorerie, ... , secrétaire particulier. ALEXANDER HYDE, comptable. DAVID REA, premier commis. H. GOWEN, registraire.

ROBERT -H. O'REGAN, sténographe et commis des cautionnements.

C. PRESTON, commis-payeur.

A. KELL, messenger.

Auditeur.

A. -HECTOR VERRET, auditeur de la Province.

GEORGES TESSIER, teneur de livres.

F. LA ROCHE, officier spécial.

G. -T. ARTHUR EVANTUREL, comptable des dépôts judiciaires.

J. -E. DROLET, A. TANGUAY, J. -B. O'REGAN, commis.

ADOLPHE COUET, messenger.

Revenu de la Province.

ALFRED BROSNAN, contrôleur. THOMAS POSTON, inspecteur.

..... , comptable et teneur de livres.

L. -P. BARTHE, archiviste.

CHARLES J. KNIGHT, commis aux timbres.

E. -F. JONGAS, sténographe et dactylographe.

Procureur Général.

L'hon. L. Gouin, premier ministre et procureur général.

LOUIS -P. GEOFFRION, secrétaire particulier.

CHS LANCTOT, assistant procureur général et greffier en loi.

AIMÉ GEOFFRION, inspecteur des bureaux d'enregistrement.

T. -H. OLIVER, ROBERT ROCHER, officiers spéciaux en loi.

E. LORTIE, O. -J. MORIN, ST -GEORGES LEGENDRE, ARTHUR DIONNE,

E. -L. PACAUD, officiers spéciaux.

L. BERTRAND, J. ROY, GEORGES ROCHETTE, messagers.

Secrétaire et Régistraire de la Province.

L'hon. L. -R. Roy, secrétaire de la Province.

AUGUSTE EDGE, secrétaire particulier.

JOSEPH BOIVIN, sous-secrétaire.

JOSEPH DUMONT, correspondance française, gardien des archives et rapports du département.

FÉLIX CAMPEAU, comptable.

ERNEST MYRAND, registraire du département.

ALEXANDRE DESMEULES, assistant-registraire.

ARTHUR TALBOT, T. -NAP. PELLETIER, asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.

T. -J. MOLONY, correspondance anglaise et traducteur pour la Gazette Officielle.

E. -H. BISSEAU, registres des juges de paix et commissaire des petites causes, statistiques municipales.

E. DORION, tenue de registres pour asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.

A. MALETTE, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau et annonces pour la Gazette Officielle.

J.-F. FORGUES, dactylographe, J.-O. MONTREUIL, copiste.

JOSEPH -ELISE SOUCY, ARISTOBULE BÉRUBÉ, Wm MURPHY messagers.

Bureau du Régistrare.

L'hon. L.-Roy, registrare de la Province.

Jos. BOIVIN, député-registrare.

EUDORE EVANTUREL et ALFRED SIMARD, commis aux archives et enregistrements.

Colonisation, Mines et Pêcheries

L'hon. Jean Prévost, ministre.

S. DUFALT, sous-ministre.

ARTHUR GAGNON, comptable.

ARTHUR LEMONT, secrétaire-particulier.

F. SAVARY, secrétaire de la Colonisation.

I.-N. GASTONGUAY, ingénieur et inspecteur.

ALFRED PELLAND, publiciste.

THOMAS SHEEHAN, commis.

L.-E. CARUFEL, agent de la Colonisation, Montréal.

ELZÉAR TURGEON, commis.

ROSARIO GENEST, LÉOPOLD COENRACKS, dessinateurs.

F.-E. GAUVREAU, JULES SINCLAIR, ALGIDE OLIVIER, commis.

MINES

J. OBALSKI, ingénieur.

E.-W. PRÉVOST, commis.

JULES CÔTÉ, secrétaire.

GEO. LECOUEUR, constable.

PÊCHERIES

H. CARON, surintendant.

EUGÈNE HAMEL, assistant.

J.-A. BÉLISLE, inspecteur général de chasse et pêche.

O.-M. PARENT et J.-X. MERCIER, commis.

Cadastré :—CHS. CHARTRÉ, secrétaire, Québec.

G.-A. VARIN, secrétaire, Montréal.

THOMAS KIRK, géomètre, Montréal.

N.-J.-E. LEFRANÇOIS, inspecteur.

GEO.-B. DUTREMBLAY, arpenteur-archiviste.

J.-A. ROULEAU, assistant-secrétaire.

J.-H. SAMSON, dessinateur.

A.-J. HUOT, commis.

Messagers :—JOSEPH MARCOUX, ERNEST ROBITAILLE, ALFRED PRADIS, GEO. VINCENT.

La reconnaissance est pareille à cette liqueur d'Orient qui ne se garde que dans des vases d'or; elle parfume les grandes âmes, elle s'agrit dans les petites.

JULES SANDEAU.

DANS LES PLAINES DE L'OUEST

RENCONTRE INATTENDUE

(1892)

On était au mois de juillet de l'année 1849. Une caravane venait de faire halte sur un point des immenses déserts qui séparaient alors les établissements du centre des Etats-Unis de la Sierra Nevada et de la côte californienne. Elle était presque entièrement composée de Canadiens, parmi lesquels se trouvaient M. Hector Marcou, aujourd'hui de Québec, M. Gaspard Delorme, de Montréal, MM. Anselme Desjarlais et Edouard Tellier, de la Rivière-du-Loup, district des Trois-Rivières. Les quatre jeunes gens que je viens de nommer, et dont un seul survit aujourd'hui, avaient entrepris le voyage de Californie à l'instigation de leur parent et ami, M. Honoré Picotte, riche négociant de Saint-Louis de Missouri, natif, lui aussi, de la Rivière-du-Loup. M. Picotte avait même promis une avance de quinze cents piastres pour les remettre à flot à leur retour s'ils ne réussissaient pas à faire fortune dans le pays des placers d'or.

Le voyage de Californie s'effectuait alors soit par mer, en faisant le tour du cap Horn, soit par terre, en traversant les prairies du Kansas et les vastes territoires du *Far West* américain. Ce dernier trajet était moins long que l'autre mais il n'était guère plus rapide à cause de la lenteur des bœufs qui traînaient les chariots de bagage. La route de l'isthme de Panama ne fut adoptée que plus tard.

La journée avait été chaude ; aucun point de repère ne pouvait donner une idée du chemin parcouru depuis le matin. Il y avait deux mois que la caravane avait quitté les derniers établissements américains. De tous les côtés de l'horizon, le ciel descendait sur la surface unie de la plaine. A part une longue route à perte de vue où des chariots avaient laissé leur trace, les voyageurs n'apercevaient aucun indice du passage des hommes, et rien autour d'eux ne rappelait les événements dont les siècles accumulés ont dû être les témoins dans ces fertiles mais alors incultes régions. Le silence éternel régnait en maître sur la solitude.

Les voyageurs étaient à se demander si on allait poursuivre la marche pendant encore une heure ou deux avant de camper pour la nuit, lorsque l'un d'eux, étendant le bras vers l'horizon, à l'ouest, dit ces simples mots :

—Voilà du monde !

Un point noir, toujours grossissant, semblait se rapprocher à chaque instant des voyageurs, et il était de plus en plus évident que ce n'était pas un troupeau de buffles qui passait dans la prairie, mais bien des cavaliers qui venaient droit à eux. Ce ne pouvait être des blancs, car on n'était qu'au début de la fièvre de l'or, et toutes les caravanes composées d'Européens se dirigeaient alors de l'est à l'ouest. C'étaient donc des peaux-rouges.

Il fut décidé que les charrettes et les bœufs seraient placés de manière à former une sorte de rempart, et que les cavaliers resteraient en selle sur leurs chevaux et se placeraient en avant, sauf à se replier au besoin derrière les charrettes et le bagage si un combat devait être engagé. On lia les pattes des bœufs avec des entraves et l'on se plaça de la manière convenue. Il était temps : une cinquantaine de chevaux portant des cavaliers indiens, parmi lesquels se trouvaient des femmes et même quelques enfants, arrivaient à toute vitesse.

Sur un cri strident, poussé par son chef, toute la bande s'arrêta. Elle offrait en ce moment un spectacle aussi hideux que pittoresque. Le chef était une espèce de géant dont la figure était peinte de la manière la plus effroyable. Il avait le buste et les bras couverts de sang. Un couteau et cinq chevelures noires, également ensanglantées, pendaient à sa ceinture. Il portait une culotte taillée à l'européenne, et ses pieds étaient chaussés de mocassins.



Dans son cou était passée une courroie soutenant une carabine, une corne à poudre, un sac à balles et à plomb et une boîte à capsules. Sa longue chevelure noire, un peu grisonnante, était retenue au sommet par une lanière peinte en vermillon. L'ensemble de sa personne était horrible à voir. Son cheval n'avait pas de selle, et une simple corde passée dans la bouche de l'animal tenait lieu de bride.

Le chef fit avancer sa monture de quelques pas vers les voyageurs, et, leur adressant la parole en anglais, il leur demanda d'où ils venaient et où ils allaient.

— Nous venons du Fort Saint-Joseph de Missouri, et nous nous rendons à Sierra Nevada, répondit Gaspard Delorme, plus familier que ses compagnons avec la langue anglaise.

— Et vous avez passé par le Fort Laramée ! Vous avez terriblement allongé votre chemin. Vous n'êtes pas Américains ?

— Non, répondit Delorme.

Le chef reprit alors, en s'exprimant en langue française :

— Seriez-vous Canadiens, par hasard ?

—Oui, répondirent trois ou quatre voix.

—De Québec ou de Montréal ?

—Quelques-uns de Québec, quelques-uns de Montréal.

—Et personnes des Trois-Rivières ?

—Non, mais nous sommes plusieurs du district des Trois-Rivières.

—De quelle paroisse ?

—De la Rivière-du-Loup.

—De la Rivière-du-Loup ?... Quels noms ?

—Tellier, Desjarlais.....

—Tellier, du village ; Desjarlais, du bas de la grande rivière ! Que je suis content de vous rencontrer ! Moi aussi, je suis de la Rivière-du-Loup. Mon nom est Boisvert. Vous devez nous trouver bien effrayants, mes gens et moi, mais n'ayez pas peur. Ma bande appartient à la tribu des Serpents, qui m'a adopté et dont je suis devenu le chef. Nous venons de nous battre contre les Têtes-Plates, et nous avons été victorieux ; mais il nous manque quelques chevaux : voilà pourquoi vous voyez deux cavaliers sur un même cheval et même trois femmes sur une même monture. Ayez donc bien soin de vos bêtes, car on pourrait chercher à vous en dérober quelques-unes. Je vais parler à mes gens, qui sont fatigués, et doivent danser une partie de la nuit ; nous allons camper à cent pas de vous. Je reviendrai vous voir dans une heure.

De part et d'autre, on s'installa pour la nuit, nos amis du camp canadien préparant le repas du soir et causant avec animation de l'apparition de Boisvert et de l'heureux dénouement de l'incident qui les avait si justement alarmés.

* * *

Le soleil venait de disparaître à l'horizon, et l'orbe immense d'un ciel à peine parsemé, çà et là, de quelques nuages blancs, commençait déjà à s'assombrir. Un petit nombre d'étoiles, pâles et éparées, brillaient faiblement dans la voûte azurée ; la brise était tiède, et le grand calme de la plaine, vaste et unie comme l'océan, prêtait à la rêverie.

Ce n'était pas cependant sans une vive curiosité que l'on attendait la visite de l'étrange chef des Serpents. Celui-ci arriva à l'heure convenue, la ponctualité étant sans doute la politesse des rois de la prairie comme elle l'est des souverains des pays civilisés. Mais ce n'était plus là le chef que l'on avait vu une heure auparavant : Boisvert avait fait disparaître le tatouage qui donnait à sa figure une apparence si repoussante, et, sauf quelques détails de costume, il avait maintenant la mine d'un Canadien, mais d'un Canadien de forte stature. Il donna la main à tout le monde, et s'assit tranquillement sur une caisse de thé qu'on lui avait réservée comme siège d'honneur. On lui demanda de raconter son histoire, ce qu'il fit en peu de mots, car il avait hâte de poser des questions à son tour et d'avoir des nouvelles du pays. Il était devenu veuf une quinzaine d'années auparavant, et, peu de temps après, il avait quitté la Rivière-du-Loup pour courir les aventures, laissant ses deux enfants, deux petites filles, aux soins de quelques parents.

— Ces pauvres enfants, dit-il, il faut pourtant que je les revoie avant de mourir!... Je me suis remarié avec une sauvagesse qui me suit dans toutes mes expéditions. Elle sait que j'ai deux filles au Canada, et elle craint que je ne l'abandonne. En ce moment, elle s'imagine que je comploté mon évasion et que je vais m'enfuir avec vous... Mais où sont mes co-paroissiens ?

Edouard Tellier, Anselme Desjarlais et Antoine Augé se firent alors connaître, et les questions se pressèrent sur les lèvres du chef. On parla tour à tour des habitants du haut et du bas de la grande rivière du Loup, de la petite rivière du Loup, du Petit-Bois et de Beauséjour : les Caron, les Désaulniers, les Beland, les Clouier, les Garceau, les Lottinville, les Bourret, les Bellemare, etc. ; puis des notables du village : le curé Le Bourdais, le docteur Dame, le docteur Gauvreau, le notaire Gagnon, le notaire Bazin, M. Mayrand, M. Augé, M. Baribau, M. Lamy, M. Châlons, le vieux maître de poste, Léon Caron, l'organiste, et Antoine Harnois, ce type original à l'imagination de feu, associé de toutes les fêtes et de tous les deuils, convive tour à tour joyeux ou morose, ayant la nostalgie du pays de ses rêves, déclassé qui, avec plus d'énergie et d'instruction, eût pu devenir un artiste. Puis on parla des affaires politiques du Canada, et la causerie devint générale.

La nuit était complètement venue. La lune à son premier quartier promenait son croissant d'or dans un ciel rempli d'étoiles. La voie lactée était d'une blancheur inaccoutumée, et les astres, ces monuments de tous les âges et de tous les pays, rappelaient aux voyageurs la patrie absente.

— Gatineau, une chanson ! fit la grosse voix de Gaspard Delorme.

Gatineau était un jeune Français qui s'était joint aux Canadiens pour faire le voyage de Californie.

— Une chanson, Gatineau, cria-t-on de toutes parts.

Le jeune Français, qui se tenait à l'écart, sembla sortir d'une profonde rêverie. Fatigué du voyage monotone de la plaine, il songeait à une question qui eût peut-être fait sourire ses compagnons. Il se demandait ce qu'avait pu être dans le temps passé le coin de terre où il se trouvait en ce moment, et il bâtissait des hypothèses géologiques qui transportaient son esprit à des milliards de siècles en arrière.

— La chanson que tu as chantée l'autre jour, reprit l'un des voyageurs.

— Je le veux bien, dit le jeune étranger ; et, d'une voix émue et vibrante, il commença à chanter quelques couplets qu'il avait ajustés à une mélodie d'une suprême mélancolie :

“J'ai quitté ma belle patrie
Les climats où l'on trouve de l'or,
Mais, battu par les vents en furie,
Me voilà rejeté loin du port.
C'en est fait sur la rive étrangère
Il faudra consumer mes beaux jours,
Et mourir sans revoir mon vieux père,
Sans revoir mes fidèles amours !...”

— Ça, c'est trop triste, dit Gaspard Delorme, — Marcou, sors ton violon !

— Vous avez un violon ici ! dit Boisvert dont les traits s'animent soudain.

— Oui, un violon, et un fameux violoniste aussi ! Vous allez entendre cela.

Hector Marcou se dirigea vers une des charrettes et en tira une petite boîte qu'il ouvrit avec précaution. Il reparut bientôt, violon et archet en mains,

Comme tous les musiciens qui ont l'oreille juste, il accorda son instrument sans tapage et en quelques minutes.

M. Marcou tenait et tient encore son violon appuyé sur l'épaule, à la façon du populaire : partant, il ne *démanche* pas et ne fait pas de sons harmoniques ; mais quelle justesse de touche est la sienne ! quel coup d'archet net et vibrant ! quel rythme entraînant et vraiment merveilleux ! Le virtuose s'empara immédiatement de son auditoire. Les sons aigus du frêle instrument s'égrenaient dans l'espace ; les *reels* écossais, les *hornpipes* dans la "tonalité des cornemuses", faisaient mouvoir tous les pieds. Boisvert enthousiasmé se leva et se mit à danser avec fureur. Cet homme qui, le matin, avait tué cinq de ses semblables, se livrait à des entrechats inouïs ! Il appela tour à tour les plus agiles, Beauchamp, Hurtubise, Hudon, Trefflé Lamontagne, Pierre Gingras, pour lui faire vis-à-vis, et ne s'arrêta que lorsque le violoniste, épuisé, cessa lui-même de jouer.

On battit des mains. Boisvert serra les doigts du virtuose et s'assit en criant : Hé ! hé ! à la façon indienne.

— Hé ! hé ! répondit-on tout autour du campement.

C'étaient les sauvages : hommes, femmes et enfants, que le son du violon avait attirés et dont les yeux brillants exprimaient la plus ardente curiosité. Ils riaient, contrairement à leur coutume lorsqu'ils sont en présence d'étrangers, et leurs dents blanches faisaient paraître leurs figures tatouées plus foncées et plus hideuses encore. Boisvert leur dit quelques mots ; puis, s'adressant à Hector Marcou : — Vous frapperiez le plus brave de mes guerriers, dit-il, qu'il ne vous ferait aucun mal. Pour ces gens-là, vous êtes un homme à part, un être surnaturel, vous êtes possédé par un esprit.

— Comme David La Gamme, dit à demi-voix Gatineau, qui avait lu le *Dernier des Mohicans*.

— Maintenant, mes amis, dit Boisvert, il faut que vous me rendiez ma visite, et comme nous partons demain au point du jour, vous allez me suivre immédiatement. Vous verrez mes gens danser la "danse de la guerre" et célébrer leur victoire de ce matin. Moi, je vais vous donner un festin. Emportez du pain, du sel et du poivre, si vous le voulez ; je n'ai qu'un mets à vous offrir, mais un mets royal : de la bosse de bison. Comme vous êtes réduits à la viande salée depuis deux mois, je me figure que cela ne vous déplaira pas trop.

Un des voyageurs se mit à chanter :

Les Canadiens sont pas des fous,
Partiront pas sans prendre un coup.

—Pas de ça ! dit Boisvert avec vivacité. Si seulement mes sauvages sentent l'odeur du rhum, il faudra leur en donner ; alors ce sera la bataille, et je ne réponds de rien.

Les Canadiens se rendirent au camp des sauvages et en parcoururent les divers groupes avec curiosité. On avait allumé un feu de fagots. Des tranches de bison fraîchement tué furent distribuées aux convives, qui les firent rôtir au bout de longues baguettes. Au reste, chacun s'arrangea à sa manière, et nos voyageurs firent ce soir-là un festin dont plusieurs gardèrent longtemps le souvenir.

Gatineau le Parisien mangea plusieurs tranches de bosse de bison et déclara que ce mets était digne du Palais-Royal, galerie Montpensier.

Pierre Gingras, muni d'un chaudron, fit des combinaisons savantes de bison et de lard, avec assaisonnements d'une haute inspiration. Il se révéla improvisateur.



Bientôt le chant aigu des femmes, le bruit des tambours et des *chichigouanes* et les exclamations gutturales des guerriers arrivèrent aux oreilles des Canadiens installés sous la tente du chef. Sur un signal de Boisvert, tout le monde se rendit à la danse, à laquelle Tellier et Beauchamp voulurent prendre part, au grand amusement de leurs compagnons.

Il y a quelque chose de frappant dans la conservation extraordinaire des traditions et des usages, même les plus puérils, des différentes peuplades sauvages de l'Amérique du Nord. La danse et le festin dont furent témoins nos amis les voyageurs canadiens, avec leurs incidents caractéristiques, ne différaient en rien des scènes de festins et de danses racontées par les premiers pionniers de la civilisation dans la Nouvelle-France et les colonies voisines au commencement du dix-septième siècle.

Mais il me faut abréger ce récit. Il était deux heures du matin quand s'éteignirent les dernières clameurs de la fête. On se dit galement adieu. Boisvert seul avait l'air ému.

Deux jours après, Edouard Tellier, qui s'était abreuvé trop largement à une source alcaline, expirait, victime du fléau qui sévissait alors dans les grandes villes du Canada et des Etats-Unis : le choléra. Il fut enterré dans la plaine déserte, sillonnée aujourd'hui par de nombreux chemins de fer. Le sifflet des locomotives n'év. ille pas son ombre ; seule la trompette de l'ange fera tressaillir ses os au jour de "la grande revue que Dieu lui-même passera quand les temps ne seront plus."

Quelques mois plus tard, Anselme Desjarlais périssait misérablement, le corps transpercé par la corne d'un bœuf, et Pierre Ginguas, de Québec, tombait sous les balles d'un assassin dans la cour d'une maison de Sacramento.

M. Marcou et M. Delorme revinrent au pays en 1850, un peu plus pauvre qu'avant leur départ. M. Honoré Picotte tint loyalement sa promesse, et ce fut avec l'avance d'argent qu'il fit à M. Marcou que celui-ci put fonder, à Québec, l'établissement de fourrures qui l'a conduit, ainsi que son associé M Renfrew, à une honnête fortune.

— Et Boisvert ?

— Boisvert, paraît-il, revint au Canada. Il trouva ses filles mariées à la Rivière-du-Loup ; il acheta à chacune une terre en bon état de culture, puis il leur dit adieu pour toujours.

Il aurait voulu rester au pays, mais sa deuxième famille était là-bas, dans le *Far West* américain et il se devait à sa pauvre *squaw* et à ses plus jeunes enfants. Il exprimait les désirs contraires qui l'agitaient par ces mots empruntés au génie du langage indien : "J'ai deux cœurs !" (1)

(1) Depuis que ces lignes ont été écrites, M. François Lesieur Désaulniers, ex-député et journaliste, m'a donné quelques renseignements additionnels au sujet de Boisvert. L'ancien chef des Serpents se nommait François Boisvert. Il vint finir ses jours à Yamachiche, où il se fixa avec ses enfants métis. Ceux-ci sont tous morts, à l'exception d'une fille, Marguerite, mariée à M. Philippe Blais, cultivateur, d'Yamachiche.

Extrait de *Choses d'autrefois*, par ERNEST GAGNON.

LA GERBE

Le bonheur est de sentir son âme bonne. Il entre dans la composition de tout bonheur l'idée de l'avoir mérité. JOUBERT.

Il faut, dans nos actions et nos jugements, beaucoup de force et de droiture, dans nos sentiments beaucoup d'indulgence et de bonté, pour que l'ouvrage de la vie soit beau. JOUBERT.

L'amour-propre si susceptible pour soi-même ne devine presque jamais la susceptibilité des autres. MME DE STAEL.

Il est mort bien des hommes par le tranchant de l'épée ; mais il en est mort encore davantage par leur propre langue.

L'ECCLÉSIASTE.

— 71 —
COUR CRIMINELLE.

DISTRICTS.	CHEFS-LIEUX.	TERMES.	Greffiers de la C
Arthabaska .	Arthabaska	22 juin ch. année...	Henri Laurier.
Beauce	St-Joseph	20 mars.....	Vézina & Ferron.
Beauharnois .	Valleyfield . . .	8 mars.....	E. H. Bisson.
Bedford	Sweetsburg . . .	1er lundi d'octobre.	Léonard & Noyes.
Chicoutimi . .	Chicoutimi . . .	22 janvier.....	F. X. Gosselin.
Gaspé. {	Percé	15 octobre.....	Joseph X. Lavoie.
	New-Carlisle . .	20 janv.	G.-F. Maguire.
Iberville	St-Jean	22 octobre.....	Alphonse Morin
Joliette	Joliette	3e lundi de septemb.	McConville et Ducharme.
Kamouraska .	Fraserville . . .	5 décembre.....	J. G. Pelletier.
Montmagny . .	Montmagny . . .	5 avril	A. J. C. Beaubien.
Montréal . . .	Montréal	1 ^{er} jr. juin, 10 s., 2 n.	L.-W. Sicotte.
Ottawa	Hull	6 mars.....	Grondin & Vincent
Québec	Québec	10 avril et 10 oct..	Pouliot & Chênevert
Richelieu . . .	Sorel	14 janvier.. ..	Cardin et de Grandpré.
Rimouski . . .	Rimouski	22 mars.....	Letendre & Chamberland.
Saguenay . . .	Murray-Bay . . .	4 juillet.....	J. A. Martin.
St-François . .	Sherbrooke . . .	1er octobre.....	G. L. deLottinville.
St-Hyacinthe .	St-Hyacinthe . .	19 juin.	Roy et Beauregard.
Terrebonne . .	Ste-Scholastique	1er février.....	Grignon & Fortier
T.-Rivières . .	Trois-Rivières .	1er mars.....	Alfred Désilets.

COUR SUPÉRIEURE.

(Juridiction pour sommes au-dessus de \$200.)

L'hon. A.-B. Routhier, Juge en chef (\$6,000).

JUGES.	RÉSIDENTE.	DISTRICT.		
L'hon. A. B. Routhier				
" F. W. Andrews	Québec.	Québec et une partie d'Arthabaska.	\$5,000 chacun.	
" F. Langelier				
" sir C. A. P. Pelletier . .				
" sir M. M. Tait				
" L. O. Loranger				
" M. Mathieu				
" C. P. Davidson	Montréal.	Montréal et une partie de Terrebonne.	\$5,000 chacun.	
" Louis Tellier				
" J. S. Archibald				
" S. Pagnuelo				
" Charles I. Doherty . . .				
" J. J. Curran				
" J. Lavergne				
" J. E. Robidoux				
" T. H. Fortin				
" John Dunlop				
" H. T. Taschereau	Montréal	Terrebonne.	\$5,000 chacun.	
" R. S. Cooke	Trois-Rivières	Trois-Rivières.		
" L. J. Cannon				
" F. X. Lemieux	Sherbrooke . . .	St-François.		
" M. Hutchinson				
" H. C. Pelletier	Québec	Beauce et Montmagny.	\$3,500.	
" A. Rochon	Hull	Ottawa.		
" J.-A.-C. Madore	St-Hyacinthe . .	St-Hyacinthe.	\$3,500.	
" W. W. Lynch	Knowlton	Bedford.		
" Nap. Charbonneau	Sorel	Richelieu.	\$3,500.	
" J. A. Gagné	Chicoutimi	Saguenay et Chicoutimi.		
" H. G. Carroll	Québec	Gaspé.	\$3,500.	
" Chs de Lorimier	Joliette	Joliette.		
" H.-C. Saint-Pierre	Valleyfield	Beauharnois et Terrebonne.	\$3,500.	
" E. Z. Paradis	Saint-Jean	Iberville.		
" Albert Malouin	Québec	Arthabaska.	\$3,500.	
" Ernest Cimon	Québec	Kamouraska.		
" J.-E. Larue	Rimouski	Rimouski.		

BANQUES EN CANADA.

No.	Nom de la Banque.	Quand fondée.	Capital souscrit.	Capital versé.	Caissier ou gérant général.	Bureau principal.	Dividende de l'année dernière.	Montant
	QUÉBEC.		\$					\$
1	Banque de Montréal (102)	1817	14,000,000	14,400,000	E. S. Clouston ...	Montréal.....	10 p.100	200
2	" de l'Am. B. du N. (45)	1836	4,866,666	4,866,666	H. Stikeman....	"	6 "	200
3	" d'Epargne (8)	1846	2,000,000	600,000	P. Lespérance....	"	16p,act'n	120
4	" Molson (51)	1855	3,000,000	3,000,000	James Elliot.....	"	9 p. 100	50
5	Merchants' Bank of Canada (104).....	1868	6,000,000	6,000,000	E. F. Hepden....	"	7 "	100
6	Banque de Québec (18)	1822	3,000,000	2,500,000	Thos. McDougall.	Québec*.....	6 "	100
7	" Nationale (30)	1860	1,500,000	1,500,000	P. Lafrance	" *	6 "	30
8	" d'Union du B.-C. (93)	1866	2,500,000	2,500,000	G. H. Balfour....	" *	7 "	100
9	" des Cantons de l'Est (45)	1859	2,471,570	2,349,415	Jos. Mackinnon...	Sherbrooke *	7 "	50
10	" de St-Jean (2)	1873	500,200	299,270	P. J. L'Heureux..	St-Jean	6 "	100
11	" de St-Hyacinthe (5)	1873	504,600	329,515	W. A. Moreau....	St-Hyacinthe..	6 "	100
12	" d'Hochelaga (21)	1874	2,000,000	2,000,000	J. A. Prendergast	Montréal.....	7 "	100
13	" Provinciale du Canada (17)...	1900	846,537	823,324	T. Bienvenu.....	"	3 "	12.50
	ONTARIO.							
14	Banque de Toronto (46)	1855	3,451,400	3,410,765	D. Coulson	Toronto*.....	10 p.100	100
15	Canadian Bank of Commerce (127)	1867	9,819,950	9,793,150	B. E. Walker....	" *	7 "	50
16	Banque Ontario (23)	1858	1,500,000	1,500,000	C. McGill	" *	6 "	100
17	" de Hamilton (70)	1872	2,456,100	2,415,930	J. Turnbull	Hamilton	10 "	100
18	" Dominion (84)	1871	3,000,000	3,000,000	T. G. Brough....	Toronto *	10 "	50
19	" Standard (27)	1876	2,000,000	2,000,000	G. P. Scholfield..	"	10 "	50
20	" d'Ottawa (50)	1874	3,000,000	2,500,000	Geo. Burn	Ottawa *	9 "	100
21	" Imperial of Canada (36)	1875	3,500,000	3,500,000	D. R. Wilkie.....	Toronto *	10 "	100

22	Sovereign Bank of Canada (48)	1902	1,625,000	1,598,054	D. M. Stewart....	Toronto *	5 p. 100	100
23	Western Bank of Canada (14)	1882	550,000	550,000	T. H. MacMillan.	Oshawa	7 " "	100
24	Trader's Bank of Canada (49)	1885	3,000,000	3,000,000	H. S. Strathy....	Toronto	6 " "	100
25	Metropolitan Bank of Canada (15) .....	.....	1,000,000	1,000,000	W. D. Ross	"	6 " "	100
26	Crown Bank of Canada (13)	1904	781,300	708,752	G. de C. O'Grady.	" .....	.....	100
27	Home Bank of Canada	1905	561,500	345,350	James Mason .....	" .....	.....	100
NOUVELLE-ECOSSE.								
28	Banque de la Nouvelle-Ecosse (57)	1832	2,341,000	2,334,800	H. C. McLeod....	Halifax *	9 p. 100	100
29	Union Bank of Halifax (35)	1856	1,336,150	1,336,150	E. L. Thorne....	"	7 " "	50
30	People's Bank of Halifax (25)	1864	1,000,000	1,000,000	D. R. Clarke....	"	6 " "	20
31	Banque de Yarmouth (†)	1865	300,000	300,000	T. W. Johns....	Yarmouth	5 " "	75
32	Royal Bank of Canada (51)	1868	3,000,000	3,000,000	E. L. Pease	Halifax *	7 " "	100
NOUVEAU-BRUNSWICK.								
33	Banque du Nouveau-Brunswick (5)	1820	500,000	500,000	W. E. Stavert....	St-Jean	12 p. 100	100
34	" de Saint-Stephens	1836	200,000	200,000	J. F. Grant	St-Stephens....	5 " "	100
35	People's Bank (13)	1861	180,000	180,000	John Spurden....	Frédéricton....	8 " "	50
ILE DU PRINCE-EDOUARD.								
36	Merchants' Bank of P. Ed. Island (10) ..	1871	344,073	344,073	J. M. Davison....	Charlottetown..	8 p. 100	32 44
ST-PIERRE & MIQUELON.								
37	Banque des Isles St-Pierre et Miquelon	1889	100,000	75,000	P. Ezron	St-Pierre	8 p. 100	200
NEW FOUNDLAND.								
38	New Foundland Savings Bank (3) .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

NOTA.—Le chiffre, entre parenthèses, à la suite du nom d'une banque, indique le nombre d'agences en Canada.
 (*) L'astérisque après le nom du bureau principal d'une banque veut dire que cette banque a une agence à Montréal.
 (†) En liquidation.

R

POUR VOUS



qui ne vous sentez pas toujours
très bien—qui avez parfois des
malaises sans causes apparen-
tes — pour **le père** qui peine
tout le jour — pour **la mère**,
dont la tâche est toujours
lourde — pour la **jeune fille**
au teint pâle — pour **l'enfant**
qui grandit,

un verre à vin de

BYRRH

avant chaque repas.

SANTÉ

VIGUEUR

HUDON, HEBERT & CIE
MONTREAL

Agents pour le Canada

✧ **TONIQUE APERITIF** ✧

✧ **TONIQUE DIGESTIF** ✧

Pronostics de la température pour l'année 1906.

JANVIER.—Du 1^{er} au 10, durant ces premiers jours de l'année, nous aurons de la neige ; du 10 au 17, d'abord un beau ciel clair et froid plus intense ; du 17 au 24, durant les derniers jours, nous aurons de la neige poussée par le vent de l'ouest ; du 24 à la fin du mois, l'atmosphère s'adoucit et nous donne un peu de pluie.

FÉVRIER.—Du 1^{er} au 9, probabilité d'une grande tempête de neige durant ces jours ; du 9 au 15, la température s'améliore et nous donne quelques belles journées, mais froides ; du 15 au 23, temps plus calme et chute d'un peu de neige ; du 23 au 3 mars, les derniers jours du mois sont neigeux, mais le vent devient plus calme au commencement de mars.

MARS.—Du 3 au 10, le temps se gâtera et nous aurons quelques tempêtes de neige ; du 10 au 17, durant cet espace de temps, nous avons de belles journées ; du 17 au 24, nous avons la certitude d'une tempête de neige accompagnée de coups de vent ; du 24 à la fin du mois, temps variable et incertain, neige ou pluie froide de temps à autre.

AVRIL.—Du 1^{er} au 9, ce mois commence par de belles journées ; du 9 au 15, l'atmosphère baisse considérablement, ce qui nous donne quelques journées froides ; du 15 au 23, le ciel est légèrement couvert et froid, et ensuite s'adoucit sensiblement ; du 23 à la fin du mois, nous devons compter sur des journées froides et pluvieuses.

MAI.—Du 1^{er} au 8, ce mois commence avec de belles journées et très favorables aux semences ; du 8 au 15, quelques journées de pluie accompagnée de vent ; du 15 au 23, durant ce laps de temps, nous aurons quelques journées de pluie froide ; du 23 à la fin du mois, le renouvellement de la lune amènera encore de la pluie.

JUIN.—Du 1^{er} au 6, le commencement de ce mois nous donne de belles journées ; du 6 au 13, durant cet espace de temps, la température est plus chaude et beau ciel clair ; du 13 au 21, nous avons une température variable ; du 21 à la fin du mois, les premiers jours sont beaux, mais ensuite le vent du sud nous apportera de la pluie.

JUILLET.—Du 1^{er} au 5, nous avons quelques gros orages ; du 5 au 13, nous avons de très belles journées et très chaudes, quoique les nuits soient fraîches ; du 13 au 21, durant ce laps de temps, nous aurons des journées très pluvieuses ; du 21 au 28, le renouvellement de la lune nous donne une température variable ; du 28 au 4 août, nous avons une température humide et très froide.

AOUT.—Du 4 au 11, le temps est incertain, mais plutôt beau que mauvais ; du 11 au 19, le ciel est légèrement couvert, mais le vent du sud-ouest pourra nous apporter quelques orages ; du 19 au 26, après quelques mauvaises journées, la température s'améliore et le ciel est plus clair ; du 26 au 2 septembre, pendant cette durée les journées sont très chaudes avec quelques ondées sur la fin.

SEPTEMBRE.—Du 2 au 10, ce mois commence avec de belles journées et une température calme ; du 10 au 18, la température est variable et les nuits plus fraîches ; du 18 au 25, quelques jours de mauvais temps avec quelques gros orages accompagnés de tonnerre ; du 25 au 2 octobre, durant ce laps de temps, nous aurons les plus belles journées de l'automne.

OCTOBRE.—Du 2 au 10, l'on peut compter sur des pluies fréquentes durant ces jours ; du 10 au 17, de fortes pluies accompagnées de coups de vent qui amèneront des tempêtes sur les lacs et sur mer ; du 17 au 25, la température est plus belle, mais froide ; du 25 à la fin du mois l'on peut compter sur des pluies fréquentes.

NOVEMBRE.—Du 1er au 9, durant ce laps de temps, nous avons de très belles journées ; du 9 au 16, la température est variable avec pluie froide et neige ; du 16 au 22, il y aura encore plusieurs journées de pluie pendant ce temps ; du 22 à la fin du mois, nous avons de la pluie froide avec une température glaciale.

DÉCEMBRE.—Du 1er au 8, ce mois commence froid avec pluie glaciale dans l'ouest, mais neige dans l'est du Canada ; du 8 au 15, nous avons, pendant cette durée, une température variable, mais froide ; du 15 au 22, ces journées seront froides et nous donneront de la neige ; du 22 à la fin du mois, nous aurons de forts coups de vent accompagnés de neige.

Prédictions de Thomas Moulton sur l'année 1906.

Prédictions générales.—Le printemps, cette année, sera froid et humide à tous les biens de la terre.

Les caves abaisseront et signifieront abaissement de blé, et à bon marché.

Les blés de tous côtés et de tous pays viendront à bon marché et à basse vente.

L'été sera beau, mais sera venteux.

L'automne demeurera dans sa grande beauté.

L'hiver sera froid, et il y aura de grandes neiges.

Août sera hâtif, il y aura assez de bon blé et autres grains. Les vendanges seront hâtives, et le vin sera en tous pays abondant ; il sera d'assez bonne qualité.

Prédictions particulières.—Un grand roi placera son fils sur le trône.

Traité de paix.

Traité d'alliance.

Grand tremblement de terre.

Pronostications des biens de la terre.—Cette année, le premier jour de l'année, étant un lundi, l'hiver sera commun, le printemps et l'été humides, avec inondations d'eau en plusieurs cantons. Il régnera de grandes et grièves maladies, avec plusieurs altercations de maux, par subsides, taxes et impôts. Il y aura sur la fin de l'année des glaces prodigieuses, la vendange ne se trouvera pas bonne, les blés seront à prix commun, les mouches à miel mourront et les nobles dames se trouveront dans de grandes tristesses et inquiétudes.

MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.

Téléphone : MAIN 208 et 1396.

ALEX. McARTHUR & CIE, Limitée

82, RUE MCGILL.

FABRICANTS DE

FEUTRE GOUDRONNÉ
" Black Diamond. " TOI-
TURES GOUDRONNÉES
(Roofing) prêtes à poser, 2
et 3 plis. PAPIERS A
CONSTRUCTION, gris,
paille et goudronné. PAPIERS A LAMBRIS :
CYCLONE, CROWN. GOUDRON et CIMENT pour
toitures. PRODUITS de GOUDRON. FEUTRE
pour TAPIS.



TAPISSERIES,

PAPIERS à IMPRIMER
pour Livres, Journaux,
etc.

PAPIERS de COULEURS.

PAPIERS d'EMBALLA-
GE, brun, gris et Manille.

MANUFACTURE :

Coin des Rues HAVRE & LOGAN.

MOULINS :

JOLIETTE, P. Q.

Daly & Morin

MANUFACTURIERS DE

Toiles sur ressorts, pour châssis (*Blinds*)
Poles et Ornaments de Poles

Garnitures en tous genres

BROSSES, PINCEAUX, BALAIS, Etc., Etc.

EN GROS SEULEMENT

32, Rue Saint-Sulpice, - MONTREAL

A. Prud'homme & Fils

FERRONNERIES EN GROS

10, RUE DE BRESOLES

METEAUX,

VERRES A VITRES,

FOURNITURES DE PLOMBIERS.

Demandez nos Prix avant d'acheter.

MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.



CAPITAL, - - - \$1,500,000

Bureau en chef et Usines : CARRE PAPINEAU

Succursale : Bâtisse "Banque Impériale", rue St-Jacques, Carré Victoria.

MEDAILLE D'OR A L'EXPOSITION DE PARIS, 1900.

GEORGE BRUSH

CONSTRUCTEUR-MECANICIEN

Manufacturier des **Bouilloires à Tubes**, Patente Kingsley.—**Mar-teaux Vacuum**, Patente Yeakly. **Bouilloires à vapeur** et pièces mécaniques de toutes sortes.

EAGLE FOUNDRY, RUE KING, NO 34.

MAISON FONDÉE EN 1852

CHS LAVALLEE

(SUCCESSEUR DE
A. LAVALLEE)

Importateur d'instruments de musique de toute espèce et de musi-
que en feuilles. Réparations de toutes sortes exécutées à très bref dé-
lai. Toujours en stock des instruments pour Orchestre et Fanfare.
Agent pour BESSON & CIE, de Londres, (Angleterre). BLISSON,
BLANCHOT & CIE, de Lyon, (France), J. W. YORK & SONS, de
Grand Rapids, (Michigan).

35, COTE ST LAMBERT, - - MONTREAL.



LA MINE A POELE

SULTANA

Ne tache pas les mains. Elle est plus
noire, se pose plus facilement, et conserve
son lustre plus longtemps que les autres.

311 et 313, Rue St-Paul,
MONTREAL

La Manufacture "SULTANA"
produit au Canada 30,000 boîtes par se-
maine. C'est plus que toutes les autres
Manufactures réunies.

MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.

L. = J. = A. SURVEYER

Importateur direct de



FERRONNERIE ET QUINCAILLERIE
GENERALE,
USTENSILES DE MENAGE,
COUTELLERIE DE SHEFFIELD,
OUTILS DE TOUS GENRES,

Au plus bas prix.

6, Rue St-Laurent, Montréal
(2e porte de la rue Craig.)

RAMETTE TOILET SOAP CO.

SAVONS FINS DE TOILETTE, CASTILLE
FRANCAIS, GLYCERINE TRANSPARENT,
CARBOLIC, ET SAVON A BARBE - - -

SPECIALITÉ :—*Savon à base d'huile d'olive, Savon pour les Bébés, et " Mothers' Favorite ", Savon LIBERTY une spécialité.*

863, RUE CRAIG EST, (Coin Voltigeurs)
MONTREAL.



MEUBLES,
TAPIS,
RIDEAUX,
DRAPERIES, Etc

RENAUD, KING,
& PATTERSON

COIN DES RUES STE-CATHERINE & GUY

Prix spéciaux aux acheteurs hors Montréal.

MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.

Tél. Bell: MAIN 2106

NARCISSE BEAUDRY & FILS

BIJOUTIERS

Horlogers et Opticiens

Autrefois 1580 rue Notre-Dame
—No 212—

Bâtisse du Monument National

Rue St-Laurent, Montréal

Tél. Bell: Main 412, 413 et 4203

HERMANN H. WOLFF & CIE

IMPORTATEURS ET

Agents Commissionnaires

POUR LES MARCHANDISES

**FRANCAISES, ANGLAISES ET
ALLEMANDES**

Et Articles de Vienne.

170, RUE MCGILL, 170

Tél. des Marchands 641.



H. Lamontagne & Co. Limited

Fabricants de Harnais, Colliers, Selles,
Couvertes, etc. Valises, Sacs de voyage,
Porte-monnaie, Empeignes et Guêtres.

Cuir et Sellerie

Bâtisse Balmoral.

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital souscrit..... \$2,000,000

Capital payé..... 2,000,000

Fonds de réserve..... 1,200,000

DIRECTEURS :

M. F.-X. ST-CHARLES, Ecr., Président,

R. BICKERDIKE, M. P., Vice-Président,

L'HON. J.-D. ROLLAND,

J.-A. VAILLANCOURT, Ecr.,

ALPH. TURCOTTE, Ecr.

M. J.-A. PRENDERGAST, Gérant-Général,

C.-A. GIROUX, Gérant,

C.-E. DORAIS, Inspecteur.

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

SUCCURSALES DE QUARTIERS :

Rue Sainte-Catherine Est.

" " " Centre.

" Notre-Dame Ouest.

" Mont-Royal & Saint-Denis.

Pointe Saint-Charles.

Hochelaga.

Saint-Henri.

SUCCURSALES :

Joliette, P. Q.

Louiseville, P. Q.

Québec, P. Q.

" St-Roch.

Sorel, P. Q.

Sherbrooke, P. Q.

St-Boniface, Man.

St-Jérôme, P. Q.

Trois-Rivières, P. Q.

Valleyfield P. Q.

Vankleek Hill, Ont.

Winnipeg, Man.

MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.

Tél. M. 126. Tel. B. Est. 1650

F. FROIDEVAUX

ENTREPRENEUR

PLOMBIER, FERRANTIER, COUVREUR

Poseur d'appareils de chauffage en tout genre

Tout ordre promptement exécuté.

314, rue St-Laurent,

MONTREAL.

GRAND PRIX

Exposition Universelle de Paris 1900

LA

Compagnie de Papier Rolland

Fabricants de

Papiers collés à la gélatine et séchés à l'air.—Papier Registre, Bristol; Papier toile et parchemin. Réglures en tous genres.

FABRIQUE D'ENVELOPPES, ETC.

Usines à Saint-Jérôme, P. Q.

Bureaux et Entrepôts: Montréal.

W. & F. P. CURRIE & CIE

IMPORTATEURS DE

Tuyaux de Grès vernis pour Egouts.

Couronnements de Cheminées,

Tuyaux de Cheminées,

Briques à feu,

Argile réfractaire,

Ciment de Portland,

Ciment du Canada,

Ciment "La Truelle"

et autres marques.

Blanc de Paris,

Plâtre de Paris,

Sal Soda,

Bi Carb Soda,

Borax, etc., etc.

Fabricants de Ressorts pour

Sofas, Chaises et Lits, etc.

345, RUE ST-JACQUES.

E. HURTUBISE
ALFRED ST-CYR

Telephone MAIN 1287. AGENTS FINANCIERS,
EMPRUNTS NEGOCIES.
ADMINISTRATION DE SUCCESSIONS

HURTUBISE & ST-CYR

Courtiers d'Assurance, Feu, Vie, Accidents
ET BRIS DE VITRES (Plate-Glass)

AGENTS

ROYAL INSURANCE CO.

REPRÉSENTANTS DES

Edes SŒURS GRISES, Montréal

Bureau: BATISSE DE L'ASSURANCE ROYALE, Place d'Armes

FONDEE EN 1797

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

NORWICH UNION

CAPITAL - - - - - \$ 5,500 000

REVENU ANNUEL - - - - - 6,000,000

PERTES INDEMNISEES - 80,000,000

Bureau chef pour la province de Québec:

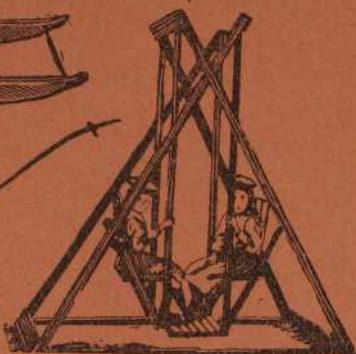
Edifice Banque "Metropolitain", 179 St-Jacques, Montréal.

Surintendant: JOHN MacEWAN.

Agents demandés dans les endroits où la Société n'est pas déjà représentée.

Téléphone, Main 4108.

DAVID MADORE



Grandes Balançoires de
6, 8 et 10 pieds de haut,
pour enfants, et aussi pour
2 et 4 grandes personnes.

294, RUE SAINT-PAUL, - MONTRÉAL.

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"LIVERPOOL & LONDON & GLOBE"

Toute espèce d'assurances aux taux les plus bas.

E. S. CLOUSTON,

J. GARDNER THOMPSON,

Président de la direction.

Agent en chef.

WM JACKSON, Député-agent en chef.

BUREAU : 112, ST-JACQUES, COIN PLACE D'ARMES, MONTREAL.

CYRILLE LAURIN, Agent du Département Français

CHARLES LANÇON

A SAINT-CLAUDE (Jura) FRANCE

Fabricant de

PIPES BRUYERE EN TOUS GENRES

dont les MEILLEURES DES MEILLEURES sont les marques :

"EUREKA", "J. B. R.", "C. F. L."

En vente chez tous les principaux détaillants.

LA CIE J.-B. ROLLAND & FILS, Montréal.

(Seuls agents pour le Canada.)

Granger Frères

PAPETIERS-IMPORTATEURS

43, rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

(Se porte à l'Est de l'Eglise Notre-Dame)

Livres de prières et de piété, livres classiques, fournitures d'écoles et de bureaux
articles religieux et de fantaisie, etc., etc.

Achat de Bibliothèques. Vieux livres échangés pour des ouvrages neufs.

